RANSOMES®

Sikkerheds og Instruktionsbog
Handbok för säkerhet och drift
Turva ja käyttö opas
Manual de Seguridad y Operación
Manual de Segurança e de Funcionamento

HR 9016 Turbo

4WD Product Number: 70526 - Engine type: Detroit Diesel D704LT
4WD with ROPS Product Number: 70527 - Engine type: Detroit Diesel D704LT

ADVARSEL: Denne maskine kan forårsage alvorlig personskade, hvis den bruges forkert. Alle, der bruger og vedligeholder denne maskine, skal være korrekt uddannet til dette, skal advares om farerne og læse hele instruktionsbogen, før maskinen forberedes, bruges, justeres eller serviceres.

VARNING: Om denna maskin används på fel sätt kan den orsaka svåra personskador. De som använder och underhåller denna maskin ska utbildas i hur den används korrekt, vara varnade för de förekommande riskerna och ska alltid läsa hela handboken innan någon form av arbete utförs på eller med maskinen.

VAROITUS: Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vakavia vahinkoja. Laitteen käyttäjille ja huoltajille on opetettava laitteen asianmukainen käyttö, heitä on varoitettava mahdollisista vaaroista ja heidän on luettava koko käyttöopas ennen laitteen valmistelua, käyttöä, säätämistä ja huoltamista.

ADVERTENCIA: Si se usa de forma incorrecta esta máquina puede causar graves lesiones. Cualquier persona que use y mantenga esta máquina deberá estar entrenado en su uso correcto, instruido de sus peligro y deberá leer el manual completamente antes de tratar de instalar, operar, ajustar o revisar la máquina.

AVISO: Esta máquina pode causar ferimentos graves se for utilizada incorrectamente. A pessoa responsável pela sua utilização e manutenção deve ser previamente instruída para a sua utilização correcta, avisada sobre os perigos que ela pode causar e deve ler todo o manual antes de tentar preparar, conduzir, afinar ou reparar a máquina.

DK S SF E P

RANSOMES
TEXTRON
GOLF AND TURF PRODUCTS

(RJ 100 012001)

Part No.2812170-ML2 (rev.0)

INDHOLD

INDHOLD
SIKKERHED
1.1 Betjeningssikkerhed 2
1.2 Vigtige bemærkninger om sikkerhed 3
SELVKLÆBENDE MÆRKATER
BETJENINGSGREB
3.1 Symboler 5
3.2 Betjening 7
3.3 Alarmer til operatøren 10
DRIFT
4.1 Dagligt eftersyn 11
4.2 Operatør-sikkerhedssystemet 12
4.3 Betjeningsprocedurer 13
4.4 Start. 14
4.5 Stop / parkering 15
4.6 Kørsel/transport 15
4.7 Kørsel på bakker. 16
4.8 Klipning 17
4.9 Klippehastighed 18
4.10 Efter brug 18
4.11 Bugsering/slæbning på trailer 19
4.12 Daglig vedligeholdelse 20
NOTER

Advarsel iht. erklæring 65

Motorudstødning fra dette produkt indeholder kemikalier, som Staten Californien véd forårsager kræft, fødselsskader og anden forplantningsskade.

© COPYRIGHT 2000, TEXTRON INC.
"Alle rettigheder forbeholdes, herunder retten til at mangfoldiggøre denne bog eller dele af den i nogen som helst form".

Alle oplysninger i denne publikation er baseret på de oplysninger, som var tilgængelige, da publikationen blev trykt. Textron Turf Care And Specialty Products forbeholder sig retten til at foretage ændringer til enhver tid og uden varsel uden at pådrage sig nogen forpligtelser som følge heraf.

Litho in U.S.A. 6-2000

1.1 BETJENINGSSIKKERHED

⚠ ADVARSEL ⚠

UDSTYR, DER BETJENES UKORREKT ELLER AF UTRÆNET PERSONALE, KAN VÆRE FARLIGT

Bliv fortrolig med placering og korrekt brug af alle betjeningsgreb. Utrænede operatører bør modtage instruktion fra en, der er fortrolig med udstyret, før han får tilladelse til at betjene maskinen.

1. Sikkerhed afhænger af årvågenhed, omhu og forsigtighed hos dem, der betjener eller servicerer udstyret. Tillad aldrig mindreårige at betjene noget udstyr.
2. Det er dit ansvar at læse denne håndbog og alle tryksager angående dette udstyr (reservedels- og vedligeholdelseshåndbog, maskinhåndbog, tilbehør og påmonterede dele). Hvis operatøren ikke kan læse dansk, er det ejerens ansvar at forklare ham indholdet i denne instruktionsbog.
3. Lær korrekt brug af maskinen, placering og formål med alle betjeningsgreb og måleinstrumenter, før du betjener udstyret. Arbejde med udstyr, man ikke er fortrolig med, kan medføre ulykker.
4. Tillad aldrig nogen at betjene eller servicere maskinen eller dens påmonterede dele uden korrekt træning og instruktioner, eller hvis vedkommende er påvirket af alkohol eller medicin/narkotika.
5. Bær alt det nødvendige beskyttelsestøj og personlige værnemidler for at beskytte hoved, øjne, ører, hænder og fødder. Betjen kun maskinen i dagslys eller i godt, kunstigt lys.
6. Undersøg det område, hvor udstyret skal bruges. Fjern alle efterladenskaber, der måtte være, før maskinen betjenes. Pas på forhindringer over hovedhøjde (lavthængende grene, elkabler etc.) og forhindringer under jorden (sprinklere, rørledninger, trærødder etc.). Gå varsomt i gang i et nyt område. Vær opmærksom på skjulte farer.
7. Tøm aldrig materiale af i retning af omkringstående, og tillad aldrig nogen at opholde sig i nærheden af maskinen, når den arbejder. Ejeren/operatøren kan forebygge og er ansvarlig for skader påført ham selv, omkringstående og materielle skader.
8. Betjen aldrig udstyr, der ikke er fuldt funktionsdygtigt, eller som ikke har påhæftede mærkater, afskærmninger, beskyttelsesskjolde, udkastskærme og andre beskyttelsesanordninger korrekt monteret.
9. Afbrydere må aldrig kobles fra eller omgås.
10. Kulilte i udstødningsgasserne kan være dødelig, hvis den indåndes. Start aldrig motoren uden ordentlig ventilation
11. Brændstof er let antændeligt. Bør omgås med forsigtighed.
12. Hold motoren ren. Lad den afkøle, før den sættes på plads, og fjern altid tændingsnøglen.
13. Udkobl alle drev, og træk parkeringsbremsen før start af motoren. Start kun motoren, når du sidder i førersædet, aldrig mens du står ved siden af maskinen.
14. Udstyret skal opfylde de seneste statslige, amtslige, kommunale og øvrige krav, når det køres eller transporteres på offentlig vej.
15. Brug aldrig hænderne til at søge efter olielækager. Hydrauliske væsker under tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlig skade.
16. Kør maskinen opad og nedad på hældende flader (lodret), ikke på tværs af den hældende flade (vandret).
17. For at forhindre at maskinen vælter, eller at du på anden måde mister herredømmet: Undgå at starte eller stoppe pludselig; sæt farten ned i skarpe sving. Vær forsigtig ved retningsskift på hældende flader.
18. Brug altid sikkerhedsbælte, når du betjener traktorer, der er udstyret med en styrtbøjle.

    Brug aldrig sikkerhedsbælte, når du betjener traktorer uden styrtbøjle.
19. Hold ben, arme og krop inden for kabinen, når køretøjet er i bevægelse.

Denne maskine skal betjenes og vedligeholdes som angivet i denne instruktionsbog. Den er beregnet til professionel vedligeholdelse af plæner bestående af specialgræstørv. Den er ikke beregnet til brug på ujævnt terræn eller til lange græsser.

1 SIKKERHED

1.2 VIGTIGE BEMÆRKNINGER OM SIKKERHED

Dette sikkerhedsadvarselssymbol advarer om mulige farer.

FARE - Angiver en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, **VIL** resultere i død eller alvorlig personskade.

ADVARSEL - Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, **KAN** resultere i død eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG - Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, **KAN** resultere i mindre eller moderat personskade og materielle skader. Symbolet kan også bruges til at advare mod farlige fremgangsmåder.

Af hensyn til billedforklaringerne kan nogle illustrationer i denne instruktionsbog vise beskyttelsesskjolde, afskærmninger eller plader, åbne eller fjernede. Udstyret må under ingen omstændigheder betjenes, uden at disse anordninger er sikkert og korrekt påmonteret.

ADVARSEL

Operatør-sikkerhedssystemet på denne traktor forhindrer den i at starte, medmindre bremsepedalen er aktiveret, klippekontakten er slået fra, og trækpedalen står på Neutral. Systemet vil standse motoren, hvis operatøren forlader sædet uden at trække parkeringsbremsen eller afbryde klippekontakten.

Betjen ALDRIG traktoren, medmindre operatør-sikkerhedssystemet fungerer.

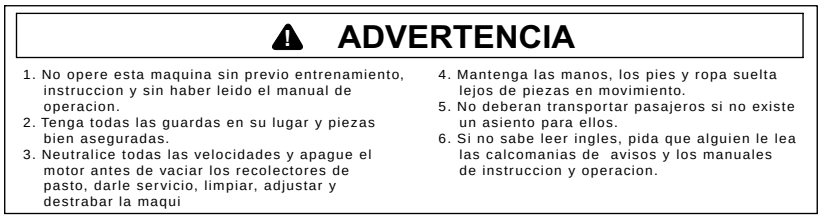
ADVARSEL

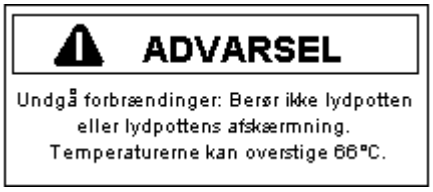
1. Før du forlader førersædet, uanset årsag:
   a. Sæt traktionspedalen tilbage til Neutral.
   b. Udkobl alle drev.
   c. Sænk alle redskaber ned på jorden.
   d. Træk parkeringsbremsen.
   e. Stop motoren, og fjern tændingsnøglen.
2. Hold hænder, fødder og tøj væk fra bevægelige dele. Vent, til al bevægelse er standset før rengøring, justering eller servicering af maskinen.
3. Hold alle tilskuere og kæledyr væk fra arbejdsområdet.
4. Tag aldrig passager med i kabinen, medmindre der findes et passagersæde.
5. Betjen aldrig klippeudstyret, uden at udkastskærmen er korrekt påmonteret.

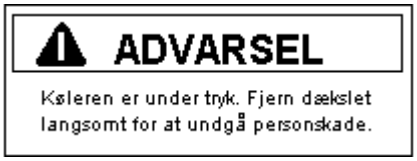
Maskinens levetid forlænges, og dens maksimale arbejdsevne bevares, hvis du følger instruktionerne i denne instruktionsbog. Justering og vedligeholdelse bør altid udføres af en uddannet tekniker.
Hvis du har behov for yderligere oplysninger, kan du kontakte den autoriserede forhandler for Textron Turf Care And Specialty Products, som holdes løbende informeret om, hvordan udstyret bedst serviceres i henhold til de seneste metoder, og han kan give dig hurtig og effektiv service. **Garantien bortfalder, hvis der anvendes andre reservedele eller andet tilbehør end originale dele eller dele, som ikke er godkendt af Textron Turf Care And Specialty Products.**

Gør Dem bekendt med overføringsbillederne, da de er af afgørende betydning for sikker betjening af maskinen. UDSKIFT STRAKS BESKADIGEDE OVERFØRINGSBILLEDER.

ADVARSEL
1. ÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN, FØR DU BETJENER DENNE MASKINE
2. HOLD SKJOLDENE PÅ PLADS OG BESLAGENE FORSVARLIGT FASTGJORT.
3. UDKOBL ALLE DREV, AKTIVER PARKERINGS-BREMSEN, OG STOP MOTOREN, FØR DU RENGØR, JUSTERER ELLER REPARERER DETTE UDSTYR.
4. HOLD HÆNDER, FØDDER OG BEKLÆDNING VÆK FRA BEVÆGELIGE DELE.
5. TAG ALDRIG PASSAGERER OP
6. HOLD OMKRINGSTÅENDE VÆK.

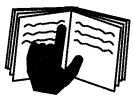
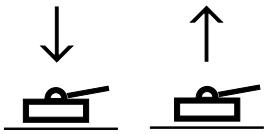
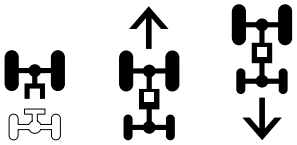
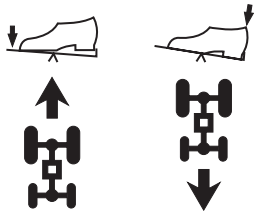
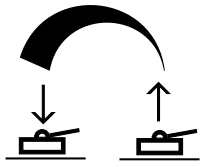

ADVERTENCIA
1. No opere esta maquina sin previo entrenamiento, instruccion y sin haber leido el manual de operacion.
2. Tenga todas las guardas en su lugar y piezas bien aseguradas.
3. Neutralice todas las velocidades y apague el motor antes de vaciar los recolectores de pasto, darle servicio, limpiar, adjustar y destrabar la maqui
4. Mantenga las manos, los pies y ropa suelta lejos de piezas en movimiento.
5. No deberan transportar pasajeros si no existe un asiento para ellos.
6. Si no sabe leer ingles, pida que alguien le lea las calcomanias de avisos y los manuales de instruccion y operacion.





3 BETJENING

3.1 SYMBOLER

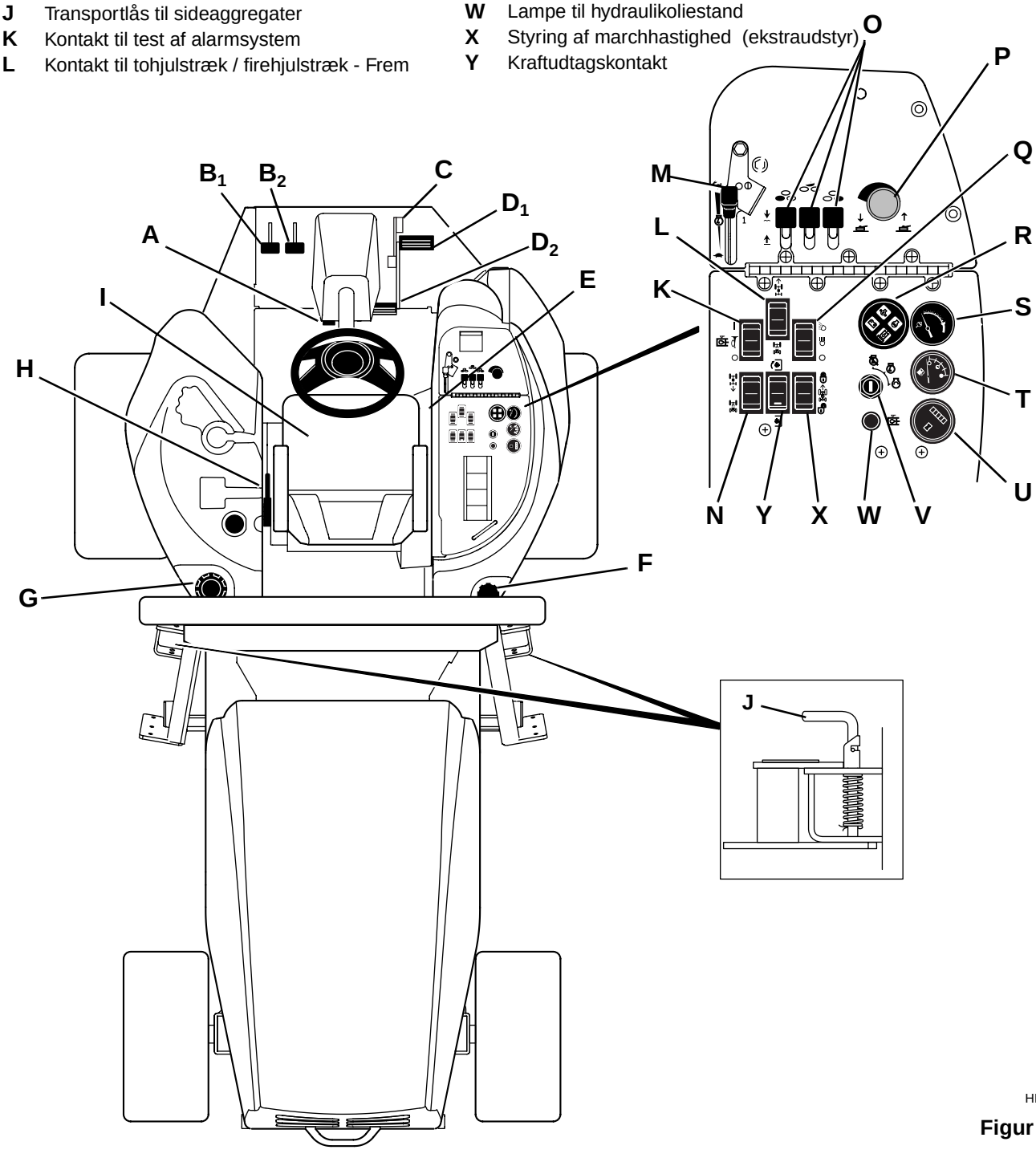
Læs instruktionsbogen 	**Greb til løft af klippeaggregat** Sænke Hæve 	**Motorgasspjæld** Høj Lav 	**Klippeaggregater** Venstre Midt Højre
Timetæller 	**Kontakt til alarmtest** Test Slukket **Driftslys**	**Tromler** Sænk Hæv 	**Drev** Frem Bak Tohjulstræk Firehjulstræk 
Dieselolie 	**Lygter** Vej Arbejde 	**Styring af marchhastighed** Lås Lås op 	**Kørsel** Frem Bak 
Parkeringsbrems 	**Kraftudtag** Fra Til 	**Motor** Slukket Kør Start 	
Kølevæske-temperatur 	**Vægtoverførsel til klippeaggregater**  Øge Mindske	**Advarselslamper** Hydraulik-oliestand Motorolie-tryk Glød erør Hydraulik oliefilter Batteri-ladning 	

⚠ ADVARSEL

Forsøg aldrig at køre traktoren, medmindre du har læst instruktionsbogen og véd, hvordan alle betjeningsanordninger bruges.

Lær symbolerne, der er vist ovenfor, at kende, og hvad de betyder. Lær placeringen og formålet med alle betjeningsanordninger og målere, før du betjener denne traktor.

B1 Vendeassistance - Venstre
B2 Vendeassistance - Højre
C Hastighedsregulator
D1 Drivpedal - Frem
D2 Drivpedal - Bak
E Alarm
F Dæksel/oliepind til hydraulikolie
G Brændstofdæksel
H Parkeringsbremse
I Sædejustering
J Transportlås til sideaggregater
K Kontakt til test af alarmsystem
L Kontakt til tohjulstræk / firehjulstræk - Frem
N Tohjulstræk / firehjulstræk - Bak
O Greb til klippeaggregater
P Regulator til nedadrettet tryk (Vægtoverførsel)
Q Lyskontakt
R Advarselslampe
S Temperaturmåler til motorkølevæsken
T Brændstofmåler
U Tidsmåler
V Tændingskontakt
W Lampe til hydraulikoliestand
X Styring af marchhastighed (ekstraudstyr)
Y Kraftudtagskontakt



HR001

Figur 3A

3.2 BETJENING

A. ***Justering af ratvinkel***
Træk håndtaget op for at frigøre ratstammen. Vip ratstammen op eller ned til den ønskede position. Slip håndtaget for at låse ratstammen..

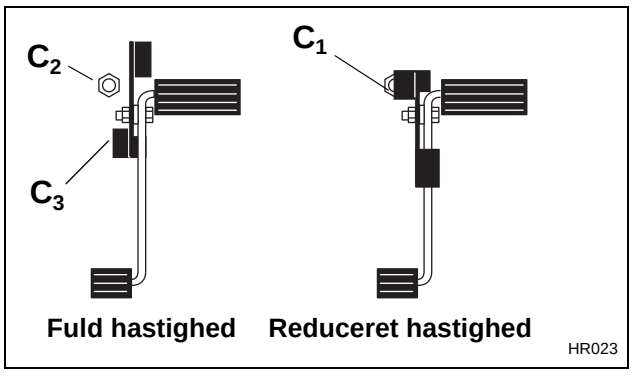
⚠ FORSIGTIG

Motoren standser automatisk, hvis traktionspedalen holdes nede i mere end 10 sekunder med parkeringsbremsen aktiveret.

B. ***Vendeassistance***
Nedsætter maskinens venderadius og benyttes, hvor der ikke er så meget plads. Brug vendeassistancepedalerne til at foretage skarpe vendinger rundt om træer og andre genstande. Vendeassistancen benyttes, ved at man trykker pedalen gradvist ned, indtil man opnår den ønskede drejeradius – venstre pedal (**B1)** til venstrevending, højre pedal **(B2)** til højrevending.

Bemærk: *Hvis man trykker for hårdt på pedalen, blokeres hjulene, hvilket kan rive græsplænen op eller sætte mærker på den.*

C. ***Hastighedsregulator***
Begrænser fremdriften, mens man klipper eller benytter tilbehør. Hvis man ønsker at køre med den lavere hastighed, skal grebet drejes som vist **(C_1)**, således at det berører stopskruen på gulvet, når man trykker drivpedalen fremad. Hvis man vil køre ved fuld hastighed, skal grebet placeres i den viste position **(C_3)**. Stopskruen **(C_2)** kan justeres til indstilling af specifikke kørehastigheder.



Figur 3B

D. ***Drivpedal***
Tryk den forreste pedal **(D_1)** ned for at køre forlæns. Slip pedalen for at sænke traktorens hastighed og standse.

Tryk den bageste pedal **(D_2)** ned for at bakke. Slip pedalen for at sænke traktorens hastighed og standse. Lad traktoren standse helt inden ændring af køreretningen.

E. ***Alarm***
Alarmen lyder, og advarselslamperne lyser for at gøre brugeren opmærksom på forhold, der kræver øjeblikkelig handling. Se afsnit 3.3.

F. ***Dæksel/oliepind til hydraulikolie***
Fyld til det grønne mærke på oliepinden med ren hydraulikolie, mens maskinen er kold. Den må ikke overfyldes.

G. ***Brændstofdæksel***
Fyld brændstoftanken med nr. 2 dieselolie, min. cetantal på 45. Se afsnit 4.12 Se motormanual for yderligere brændstofspecifikationer.

H. ***Parkeringsbremse***
Parkeringsbremsen kobles til ved at trække op i grebet. Træk altid parkeringsbremsen, inden maskinen startes og efter standsning af maskinen.

I. ***Sædejustering***
Operatørsædet har fem indstillinger i standardudgaven.

Beskrivelse	Placering på sæde
Hæve/sænke sæde	foran til venstre under sædet
Vippe ryglæn	foran til venstre under sædet.
Regulering frem/tilbage	foran på sædet
Lændestøtte	til venstre på ryglænet
Regulering af armlæn	under hvert armlæn

J. ***Transportlås til sideaggregater***
Klippeaggregaterne skal fastlåses i hævet position ved transport af traktoren. Låsene skal åbnes manuelt, inden klippeaggregaterne sænkes. Afsnit 4.6

K. ***Kontakt til alarmsystemtest***
Anvendes til at efterprøve alarmsystemet. Afprøv alarmsystemet ved at dreje tændingsnøglen til RUN, og tryk på kontakten. Alarmen lyder, og advarselslysene tænder.

L. ***Kontakt til tohjulstræk / firehjulstræk - Frem***
Omskifter traktoren mellem tohjulstræk eller firehjulstræk. Traktoren skal fungere med firehjulstræk for at knivenhederne kan benyttes.

Traktoren vender tilbage til tohjulstræk, når man bakker, medmindre man trykker på bakkekontakten til firehjulstræk **(Z)**.

M. ***Motorgasspjæld***
Regulerer motorhastigheden. Maskinen skal betjenes med helt åbent gasspjæld, når den transporteres.

Bemærk: *Berør ikke låsen til gasspjældsstoppet.*

N. ***Kontakt til tohjulstræk / firehjulstræk - Bak***
Giver midlertidigt firehjulstræk, når man bakker

Hold kontakten nede for at skifte over til firehjulstræk. Maskinen vender tilbage til tohjulstræk, når man slipper kontakten.

O. ***Greb til klippeaggregater***
Hæver og sænker klippeaggregaterne. Klippeaggregaterne kan hæves eller sænkes separat eller samtidigt. Når klippeaggregaterne hæves, skal man trække tilbage i grebet, indtil aggregatet er helt oppe. Grebene går tilbage til neutral position, når man slipper dem.

P. ***Regulator til nedadrettet tryk***
Overfører vægten mellem klippeaggregater og traktor.

Drej regulatoren med uret for at reducere det nedadrettede tryk på klippeaggregaterne, og overfør vægten til traktoren. Reduktion af det nedadrettede tryk forbedrer trækket, men kan bevirke, at klippeaggregaterne "sejler" og kan dermed give en uregelmæssig klipning.

Regulatoren drejes mod uret for at forøge det nedadrettede tryk på klippeaggregaterne. Dette reducerer trækket, men forbedrer klippeaggregaternes kontakt med jorden.

Q. **Lyskontakt** *(ekstraudstyr)*
Styrer betjening af vej- og driftslys.

R. ***Advarselslamper***
Gør brugeren opmærksom på forhold, der kræver øjeblikkelig handling. Se afsnit 3.3.

S. ***Temperaturmåler***
Angiver kølevæskens temperatur. Normal driftstemperatur skal være mellem 71°-110°C. Hvis temperaturen stiger til over 110°C, lyder alarmen. Se afsnit 3.3.

T. ***Motorgasspjæld***
Styrer motorhastigheden. Kør maskinen ved fuld gas under normal maskinbetjening.

U. ***Timetæller***
Registrerer motorens driftstimer. Brug timetælleren til at skemalægge periodisk vedligeholdelse.

V. ***Tændingskontakt***
Tændingskontakten har tre positioner. SLUKKET-RUN (KØR)-START. I RUN-positionen er det elektriske system aktivt. Drej til START-positionen for at forkrøppe motoren. Drej altid kontakten til SLUKKET, og fjern nøglen, når maskinen forlades.

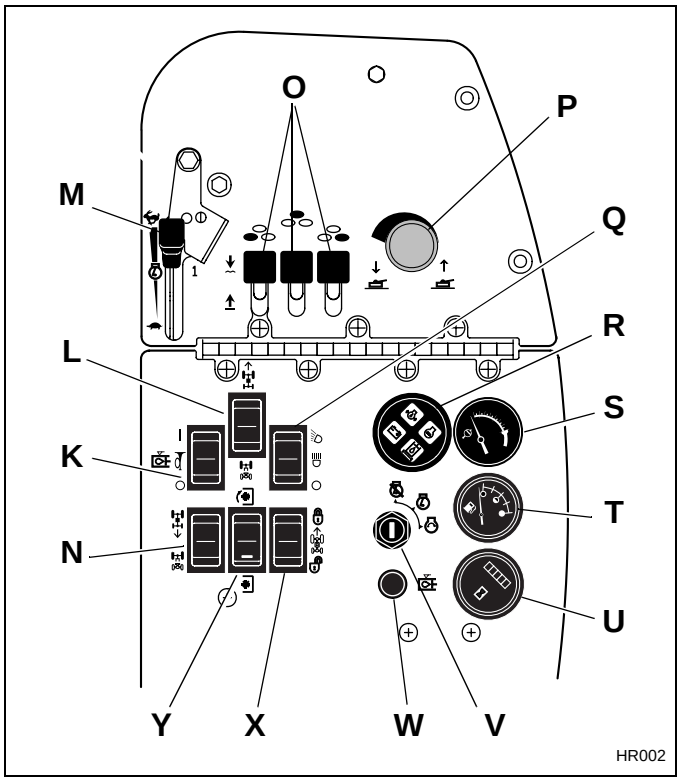
W. ***Lampe til hydraulikoliestand***

Gør operatøren opmærksom på, at oliestanden er lav i hydraulikolietanken. Se afsnit 3.3.

Bemærk: *Advarselslysene er tændt, så længe der er lav oliestand. Lampen tænder et øjeblik, hver gang man starter motoren.*

X. ***Styring af marchhastighed*** *(ekstraudstyr)*
Når den er indstillet på TÆNDT, låser marchhastighedsstyringen traktionspedalen i dens aktuelle position. Marchhastighed slås fra, når knappen indstilles til SLUKKET, eller hvis parkeringsbremsen aktiveres.

Y. ***Kraftudtagskontakt***
Overfører kraft til knivenhederne. Traktoren skal stå i positionen for firehjulstræk **(L)**, og klippeaggregaterne skal være sænket **(O)**, for at knivenhederne kobler til.



Figur 3C

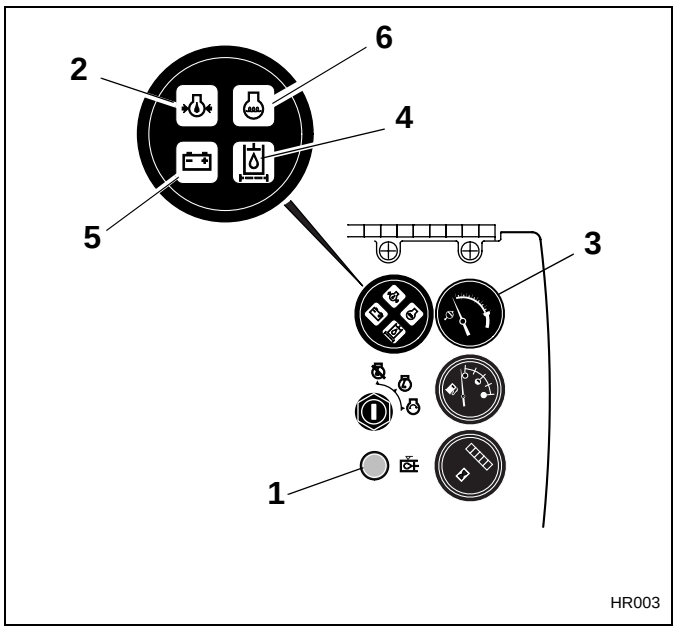
3.3 ALARMER TIL OPERATØREN

Den elektroniske styreenhed overvåger de vigtigste maskinsystemer. Den bruger en lydalarm og advarselslamper til at advare operatøren om forhold, der kræver omgående handling. Når der forekommer en alarm: Følg de generelle retningslinier i nedenstående diagram og eventuelle specifikke handlinger angivet af den ansvarlige opsynsmand for området eller servicelederen.

Test af alarmsystemet:

Drej tændingsnøglen til KØR. Alle lamper tændes i et sekund eller mere, og alarmen lyder kortvarigt.

Dette system overvåger:
1. Hydraulikvæskestand
2. Motorolietryk
3. Motorens kølevæsketemperatur
4. Hydraulikoliefilter
5. Batterispænding
6. Angiver, at gløderøret er aktiveret.



Figur 3D

Alarm	Handling
1. **Hydraulikvæskestand** - Alarmen lyder, og advarselslampen for hydraulikvæske tændes. Hydraulikvæskestanden er under det anbefalede niveau.	**Stands omgående traktoren, sænk redskaberne, og sluk motoren!** Efterse traktoren visuelt for tydelige tegn på lækager rundt om forbindelser, slanger og hydrauliske komponenter. Bring traktoren tilbage til serviceområde med henblik på vedligeholdelse. ⚠ **FORSIGTIG**: Hydraulikvæsken er under tryk. Sluk for motoren, og lad væsken køle ned, før du kontrollerer væskestanden eller fylder olie på hydrauliktanken.
2. **Motorolietryk -** Alarmen lyder, og olietrykslampen tændes. Olietrykket er for lavt.	**Stands omgående traktoren, sænk redskaberne, og sluk motoren!** Kontroller motoroliestanden. Hvis olielampen forbliver tændt selv med den rette oliestand: Sluk motoren, og bugser eller slæb traktoren tilbage til et serviceområde på en trailer. Lad **ALDRIG** motoren køre med olielampen tændt, da der i så fald kan ske alvorlig skade på motoren.
3. **Alarmen for motorens kølevæsketemperatur lyder -** Motorens kølevæsketemperatur er for høj.	**Stands omgående traktoren, sænk redskaberne og sluk motoren!** Fjern efterladenskaber såsom blade og afklippet græs, som kan hæmme luftgennemstrømningen gennem bagskærmen på hjelmen og området mellem køler og oliekøler. Bring traktoren tilbage til et serviceområde, hvis motoren fortsætter med at overophede. ⚠ **FORSIGTIG**: Motorens kølervæske er under tryk. Sluk for motoren, og lad væsken køle ned, før du kontrollerer væskestanden eller fylder mere kølevæske på.
4. **Hydraulikoliefilter -** Advarselslampen for oliefilteret forbliver tændt.	**Bring traktoren tilbage til et serviceområde så hurtigt som muligt.** Skift hydraulikoliefiltre.
5. **Batterispænding -** Advarselslampen tændes.	**Bring traktoren tilbage til et serviceområde så hurtigt som muligt.** Efterse batteri og batteriladesystem.

4 DRIFT

4.1 DAGLIGT EFTERSYN

⚠ FORSIGTIG

Det daglige eftersyn bør kun udføres, når motoren er slukket, og alle væsker er kolde. Sænk klippemekanismen ned på jorden, træk parkeringsbremsen, stands motoren, og fjern tændingsnøglen.

1. Efterse hele maskinen visuelt, se efter tegn på slid og løse dele, manglende eller beskadigede komponenter. Kontroller, at der ikke er brændstof- eller olielækager for at sikre, at forbindelser er tætte, og slanger og rør er i god stand.
2. Kontroller brændstofforsyningen, radiatorkølevandstanden, motorolien og luftrenseindikatoren. Alle væsker skal stå ved fuldt niveau-mærket, når motoren er kold.
3. Kontroller, at alle knive er justeret til samme klippehøjde.
4. Kontroller dæktryk.
5. Test operatør-sikkerhedssystemet.

4.2 OPERATØR-SIKKERHEDSSYSTEMET

1. Operatør-sikkerhedssystemet forhindrer motoren i at starte, medmindre parkeringsbremsen er trukket, traktionspedalen står på neutral, og tromlekontakten står på SLUKKET. Systemet standser også motoren, hvis operatøren forlader sædet med tromlekontakten på TÆNDT eller klippe- eller løftepedaler i andre stillinger end NEUTRAL eller parkeringsbremsen UDKOBLET.

⚠ ADVARSEL ⚠

Betjen aldrig udstyret med operatør-sikkerhedssystemet afbrudt eller med fejlfunktion. Afbrydere må aldrig kobles fra eller omgås.

2. Udfør hver af følgende tests for at sikre, at operatør-sikkerhedssystemet fungerer korrekt. Stands testen, og få systemet inspiceret og repareret, hvis nogen af afprøvningerne **ikke viser korrekt funktion** – se nedenstående liste:

   - Motoren starter **ikke** i test 1;
   - Motoren **starter** under test 2, 3 eller 4;
   - Motoren **fortsætter** med at køre under test 5 eller 6.

3. Følg nedenstående skema for hver test, og følg check-mærkerne (✔) hen over skemaet. Sluk motoren mellem hver test.

Test 1: Dækker den normale startprocedure. Operatøren sidder i førersædet, parkeringsbremsen er trukket, operatørens fødder er væk fra pedalerne, og tromlekontakten står på SLUKKET. Motoren bør starte.

Test 2: Motoren må ikke starte, hvis tromlekontakten står på TÆNDT.

Test 3: Motoren må ikke starte, hvis parkeringsbremsen er UDKOBLET.

Test 4: Motoren må ikke starte, hvis enten klippe- eller løftepedalerne er trykket ned.

Test 5: Start motoren på sædvanlig vis, sæt dernæst tromlekontakten på TÆNDT, og løft kropsvægten fra sædet.★

Test 6: Start motoren på sædvanlig vis, udkobl dernæst parkeringsbremsen, og løft kropsvægten fra sædet.★

Kontrol af operatør-sikkerhedssystemet

Test	Operatør i førersædet		Parkeringsbremse		Drivpedal i neutral		Kraftudtagskontakt		Motor starter	
	Ja	Nej	Trukket	Udkoblet	Ja	Nej	Tændt	Slukket	Ja	Nej
1	✔		✔		✔			✔	✔	
2	✔		✔		✔		✔			✔
3	✔			✔	✔			✔		✔
4	✔		✔			✔		✔		✔
5	✔	★	✔		✔		✔		★	
6	✔	★		✔	✔			✔	★	

★ Løft kropsvægten fra sædet. Motoren lukker ned.

4.3 BETJENINGSPROCEDURER

⚠ ADVARSEL

En styrtbøjle til denne traktor kan fås som ekstra tilbehør. Sikkerhedsselen skal altid være fastspændt, når der er installeret en styrtbøjle på traktoren. Hold altid sikkerhedsselen forsvarligt justeret. **BRUG IKKE** sikkerhedsselen på en traktor uden styrtbøjle.

Hvis der er installeret en styrtbøjle, og traktoren vælter: Hold fast i rattet. Forsøg ikke at springe ud eller forlade sædet.

⚠ FORSIGTIG

Bær altid sikkerhedsbriller, arbejdssko eller -støvler af læder, hjelm og høreværn for at undgå personskader. Langt hår, løstsiddende tøj eller smykker kan blive filtret ind i bevægelige dele.

1. Motoren må under ingen omstændigheder startes, uden at operatøren sidder i førersædet.
2. Betjen ikke traktoren eller tilbehør med løse, beskadigede eller manglende komponenter. Klip så vidt muligt græsset, når det er tørt.
3. Klip først i et testområde for at blive helt fortrolig med betjeningen af traktoren og dens styrestænger.
4. Undersøg arbejdsområdet for at bestemme den bedste og sikreste fremgangsmåde. Bedøm græssets højde, terræntypen og overfladens beskaffenhed. Hvert forhold kræver visse justeringer eller forsigtighedsforanstaltninger. Der må kun bruges tilbehør og udstyr, som er godkendt af Textron Turf Care And Specialty Products.
5. Aflæs aldrig materiale direkte i retning af omkringstående, og lad aldrig nogen opholde sig i nærheden af maskinen, mens den er i funktion. Ejeren/operatøren er ansvarlig for skader, der påføres omkringstående og/eller skade på disses ejendele.

⚠ FORSIGTIG

Saml alle efterladenskaber op, før du klipper – f.eks. sten, legetøj og kabler, som kan blive kastet ud af maskinen. Vær forsigtig, når du kører ind på et nyt område. Arbejd altid ved hastigheder, hvor du har fuldt herredømme over traktoren.

6. Brug omtanke ved klipning nær grusområder (baner, parkeringsarealer, stier etc.). Sten, der springer ud fra redskaberne, kan forårsage alvorlige skader på omkringstående og/eller beskadige udstyret.
7. Slå altid kraftudtaget fra for at standse knivene, når der ikke klippes græs.
8. Udkobl drevmotorerne, og løft tromlerne ved krydsning af stier eller veje. Hold øje med trafikken.
9. Stop, og efterse udstyret for skader øjeblikkelig efter at have ramt en forhindring, eller hvis maskinen begynder at vibrere abnormt. Få udstyret repareret, før arbejdet genoptages.

⚠ ADVARSEL ⚠

Før du renser, justerer eller reparerer udstyret: Udkobl altid alle drev, sænk redskaberne ned på jorden, træk parkeringsbremsen, stands motoren, og fjern nøglen fra tændingslåsen for at forhindre personskader.

10. Sæt farten ned, og vær ekstra forsigtig på bakkeskråninger. Læs afsnit 4.7. Vær forsigtig ved klipning nær afsatser.
11. Se bagud og ned, før du bakker, for at sikre dig, at der er fri bane. Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, krat, træer eller andre genstande, der kan blokere for udsynet.
12. Brug aldrig hænderne til at rense klippemekanismen. Brug en børste til at fjerne græsrester fra knivene. Knivene er særdeles skarpe og kan forårsage alvorlige personskader.

4.4 START

VIGTIGT: ***Brug ikke starthjælpevæsker.*** Brug af sådanne væsker i luftindsugningssystemet kan forårsage eksplosion eller få motoren til at „løbe løbsk“ og derved forårsage alvorlig motorskade.

Motoren er udstyret med et automatisk gløderørssystem. Dette system forvarmer cylindrene til den korrekte starttemperatur før start.

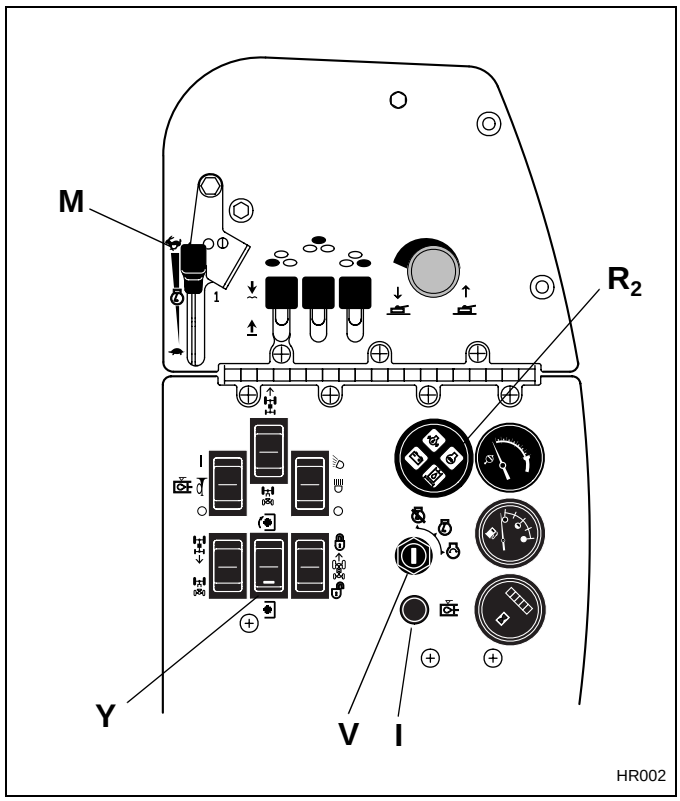
1. Sid ned i operatørsædet, og sørg for, at kraftudtagskontakten **(Y)** står på SLUKKET, og at parkeringsbremsen er koblet til. Fjern fødderne fra pedalerne. Tag altid sikkerhedsselen på ved brug af traktorer, der er udstyret med ROPS (struktur til beskyttelse ved væltning).
2. Sæt gasspjældshåndtaget **(M)** til halv kraft.
3. Drej tændingskontakten **(V)** til KØR (⏱). Gløderørsindikatoren **(R2)** tænder automatisk og viser, at gløderørssystemet er aktiveret.

   Nu tænder advarselslamperne for motorolietrykket og batteriet også.
4. Vent, til gløderørslampen går ud, og drej dernæst omgående tændingsnøglen til "START"-position ⏲). Slip nøglen, lige så snart motoren starter.

   Bemærk: *Hold ikke nøglen i "START"-position i mere end 10 sekunder ad gangen. Efter 10 sekunder afbrydes startkredsløbet og skal nulstilles ved at dreje nøglen tilbage til "SLUKKET"-position.*

   Hvis motoren ikke starter, skal tændingskontakten sættes tilbage på positionen SLUKKET for at nulstille gløderørstimeren. Vent 30 sekunder mellem hvert startforsøg for at give traktormotorens startmotor tid til at køle af.
5. Alle advarselslys skal slukke, når motoren er startet.

   Bemærk: *Advarselslampen for hydraulikolien **(I)** kan forblive tændt, indtil olien er varmet op. Vent med at betjene traktoren, før olien er varmet op, og lyset slukker. Hvis lampen er tændt, selv efter olien er nået op på driftstemperaturen, skal der skiftes oliefilter. Se Vejledning til reservedele & vedligeholdelse.*



Figur 4A

4.5 STOP / PARKERING

Sådan stopper du:

Fjern foden fra gaspedalen. Traktoren bremser automatisk, når traktionspedalen vender tilbage til neutral.

Parkering af traktoren under normale forhold:

1. Kobl kraftudtagskontakten **(Y)** fra, hæv klippeaggregaterne, og kør væk fra arbejdsområdet.
2. Vælg et fladt og jævnt område til parkering.
   a. Slip traktionspedalen for at få traktoren til at standse helt.
   b. Udkobl alle drev, sænk redskaberne ned på jorden, sæt gasspjældet på Langsom, og lad motoren køre ubelastet et minuts tid.
3. Træk parkeringsbremsen, stop motoren, og fjern altid tændingsnøglen.

Hvis der opstår en nødsituation, og traktoren må parkeres i arbejdsområdet, skal du følge anvisningerne fra den ansvarlige opsynsmand for området. Hvis traktoren parkeres på en hældende flade, skal hjulene klodses op eller blokeres.

4.6 KØRSEL/TRANSPORT

Læs og følg alle sikkerhedsanvisningerne i denne håndbog, når traktoren skal køres eller transporteres. Se afsnit 4.3 for generelle oplysninger om betjening. Se bagud, når du bakker, for at sikre dig, at der er fri bane.

Vigtigt: Hvis traktoren køres på offentlig vej, skal den opfylde lokale love og bestemmelser. Kontakt lokale myndigheder vedrørende bestemmelser og krav til udstyret.

Traktoren er udstyret med transportlåse, der kan fastlåse sideaggregaterne i hævet position. Brug transportlåsene, når der er behov for at transportere maskinen over ujævne områder, på offentlige veje eller på anhængere.

Sådan hæves tromlerne til deres transportposition:

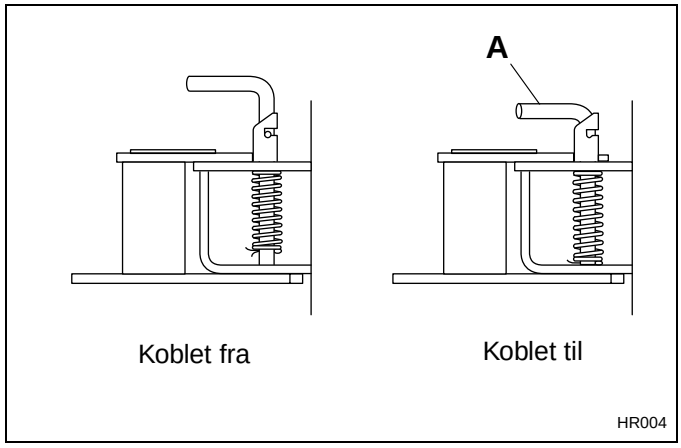
Stil kraftudtagskontakten på SLUKKET. Træk tilbage i håndtagene til klippeaggregaterne, indtil de står i fuldt hævet (transport-) position.

Sådan installeres transportstænger:

1. Hæv tromlerne til deres transportposition.
2. Udkobl alle drev, aktiver parkeringsbremsen, og sluk motoren.
3. Træk transportlåsen ud, og drej den til den position, hvor den er låst som vist **(A)**. Gentag for begge sideaggregater.

Operatøren har mulighed for at transportere i enten 2-hjulstræk (2-HT) eller 4-hjulstræk (4-HT).

Bemærk: *Kobl begge låse til, når maskinen opbevares om natten. Transportlåsene skal kobles fra, før klippeaggregaterne kan sænkes til plæneklipning.*



Figur 4B

4.7 KØRSEL PÅ BAKKER

⚠ ADVARSEL

Den sikreste metode til at minimere risikoen for, at traktoren vælter under kørsel på bakker og terrasser, er at køre op og ned ad skråningen (lodret), ikke på tværs af skråningen (vandret). Undgå unødvendige vendinger, kør med nedsat hastighed, vær opmærksom på skjulte farer og afsatser.

⚠ FORSIGTIG

Kør ikke denne traktor på hældninger over 17°.

Traktoren er designet med god trækkraft og stabilitet under normale klippeforhold. Vær dog forsigtig ved kørsel på skråninger, specielt i ujævnt terræn, eller når græsset er vådt. Vådt græs nedsætter træk- og styringskontrol.

1. Klip altid med motoren på fuld gas, men nedsæt kørselshastigheden i fremadgående retning for at få en passende klippehastighed.
2. Hvis traktoren har tendens til at glide, eller dækkene laver aftryk i plænen: bøj traktoren ind i en mindre stejl hældning, indtil trækket er genvundet, eller der ikke laves flere dækaftryk i plænen.
3. Hvis traktoren fortsætter med at glide eller lave mærker i plænen, er hældningen for stejl til sikker kørsel. Forsøg ikke endnu engang at køre opad. Bak langsomt ned.
4. Ved nedkørsel fra en stejl skråning sænkes redskaberne altid ned på jorden for at mindske risikoen for, at traktoren vælter.

Korrekt dæktryk er altafgørende for maksimal trækkraft. Se Reservedels- og Vedligeholdelses-håndbog.

4.8 KLIPNING

⚠ ADVARSEL

Hold hænder, fødder og tøj væk fra klippeenheder, når knivene kører for at undgå alvorlige personskader.

Brug **ALDRIG** hænderne til at rense klippeenhederne. Brug en børste til at fjerne afklippet græs fra knivene. Knivene er ekstremt skarpe og kan forårsage alvorlige personskader.

Hvis man skal fjerne blokeringer fra knivenheden, skal man koble kraftudtaget fra, trække parkeringsbremsen, standse motoren og fjerne nøglen fra tændingskontakten og dernæst fjerne blokeringen..

læneklipning:

1. Hvis sideaggregaterne er fastlåst med transportlåsene, skal disse først kobles fra. Afsnit 4.6.
2. Indstil traktoren til firehjulstræk **(L)**. Knivenhederne fungerer ikke ved tohjulstræk.
3. Tryk håndtagene til klippeaggregaterne **(O)** fremad for at sænke klippeaggregaterne. Kobl kraftudtaget **(Y)** til for at starte knivene, og tryk langsomt ned på drivpedalen for at begynde at klippe græsplænen.

   Den korrekte driftshastighed afhænger af græssets højde, tæthed og type samt terrænet.
4. Hvis klippeaggregaterne skal hæves, skal kraftudtaget **(Y)** først kobles fra for at standse knivene. Træk dernæst håndtagene til klippeaggregaterne **(O)** tilbage, og hold dem. Man skal altid standse og hæve klippeaggregaterne, når man krydser stier eller veje.

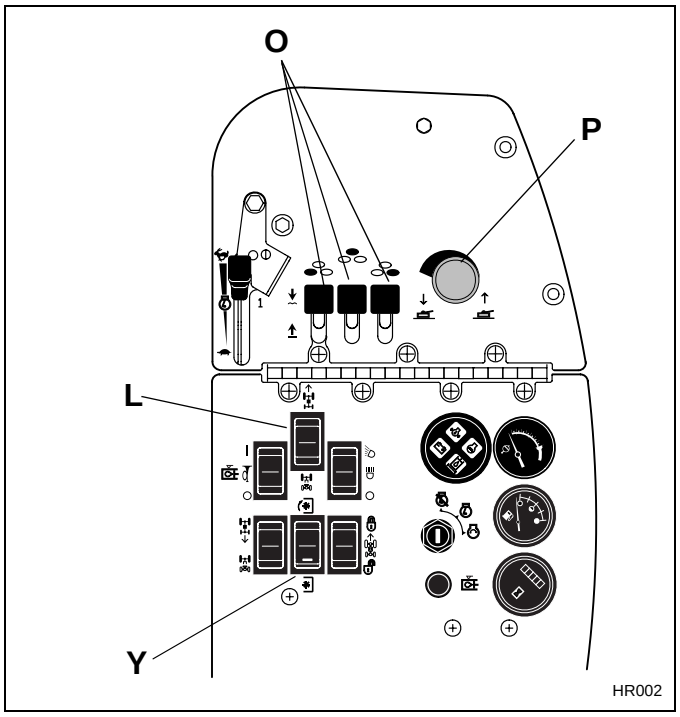
⚠ FORSIGTIG

Klippeaggregaterne må aldrig hæves, mens knivene roterer. Kobl altid kraftudtaget fra.

5. Brug vendeassistancepedalerne til at reducere venderadiussen, når man skal klippe græsset rundt om genstande. Afsnit 3.2 - B.
6. Justér regulatoren til det nedadrettede tryk **(P)** efter behov for at forbedre vægtfordelingen mellem klippeaggregaterne og traktoren. Afsnit 3.2 - P.
7. Planlæg, hvordan du skal klippe plænen for at undgå unødvendige vendinger, og så du kan klippe græsset i så lige baner som muligt.

a. Ved meget højt græs, skal man først klippe det med en høj indstilling og dernæst sænke klippeaggregaterne til den ønskede klippehøjde.

b. Man skal sænke farten, når man vender, kører hvor der ikke er meget plads, klipper græs på skråninger eller kører over ujævnt terræn.

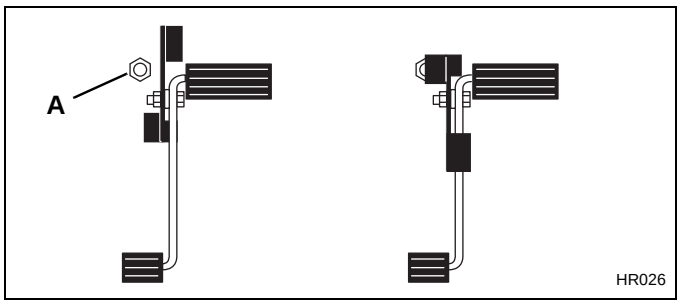


Figur 4C

4.9 KLIPPEHASTIGHED

Klippekvaliteten er bedre ved hastigheder et godt stykke under traktorens transporthastighed. En indledende klippehastighed på 8-10 km/t er indstillet fra fabrikken og skulle være tilfredsstillende for de fleste klippeforhold. Lokale plæneforhold kan dog reagere bedre på en anden hastighed.

Løsn låsemøtrik (A) for at indstille klippehastigheden, og justér stopskruen opad for at reducere hastigheden eller nedad for at forøge hastigheden. Stram møtrikken for at fastholde justeringen.



Figur 4D

4.10 EFTER BRUG

1. Parkér traktoren på en plan, lige overflade. Sænk tilbehøret helt ned på jorden, træk parkeringsbremsen, stands motoren, og fjern nøglen fra tændingskontakten.
2. Smør eller indfedt alle smørepunkter efter behov, vask knivenhederne og traktoren efter brug hver gang.

Bemærk: *Vask ikke en motor, der er varm eller kører. Brug trykluft til at gøre motoren og køleribberne rene*.

3. Fyld brændstoftanken med friskt, rent brændstof. Sørg for at sætte brændstofdækslet på plads igen og stramme det.

Læs vejledningen til reservedele og vedligeholdelse for oplysninger om korrekt pleje og rengøringsprocedurer.

4.11 BUGSERING/SLÆBNING PÅ TRAILER

Hvis der opstår problemer med traktoren, og den skal slukkes og fjernes fra området, bør den læsses på en trailer. Hvis en trailer ikke er til rådighed, kan maskinen bugseres langsomt væk over korte afstande.

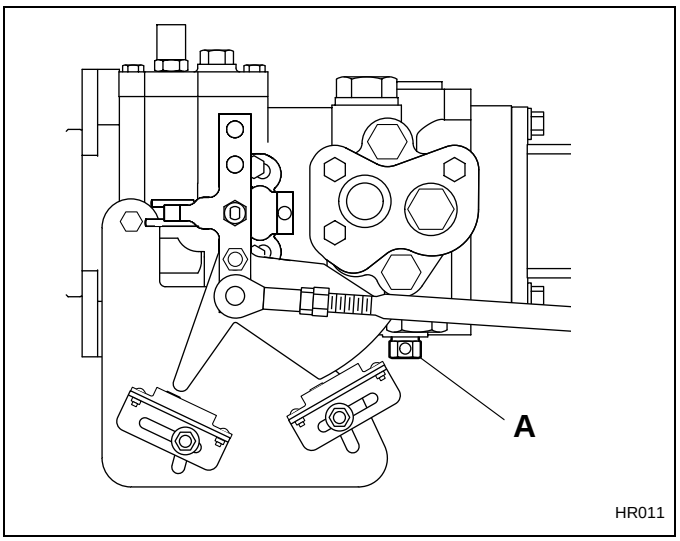
Bemærk: *Overskrid ikke 3,2 km/t ved bugsering. Det anbefales ikke at bugsere over lang afstand.*

Vær omhyggelig, når du læsser og aflæsser traktoren. Fastgør traktoren på traileren for at forhindre traktoren i at rulle eller forskubbe sig under transport.

Åbn bugseringsventilen før bugsering. Bugserings-ventilen gør det muligt at bevæge traktoren uden at starte motoren og forhindrer eventuelle skader på hydrauliske komponenter.

Trækventilen **(A)** er placeret på drivpumpen under operatørens sæde. Fjern dækslet fra gulvet bag operatørens sæde. Ventilen åbnes ved hjælp af en skruenøgle eller ved at sætte en stift eller lille skruetrækker ind i det lille hul i ventilspindlen. Drej ventilen mod uret en hel omgang.

Luk ventilen fuldstændigt, og sæt dækslet tilbage på plads efter træk.



Figur 4E

4.12 DAGLIG VEDLIGEHOLDELSE

Vigtigt: Se **Reservedels- & Vedligeholdelses-håndbogen** for at få flere oplysninger om vedligeholdelse, justering og vedligeholdelses-/ smøringsskemaer.

1. Parker traktoren på en plan, jævn flade. Sænk klippemekanismen helt ned på jorden, træk parkeringsbremsen, stop motoren, og fjern nøglen fra tændingskontakten.
2. Indfedt og smør alle punkter, hvis det er påkrævet. Vask klippemekanisme og traktor efter hver brug for at forhindre brand.
   a. Brug ikke højtryksrenser.
   b. Sprøjt ikke vand direkte på instrumentbrættet eller på nogen elektriske komponenter.
   c. Sprøjt ikke vand ind i køleluftindtaget eller motorluftindtaget.

   Bemærk: *Vask ikke en varm eller kørende motor. Brug trykluft til at rense motor og køleribber.*
3. Fyld traktorens brændstoftank ved slutningen af hver arbejdsdag til 25 mm under påfyldningsstudsen.

   Brug ren, frisk #2 dieselolie. Minimum cetantal 45.
4. Behandl brændstof med omhu – det er let antændeligt. Brug en godkendt beholder, tuden skal passe ind i brændstofpåfyldningsstudsen. Undgå brug af dunke og tragte til at overføre brændstof.
   a. Fjern aldrig dækslet fra brændstoftanken, og fyld aldrig brændstof på, mens motoren kører, eller mens den er varm.
   b. Ryg ikke, når du håndterer brændstof. Fyld eller tøm aldrig tanken inden døre.
   c. Overfyld aldrig tanken, og sørg for, at den aldrig tømmes helt. Spild ikke brændstof. Fjern spildt brændstof øjeblikkelig.
   d. Håndter eller opbevar aldrig brændstofbeholdere i nærheden af åben ild eller nogen anordning, som kan danne gnister og antænde brændstoffet eller brændstofdampe.
5. Opbevar brændstof i overensstemmelse med lokale bestemmelser og anbefalinger fra brændstofleverandøren.

⚠ ADVARSEL ⚠

For at forhindre alvorlige personskader fra varm olie under højt tryk: Brug aldrig hænderne til at undersøge, om der er olielækager, brug papir eller pap.

Hydraulisk væske, der strømmer ud under tryk, kan have tilstrækkelig kraft til at trænge gennem huden. Hvis væske sprøjtes ind i huden, skal den fjernes kirurgisk inden for få timer af en læge, der er fortrolig med denne form for skade. I modsat fald er der risiko for koldbrand.

6. Efterse hydraulikslanger og -rør hver dag. Hold øje med, om slangerne er våde, eller om der er oliepletter, og udskift slidte eller beskadigede slanger og rør, inden maskinen tages i brug.
7. Kontrollér motorolien og hydraulikolien hver dag inden brug, og inden motoren startes. Tag oliepåfyldningsdækslet af, og efterfyld med olie efter behov, hvis oliestanden er lav. Pas på ikke at overfylde.

5 NOTER

GARANTI

Vi GARANTERER for, at hvis der forekommer nogle håndværksmæssige eller materialemæssige fejl eller mangler på varerne indenfor TOLV MÅNEDER, eller maksimalt 1.000 timer fra købsdato vil vi reparere eller bytte den fejlagtige eller manglende del, efter vort valg, uden at beregne arbejdsomkostninger. Det er en forudsætning, at kravet under denne garanti stilles gennem en autoriseret Ransomes-forhandler, og at den fejlagtige eller manglende del returneres til os eller til forhandleren på forlangende. Denne garanti er i tillæg til, og ekskluderer ikke nogen lovmæssig betingelse eller garanti med undtagelse af at vi ikke påtager os ansvaret for brugte varer eller fejl der efter vor mening på nogen vis eller i nogen grad kan tilskrives misbrug, mangel på rimelig omsorg eller almindelig slidtage, eller monteringen af reservedele, udskiftelige eller ekstra dele, som vi ikke har leveret eller godkendt til dette form ål. Brug af olie eller smøremidler som ikke er blevet anbefalet af os, ugyldiggør garantien.

SALG OG SERVICE

Et netværk af autoriserede Salg og Kundeservice-forhandlere er blevet etableret og disse er nærmere beskrevet i en Salg og Kundeservice Vejledning, der er til rådighed fra Deres leverandør. Når der er brug for servicearbejde eller reservedele, indenfor eller efter garantiperioden, bør De kontakte Deres leverandør eller hvilken som helst autoriseret forhandler. Anfør altid maskinens og klippeenhedens registreringsnummer.
Skader, der konstateres ved leveringen, skal meldes øjeblikkeligt til maskinleverandøren.

NØGLENUMRE. Det anbefales at alle nøgletal anføres her:

Startkontakt:- .....

Dieseltank:- .....

Det anbefales også at maskinens og motorens numre skrives ned.
Maskinens serienummer sidder på registreringspladen og motorens serienummer findes under udstødningssamlerøret over startmotoren.

Maskinnummer:- .....

Motornummer:- .....

INNEHÅLL

INNEHÅLL

SÄKERHET
1.1 Säker användning 2
1.2 Viktiga säkerhetsanmärkningar 3

DEKALER

REGLAGE
3.1 Symbole 5
3.2 Reglage 7
3.3 Varningar 9

DRIFT
4.1 Daglig inspektion 10
4.2 Förarens säkerhetssystem 10
4.3 Procedurer för drift 11
4.4 Start 12
4.5 Stopp / Parkering 12
4.6 Körning / Transport 13
4.7 Körning i sluttninga 13
4.8 Klippning 14
4.9 Klipphastighet 15
4.10 Efter arbetet 15
4.11 Bogsering / Transport på släp 15
4.12 Dagligt underhåll 16

ANTECKNINGAR

Varning enligt förslag 65

Motoravgaser från denna produkt innehåller kemikalier som delstaten Kalifornien vet kan orsaka cancer, missbildningar av barn och andra reproduktiva skador.

© COPYRIGHT 2000, TEXTRON INC.
"Samtliga rättigheter förbehålles, inklusive rätten att reproducera denna bok eller delar av den i någon form".

All information i denna publikation är baserad på information som är tillgänglig vid pressläggningen. Textron Turf Care And Specialty Products förbehåller sig rätten att när som helst göra ändringar utan föregående meddelande och utan att ådraga företaget några skyldigheter.

Litho in U.S.A. 6-2000

1.1 SÄKER ANVÄNDNING

⚠ VARNING ⚠

UTRUSTNING SOM ANVÄNDS FEL ELLER AV OUTBILDAD PERSONAL KAN VARA FARLIG.
Bekanta dig med placeringen och den korrekta användningen av alla reglage. Oerfarna operatörer ska instrueras av någon som känner till utrustningen innan de tillåts hantera maskinen.

1. Säkerheten är beroende av medvetenhet, insikt och korrekthet hos dem som använder och underhåller utrustningen. Låt aldrig minderåriga köra maskiner.
2. Det är ditt ansvar att läsa denna handbok och all dokumentation kring utrustningen (Handbok för reservdelar och underhåll, motorhandboken, tillbehör och anslutningar). Om operatören inte kan läsa svenska är det ägarens ansvarsområde att förklara innehållet i denna handbok för denne.
3. Lär dig det korrekta sättet att använda denna maskin, placering av och avsikt med reglage och mätare innan du kör maskinen. Arbete med obekant utrustning kan leda till olyckor.
4. Låt aldrig någon köra eller underhålla maskinen eller dess anslutningar utan korrekt utbildning och förstådda instruktioner, eller som är påverkad av alkohol eller narkotika.
5. Bär all nödvändig skyddsutrustning för skydd av händer, ögon, huvud och fötter. Kör endast maskinen i dagsljus, eller med god belysning.
6. Inspektera det område maskinen ska användas i. Plocka upp allt skräp du hittar innan körningen. Var uppmärksam på överliggande hinder (låga trädgrenar, elledningar etc.) liksom underjordiska hinder (sprinklers, rör, rötter etc.). Var försiktig vid körning i ett obekant område. Var uppmärksam på dolda risker.
7. Rikta aldrig maskinens avläggning mot åskådare, låt ingen komma i närheten när du kör. Ägaren/föraren kan förhindra och är ansvarig för skador på sig själva, åskådare och egendom.
8. Använd aldrig utrustning som har defekter eller saknar dekaler, skydd, avläggningsavböjare eller annan skyddsutrustning säkrade på sina respektive platser.
9. Koppla aldrig bort eller förbi en strömbrytare.
10. Koloxid i avgaserna kan vara livsfarligt att andas in. Kör aldrig motorn utan ordentlig ventilation.
11. Bränslet är ytterst lättantändligt och ska hanteras försiktigt.
12. Håll motorn ren. Låt motorn svalna innan den ställs undan och ta alltid ut tändningsnyckeln.
13. Frikoppla alla drivningar och dra åt parkeringsbromsen innan motorn startas. Starta motorn endast när du sitter på förarsätet, aldrig när du står bredvid.
14. Utrustningen måst följa relevanta lagar och bestämmelser när den körs eller transporteras på allmän väg.
15. Använd aldrig händerna till att leta efter oljeläckor. Hydraulolja under tryck kan tränga genom huden och orsaka en allvarlig skada.
16. Kör maskinen upp och ned för sluttningar, inte tvärs över dem.
17. Undvik vältning eller förlorad kontroll genom att inte starta eller stanna tvärt, minska farten i skarpa svängar. Var försiktig vid ändring av körriktningen på en sluttning.
18. Använd alltid säkerhetsbältet vid körning av traktorer försedda med en skyddsbur.

    Använd aldrig säkerhetsbältet vid körning utan en skyddsbur.
19. Håll ben, armar och kropp i sittutrymmet medan fordonet är i rörelse.

Denna maskin är avsedd att köras och underhållas som beskrivet i denna handbok och den är avsedd för yrkesmässigt underhåll av gräsplaner. Den är inte avsedd för användning i bruten terräng eller i långt gräs.

1 SÄKERHET

1.2 VIKTIGA SÄKERHETSANMÄRKNINGAR

Denna symbol används för att uppmärksamma dig på potentiella risker.

FARA - Indikerar en omedelbart förestående riskabel situation som om den inte undviks **KOMMER ATT** resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

VARNING - Indikerar en potentiellt farlig situation som om den inte undviks **KAN** resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

FÖRSIKTIGHET - Indikerar en potentiellt farlig situation som om den inte undviks **KAN** resultera i mindre till medelstora skador på person eller egendom. Kan även användas till att varna för osäkra arbetsmetoder.

För tydlighetens skull saknar vissa illustrationer skydd eller plattor som är öppna eller borttagna. Under inga omständigheter ska denna utrustning användas utan dessa säkerhetsdetaljer väl fastsatta på sina platser.

VARNING

Säkerhetssystemet på denna traktor hindrar den från att starta, annat än om bromspedalen är nedtryckt, klipparen avslagen och dragkraftspedalen i friläge. Systemet stänger av motorn om föraren lämnar sätet utan att dra åt parkeringsbromsen eller stänger av klipparen.

Kör ALDRIG traktorn om säkerhetssystemet inte fungerar korrekt.

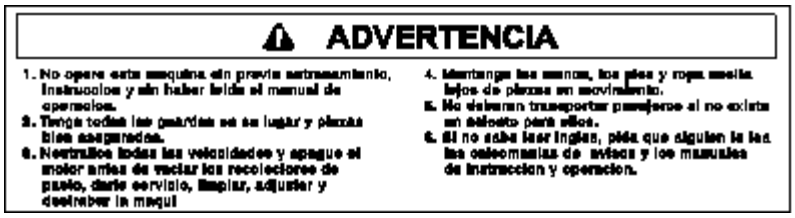
VARNING

1. Innan förarsätet lämnas, oavsett orsak:
   a. För dragkraftspedalen till friläge.
   b. Koppla ur alla drivningar.
   c. Sänk ned alla redskap på marken.
   d. Dra åt parkeringsbromsen.
   e. Stäng av motorn och dra ur tändningsnyckeln.
2. Håll undan händer, fötter och kläder från rörliga delar. Vänta på att alla rörelser ska stanna innan du rengör, justerar eller underhåller maskinen.
3. Håll arbetsområdet fritt från åskådare och husdjur.
4. Transportera aldrig passagerare såvida det inte finns ett säte monterat för dessa.
5. Använd aldrig klipputrustning utan att avläggningsavböjaren sitter säkert på sin plats.

Genom att följa alla instruktioner i denna handbok kommer du att förlänga maskinens livslängd och upprätthålla maximal effektivitet. Justering och underhåll ska alltid utföras av en kvalificerad tekniker.
Om mer information eller service behövs, kontakta din auktoriserade återförsäljare för Textron Turf Care And Specialty Products, som alltid är informerad om de senaste metoderna att underhålla denna utrustning och som kan ge snabb och effektiv service. **Användningen av andra än original, eller av Textron Turf Care And Specialty Products reservdelar och tillbehör kommer att ogiltigförklara garantin.**

Lär dig vad dekalerna betyder - de är viktiga för ett säkert användande av maskinen. SKADADE DEKALER SKA OMEDELBART ERSÄTTAS.

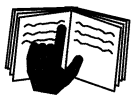
VARNING
1. LÄS HANDBOKEN FÖR OPERATÖRER INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA DENNA MASKIN.
2. HÅLL SKYDD PÅ PLATS OCH ALLA FIXTURER VÄL ÅTDRAGNA.
3. INNAN DU RENGÖR, JUSTERAR ELLER REPARERAR DENNA UTRUSTNING SKA DU KOPPLA UR ALLA DRIVNINGAR, LÄGGA AN PARKERINGSBROMSEN OCH STÄNGA AV MOTORN.
4. HÅLL UNDAN HÄNDER, FÖTTER OCH KLÄDSEL FRÅN RÖRLIGA DELAR.
5. TRANSPORTERA ALDRIG PASSAGERARE.
6. HÅLL ÅSKÅDARE PÅ AVSTÅND.

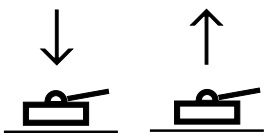
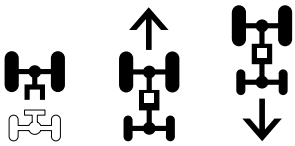
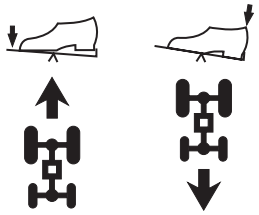
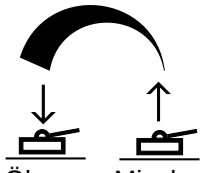

ADVERTENCIA
1. No opere esta maquina sin previo entrenamiento, instrucciones y sin haber leido el manual de operacion.
2. Tenga todas las guardias en su lugar y piezas bien aseguradas.
3. Neutralice todas las velocidades y apague el motor antes de vaciar las recolectoras de pasto, darle servicio, limpiar, adjustar y destrabar la maquina.
4. Mantenga las manos, los pies y ropa suelta lejos de piezas en movimiento.
5. No debera transportar pasajeros si no existe un asiento para ellos.
6. Si no sabe leer ingles, pida que alguien le lea las oseervanias de aviaca y los manuales de instruccion y operacion.

VARNING
Undvik brännskador genom att inte beröra ljuddämpare eller ljuddämparskölden.
Temperaturen kan överstiga 66°C.

3 REGLAGE

3.1 SYMBOLE

<table>
<tr>
<td>Läs handboken
  </td>
<td>Lyftspakar för klippare
Sänk Höj
 </td>
<td>Trottel
Hög Låg
 </td>
<td>Klippare
Vänster Centrum Höger
 </td>
</tr>
<tr>
<td>Timmätare
 </td>
<td>Testknapp för larm
Test Av

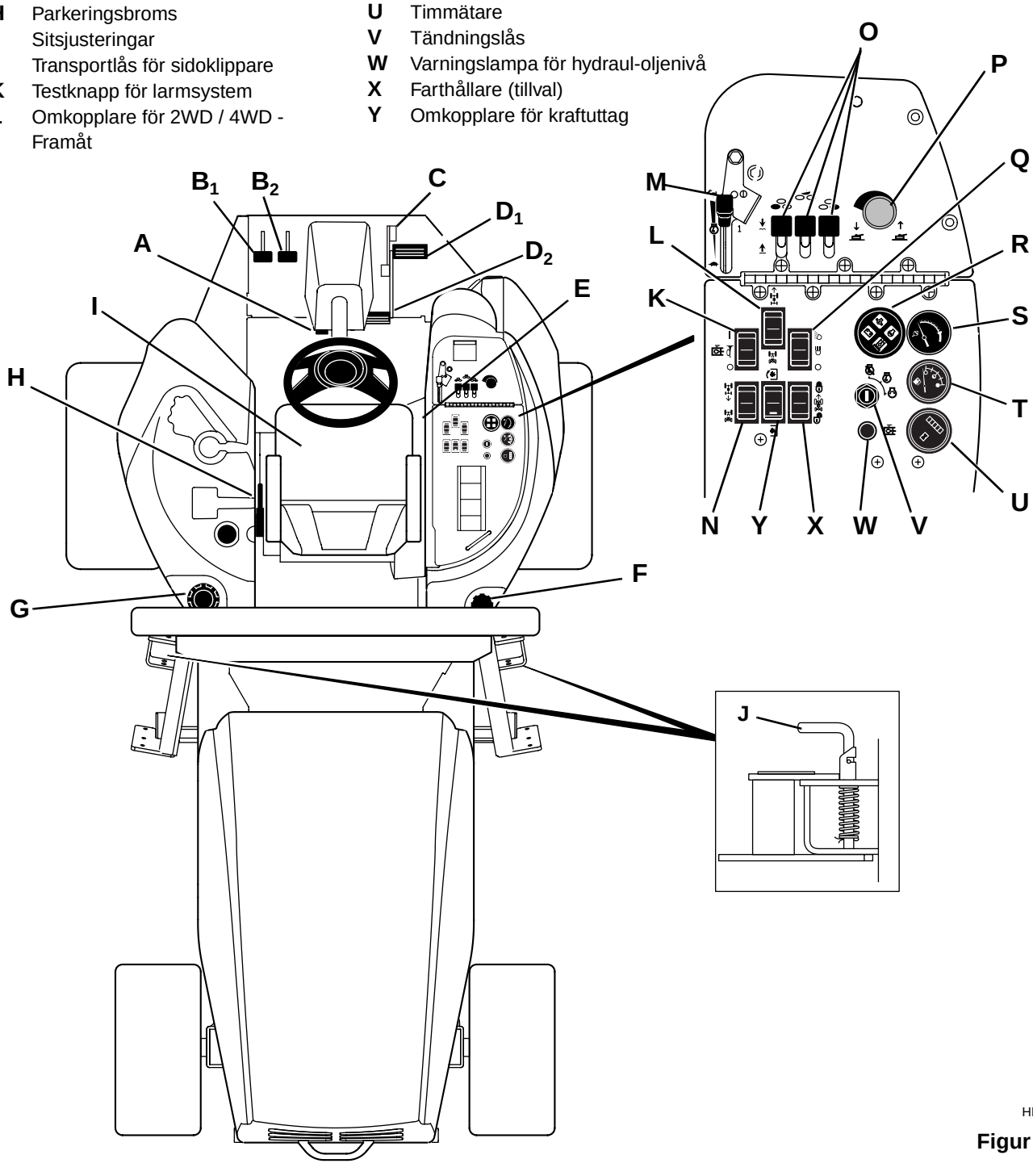
Strålkastare</td>
<td>Klippcylindrar
Sänk Höj
  </td>
<td>Drivning
2WD Framåt 4WD Bakåt 4WD
  </td>
</tr>
<tr>
<td>Dieselbränsle
 </td>
<td>Belysning
Väg Arbete
 </td>
<td>Farthållare
Låst Olåst
 </td>
<td rowspan="2">Gång
Framåt Bakåt
  </td>
</tr>
<tr>
<td>Parkeringsbrom
 </td>
<td>Kraftuttag
Av På
 </td>
<td>Motor
Från Kör Start
 </td>
</tr>
<tr>
<td>Kylvätskans temperatur
 </td>
<td>Viktöverföring till klippare
 
Öka Minska</td>
<td colspan="2">Varningslampor
Hydr. olja Nivå M. olja tryck Glöd stift Filter hydr. olja Batt. laddn.
 </td>
</tr>
</table>

⚠ VARNING

Försök inte att köra traktorn förrän du läst handboken för operatörer och känner till hur du ska manövrera alla reglage korrekt.

Lär dig vad ikonerna ovan betyder. Lär dig placeringen av och syftet med reglage och mätare innan du kör denna traktor.

A Lutningsstyrning
B1 Svänghjälp - Vänster
B2 Svänghjälp - Höger
C Hastighetsbegränsare
D1 Dragkraftspedal - Framåt
D2 Dragkraftspedal - Bakåt
E Larm
F Hydraultanklock/Mätsticka
G Tanklock
H Parkeringsbroms
I Sitsjusteringar
J Transportlås för sidoklippare
K Testknapp för larmsystem
L Omkopplare för 2WD / 4WD - Framåt
M Trottel
N 2WD / 4WD - bakåt
O Klipparspakar
P Reglering av tryck nedåt (viktöverföring)
Q Strålkastaromkopplare
R Varningslampor
S Kylvätsketemperatur
T Bränslemätare
U Timmätare
V Tändningslås
W Varningslampa för hydraul-oljenivå
X Farthållare (tillval)
Y Omkopplare för kraftuttag



HR001

Figur 3A

3.2 REGLAGE

A. ***Spak för justering av rattens lutning***
Dra upp spaken för att lossa rattstången. Luta rattstången till önskat läge. Släpp spaken för att låsa rattstången på plats.

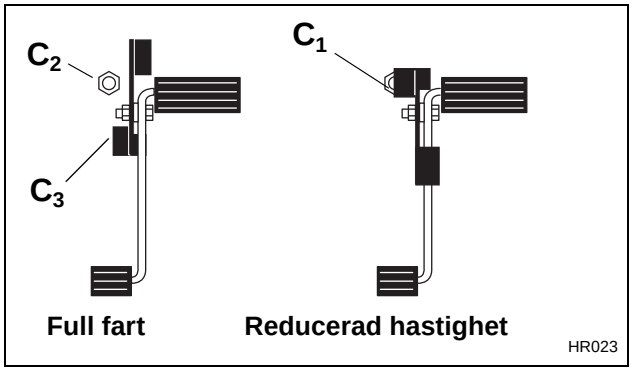
⚠ FÖRSIKTIGHET

Justera aldrig ratten under körning. Stoppa traktorn och dra åt parkeringsbromsen först.

B. ***Svänghjälp***
Reducerar maskinens svängradie för arbete på trånga ytor. Använd svänghjälpspedalerna för snäva svängar runt träd och andra objekt. Manövrera svänghjälpen genom att trycka ned pedalen gradvis till dess att önskad svängradie uppnås - vänster pedal (**B1)** för vänstersvängar, höger pedal **(B2)** för högersvängar.

Obs: *För hårt pedaltryck låser hjulet vilket kan skada eller märka gräsmattan.*

C. ***Hastighetsbegränsare***
Begränsar hastigheten framåt vid klippning eller bruk av annat redskap. För arbetet med lägre fart ska spaken vridas som visat **(C_1)**, så att den kommer i kontakt med stoppskruven på golvet när dragkraftspedalen trycks framåt. För körning med full fart ska spaken ställas i visat läge **(C_3)**. Stoppskruven **(C_2)** kan justeras för specifika transporthastigheter.



Figur 3B

D. ***Dragkraftspedal***
Tryck ned pedalens framkant **(D_1)** för körning framåt. Släpp pedalen för att sakta in och stanna traktorn.

Tryck ned pedalens bakkant (**D_2**) för backning. Släpp pedalen för att sakta in och stanna traktorn. Låt traktorn stanna helt innan byte av körriktning.

E. ***Larm***
Larmet, tillsammans med varningslamporna, ljuder för att varna operatören om tillstånd som kräver omedelbara åtgärder, se avsnitt 3.3.

F. ***Hydraultanklock/Mätsticka***
Fyll till det gröna märket på mätstickan med ren hydraulolja medan maskinen är kall. Fyll inte på för mycket.

G. ***Tanklock***
Fyll bränsletanken med dieselolja nr 2, lägsta cetantal 45. Avsnitt 4.12 se motorhandboken för ytterligare specifikationer för bränslet.

H. ***Parkeringsbroms***
Dra upp spaken för att lägga i parkeringsbromsen. Dra alltid åt parkeringsbromsen före start och när maskinen står stilla.

I. ***Sitsjustering***
Standard förarsits har fem justeringsmöjligheter.

Beskrivning	**Placering på sitsen**
Höj / Sänk	vänster framkant - under sitsen
Ryggstödets lutning	vänster framkant - under sitsen
Framåt / Bakåt	sitsens framkant
Svankstöd	på ryggstödets vänstra sida
Armstöd	under vardera armstödet

J. ***Transportlås för sidoklippare***
Låser klipparna i upprätt läge vid transport av traktorn. Låsen måste öppnas manuellt innan klipparna sänks. Avsnitt 4.6

K. ***Testknapp för larmsystemet***
Används för att testa larmsystemet. Testa genom att vrida startnyckeln till körläget och tryck på knappen. En larmsignal hörs och varningslamporna tänds.

L. ***Omkopplare för 2WD / 4WD - Framåt***
Ställer in traktorn för två- eller fyrhjulsdrift. Traktorn måste vara inställd på 4WD för körning av klipparna.

Traktorn återtar 2WD vid backning, såvida inte knappen **(Z)** för backning med 4WD är nedtryckt.

M. ***Trottel***
Styr motorns varvtal. Kör maskinen på full trottel vid transportkörning.

Obs: *Mixtra inte med trottelstoppets lås.*

N. ***Omkopplare för 2WD / 4WD - Bakåt***
Ger tillfällig 4WD vid backning

Håll nedtryckt för inkoppling av 4WD. Traktorn återtar 2WD då knappen släpps.

O. ***Klipparspakar***
Höjer och sänker klipparna. Klipparna kan höjas och sänkas var för sig eller tillsammans. Vid höjning ska spaken hållas bakåt till dess att klipparen är helt uppe. Spakarna återgår till neutralläge när de släpps.

P. ***Kontroll av tryck nedåt***
Överför vikt mellan klipparna och traktorn.

Vrid reglaget medsols för att minska trycket nedåt på klipparna och flytta över vikt till traktorn. Reducerat tryck nedåt kan förbättra traktorns markgrepp, men kan också orsaka att klipparna börjar flyta, vilket kan leda till ojämn klippning.

Öka trycket nedåt genom att vrida reglaget motsols. Detta reducerar traktorns markgrepp men förbättrar klipparnas markkontakt.

Q. ***Strålkastaromkopplare*** *(tillval)*
Styr belysning av väg och arbetsområde.

R. ***Varningslampor***
Uppmärksammar operatören på tillstånd som kräver omedelbara åtgärder. Se avsnitt 3.3.

S. ***Temperaturmätare***
Anger kylvätskans temperatur. Normal arbetstemperatur ska vara 71°-110°C. Om temperaturen stiger över 110°C avges larm. Se avsnitt 3.3.

T. ***Bränslemätare***
Indikerar aktuell bränslenivå. Kontrollera bränslemätaren dagligen innan maskinen startas.

U. ***Timmätare***
Anger hur många timmar motorn körts. Använd timmätaren för schemaläggning av underhållet.

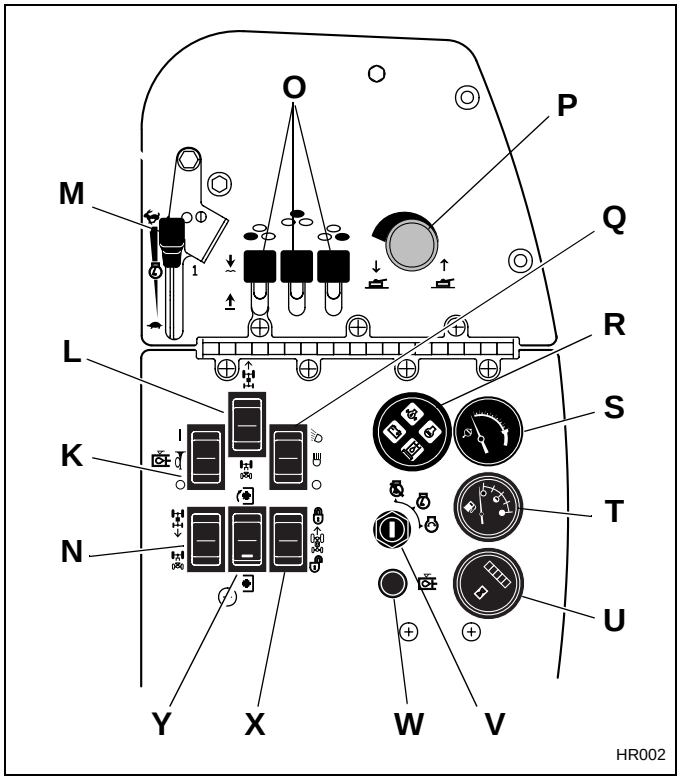
V. ***Tändningslås***
Tändningslåset har tre lägen. AV-KÖR (PÅ)-START. I körläget är elsystemet aktivt. Dra runt motorn genom att vrida till START. Vrid alltid till läget AV och ta ut nyckeln när maskinen lämnas.

W. ***Varningslampa för hydrauloljenivå***
Uppmärksammar operatören på låg oljenivå i hydraultanken. Se avsnitt 3.3.

Obs: *Varningslampan förblir tänd så länge som nivån är för låg. Lampan tänds ett ögonblick när motorn först startas.*

X. ***Farthållare*** *(tillval)*
Med omkopplaren ställd till PÅ låser farthållaren dragkraftspedalen i aktuellt läge. Farthållaren stängs av när omkopplaren ställs till FRÅN eller parkeringsbromsen dras åt.

Y. ***Omkopplare för kraftuttag***
Ger kraft till klipparna. Traktorn måste vara ställd till 4WD **(L)** och klipparna **(O)** måste vara sänkta för att de ska kunna kopplas in.



Figur 3C

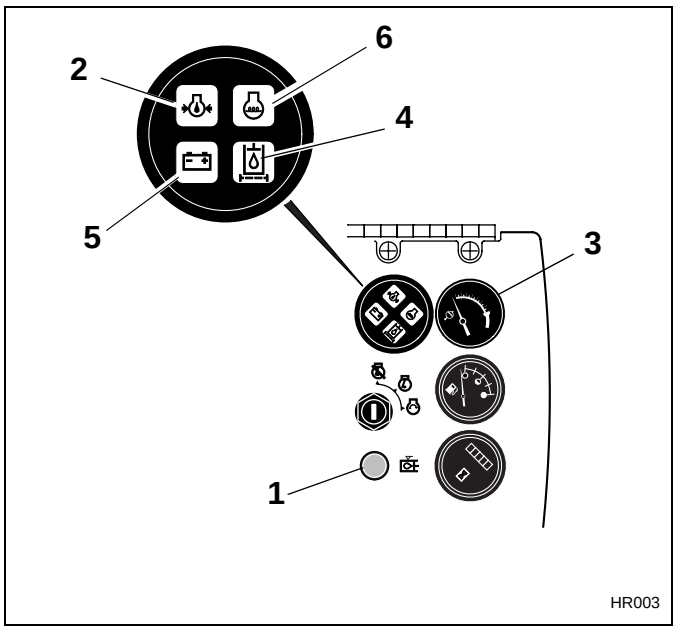
3.3 VARNINGAR

Den elektroniska styrenheten övervakar vitala system i maskinen. Den använder ett ljudlarm och varningslampor för att uppmärksamma föraren på förhållanden som måste korrigeras omedelbart. När en larmsituation uppstår ska de generella riktlinjerna i tabellen nedan följas liksom specifika instruktioner från arbetsledningen.

Testa larmsystemet:

Vrid tändningsnyckeln till KÖR, alla varningslampor tänds i en sekund eller längre och larmsignalen hörs ett ögonblick.

Detta system övervakar:
1. Nivån för hydrauloljan
2. Motorns oljetryck
3. Kylvätskans temperatur
4. Hydrauloljefiltret
5. Batterispänningen
6. Indikerar att glödstiftet är aktiverat.



Figur 3D

Larm	Åtgärd
1. **Nivån för hydraulolja** - larmsignal avges och varningslampan tänds. Nivån för hydrauloljan är under den rekommenderade	**Stoppa traktorn omedelbart och sänk ned redskapen, stäng av motorn.** Inspektera traktorn, leta efter tydliga tecken på oljeläckage kring anslutningar, slangar och hydrauliska komponenter. Transportera traktorn tillbaka till serviceområdet. ⚠ **FÖRSIKTIGHET:** Hydrauloljan är under tryck. Stäng av motorn och låt oljan svalna innan nivån kontrolleras och eventuell påfyllning görs i tanken för hydraulolja.
2. **Motorns oljetryck** - larmsignal avges och varningslampan för oljetryck tänds. Lågt oljetryck i motorn.	**Stoppa traktorn omedelbart och sänk ned redskapen, stäng av motorn.** Inspektera motorns oljenivå. Om varningslampan tänds fast oljenivån är korrekt, lämna motorn avstängd och transportera traktorn tillbaka till serviceområdet. Kör **ALDRIG** traktorn med oljetryckslampan tänd eftersom detta kan orsaka allvarliga motorskador.
3. **Kylvätskans temperatur** - larmsignal avges. För hög temperatur på kylvätskan.	**Stoppa traktorn omedelbart och sänk ned redskapen, stäng av motorn.** Avlägsna skräp som löv och klippt gräs som kan begränsa luftflödet genom huvens bakre galler och området mellan kylaren och oljekylaren. Om motorn fortsätter att gå varm, transportera traktorn tillbaka till serviceområdet. ⚠ **FÖRSIKTIGHET:** Kylvätskan är under tryck. Stäng av motorn och låt den svalna innan kylvätskenivån kontrolleras och kylvätska fylls på.
4. **Hydrauloljefiltret** - varningslampan för oljefiltret fortsätter att lysa.	**Transportera traktorn tillbaka till serviceområdet så snart som möjligt.** Kontrollera hydrauloljefiltret.
5. **Batterispänning** - Varningslampan tänds.	**Transportera traktorn tillbaka till serviceområdet så snart som möjligt.** Inspektera batteriet och batteriets laddningssystem.

4.1 DAGLIG INSPEKTION

⚠ FÖRSIKTIGHET

Den dagliga inspektionen ska endast utföras när motorn är avstängd och alla vätskor är kalla. Sänk ned klipparna på marken, dra åt parkeringsbromsen, stoppa motorn och ta ut tändningsnyckeln.

1. Utför en visuell inspektion av hela enheten, leta efter tecken på slitage, lösa delar och saknade eller skadade komponenter. Kontrollera att det inte läcker olja eller bränsle och att anslutningar är säker åtdragna samt att slangar och rör är i bra skick.
2. Kontrollera bränsleförsörjningen, kylarvätskans nivå, vehusets olja och luftrenarindikator. Alla vätskor ska vara vid fullnivåmärket med kall motor.
3. Kontrollera att alla klippare är injusterade till samma klipphöjd.
4. Kontrollera att däcken har korrekt lufttryck.
5. Kontrollera förarens säkerhetssystem.

4.2 FÖRARENS SÄKERHETSSYSTEM

1. Förarens säkerhetssystem förhindrar att motorn startar, såvida inte parkeringsbromsen dras åt, dragkraftspedalen är i friläge och rullbrytaren är FRÅNSLAGEN. Systemet stänger även av motorn om föraren lämnar sätet med rullbrytaren PÅSLAGEN, klipp- eller lyftpedalen inte i FRILÄGE eller parkeringsbromsen UPPSLÄPPT.

   ⚠ VARNING ⚠

   Använd aldrig utrustningen om förarens säkerhetssystem är urkopplat eller defekt. Ingen brytare får kopplas bort eller förbikopplas.

2. Utför följande tester för att kontrollera att säkerhetssystemet fungerar korrekt. Avbryt testen och inspektera och reparera systemet om något av testen nedan **inte lyckas:**
   - motorn **inte startar** i test 1;
   - motorn **startar** under testerna 2,3 eller 4;
   - motorn **fortsätter att gå** under testerna 5 eller 6.
3. Se schemat nedan för varje test och följ bockmarkeringarna (✔) tvärs över. Stäng av motorn efter varje test.

   Test 1: Representerar den normala startproceduren. Föraren i sätet, parkeringsbromsen åtdragen, förarens fötter inte på pedalerna och rullbrytaren är FRÅNSLAGEN. Motorn ska starta.

   Test 2: Motorn får inte starta om rullbrytaren är PÅSLAGEN.

   Test 3: Motorn får inte starta om parkeringsbromsen är UPPSLÄPPT.

   Test 4: Motorn får inte starta om endera lyft- eller klippedalen är nedtryckt.

   Test 5: Starta motorn på normalt sätt, SLÅ SEDAN PÅ rullbrytaren och ställ dig upp. Motorn ska stanna.★

   Test 6: Starta motorn på normalt sätt, lossa parkeringsbromsen och ställ dig upp. Motorn ska stanna. ★

Kontroll av operatörens säkerhetssystem

Test	Sittande förare		Parkeringsbroms		Dragkraftspeda i friläge		Omkopplare för kraftuttag		Motorn startar	
	Ja	Nej	På	Av	Ja	Nej	På	Av	Ja	Nej
1	✔		✔		✔			✔	✔	
2	✔		✔		✔		✔			✔
3	✔			✔	✔			✔		✔
4	✔		✔			✔		✔		✔
5	✔	★	✔		✔		✔		★	
6	✔	★		✔	✔			✔	★	

★ Lyft din vikt från sätet. Motorn stängs av.

4.3 PROCEDURER FÖR DRIFT

⚠ VARNING

Det finns ett rullningsskydd, kallat ROPS (Roll Over Protection System) som tillbehör till denna traktor. Säkerhetsbälte måste alltid användas om detta skydd är monterat på traktorn. Ha alltid säkerhetsbältet väl åtdraget. **ANVÄND INTE** säkerhetsbälte på en traktor utan rullningsskydd.

Om ett rullningsskydd är monterat och traktorn välter, håll i ratten. Försök inte hoppa av eller lämna sätet.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Hjälp till att undvika personskador genom att alltid bära ögonskydd, arbetsstor eller stövlar av läder, hjälm och hörselskydd. Långt hår, lösa kläder eller smycken kan fastna i rörliga delar.

1. Under inga omständigheter ska motorn startas utan att föraren sitter på sin plats.
2. Arbeta inte med traktor eller redskap om det förekommer lösa, skadade eller saknade komponenter. Närhelst möjligt ska gräset klippas när det är torrt.
3. Klipp först i ett provområde så att du lär dig behärska taktorn och manöverspakarna.
4. Studera arbetsområdet för att avgöra den bästa och säkraste arbetsmetoden. Ta hänsyn till gräsets höjd, terrängtypen och ytans skick. Varje variabel kräver vissa justeringar eller förebyggande åtgärder. Använd endast av Textron Turf Care And Specialty Products auktoriserade delar och tillbehör.
5. Rikta aldrig materialavläggningen mot åskådare, låt inte någon komma nära maskinen medan den körs. Ägaren/föraren är ansvarig för skador på åskådare och/eller deras egendom.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Before mowing, pick up all debris such as rocks, toys and wire which can be thrown by the machine. Enter a new area cautiously. Always operate at speeds that allow you to have complete control of the mower.

6. Använd omdöme vid klippning nära grusytor (vägar, parkeringsplatser, vagnsspår etc.). Stenar som slungas av redskapet kan orsaka allvarliga skador på åskådare och/eller skada utrustningen.
7. Stäng alltid av kraftuttaget för att stoppa bladen då klippning inte utförs.
8. Koppla ur drivmotorerna och lyft rullarna när du korsar stigar eller vägar. Se upp för trafiken.
9. Stoppa och inspektera utrustningen omedelbart om du slår mot ett hinder eller om maskinen börjar avge onormala vibrationer. Reparera utrustningen innan arbetet återupptas.

⚠ VARNING

Innan du rengör, justerar eller reparerar denna utrustning, koppla ur alla drivningar, sänk ned redskapen på marken, dra åt parkeringsbromsen, stoppa motorn och ta ut tändningsnyckeln för att förhindra skador.

10. Sakta ned och var extra försiktig på sluttningar. Läs avsnitt 4.7. Använd försiktighet vid arbete nära branta sluttningar.
11. Titta bakåt och nedåt innan du backar så att du är säker på att vägen är fri. Var försiktig när du närmar dig blinda hörn, buskar, träd eller andra objekt som kan skymma sikten.
12. Använd aldrig händerna till rengöring av skärande enheter. Använd en borte till att avlägsna gräs från bladen. Bladen är extremt vassa och kan orsaka allvarliga skador.

4.4 START

VIKTIGT: ***Använd inte starthjälpande vätskor.*** Användningen av sådana vätskor i luftintaget kan vara potentiellt explosivt eller orsaka en skenande motor, vilket kan resultera i allvarliga motorskador.

Motorn är utrustad med ett automatiskt glödstiftssystem. Detta förvärmer cylindrarna till korrekt starttemperatur innan motorn dras runt.

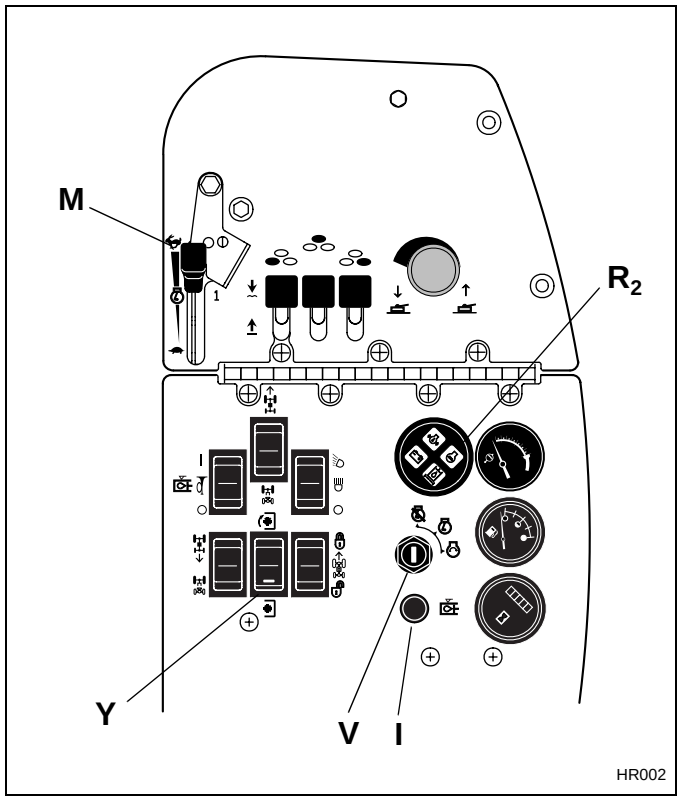
1. Sitt i operatörens sits, kontrollera att kraftuttagets omkopplare **(Y)** är AV och att parkeringsbromsen är åtdragen. Avlägsna fötterna från pedalerna. Använd alltid säkerhetsbälte om traktorn är försedd med ett ROPS (rullningsskydd).
2. För trottelspaken **(M)** till halv gas.
3. Vrid tändningsnyckeln **(V)** till KÖR (⏻). Glödstiftsindikatorn **(R2)** tänds automatiskt, visande att glödstiftssystemet är aktiverat.

   I detta läge tänds även varningslamporna för oljetryck och batteri.
4. Vänta till dess att glödstiftsindikatorn slocknar och vrid då omedelbart tändningsnyckeln till START (⏻), släpp den så snart som motorn startat.

   Obs: *Håll inte nyckeln i STARTläget mer än 10 sekunder i taget. Efter 10 sekunder stängs startkretsen av och måste återställas genom att nyckeln vrids till läget FRÅN.*

   Om motorn inte startar, vrid tillbaka nyckeln till AV för att återställa glödstiftstimern. Vänta 30 sekunder mellan startförsök så att startmotorn hinner svalna.
5. Alla varningslampor bör släckas när motorn startar.

   Obs: *Varningslampan för hydraulolja (I) kan förbli tänd till dess att oljan värmts upp. Vänta till dess att oljan värmts upp och lampan släckts innan traktorn sätts i arbete. Om lampan förblir tänd även sedan oljan uppnått arbetstemperatur ska oljefiltren bytas, se handboken för underhåll och reservdelar*



Figur 4A

4.5 STOPP / PARKERING

Lyft foten från drivkraftspedalen. Traktorn bromsar automatiskt när drivkraftspedalen återgår till friläge.

Parkering under normala förhållanden

1. Koppla ur kraftuttaget **(Y)**, lyft klipparna och kör bort från arbetsområdet.
2. Välj en plan och slät yta att parkera på.
   a. Släpp upp dragkraftspedalen för att stoppa traktorn.
   b. Koppla ur alla drivningar, sänk ned redskapen på marken, låt motorn arbeta på tomgång i en minut.
3. Dra åt parkeringsbromsen, stoppa motorn och ta, som alltid, ut tändningsnyckeln.

Om ett nödläge uppstår och traktorn måste parkeras i arbetsområdet, följ då gällande riktlinjer. Om den parkeras i en sluttning ska hjulen klossas.

4.6 KÖRNING / TRANSPORT

Läs och följ alla säkerhetsmeddelanden i denna handbok vid körning eller transport av denna traktor. Se avsnitt 4.3 för generella körinstruktioner. Vid backning, titta bakåt för att säkerställa att du har fri väg.

Viktigt: Om denna traktor körs på allmän väg måste den vara utrustad som föreskrivet i lagen. Kontakta myndigheterna för besked om regler och krav på utrustning.

Traktorn är försedd med transportlås för att låsa sidoklipparna i upplyft läge. Använd transportlåsen när så behövs för transport av maskinen över bruten terräng, på allmänna vägar eller på släpvagnar.

Höj klipparna till transportläge:

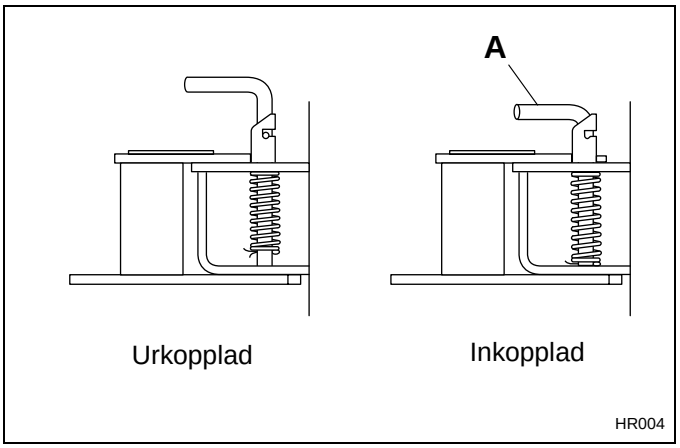
Ställ kraftuttagets omkopplare till AV. Dra klipparspakarna bakåt till dess att klipparna är helt upplyfta till transportläget.

Montera transportstänger:

1. Höj klipparna till transportläget.
2. Koppla ur alla drivningar, dra åt parkeringsbromsen och stäng av motorn.
3. Dra ut transportlåset och vrid det till låst läge som visat **(A)**. Upprepa på andra sidan.

Operatören kan köra i transportläge med 2- eller 4-hjulsdrift.

Obs: *Koppla låsen när maskinen parkeras över natten. Transportlåsen måste öppnas innan klipparna kan sänkas för klippning.*



Figur 4B

4.7 KÖRNING I SLUTTNINGA

⚠ VARNING

För att minimera risken för vältning är den säkraste metoden att köra i sluttningar att köra rakt upp och ned (vertikalt), inte tvärs över (horisontalt). Undvik onödiga svängar, kör med reducerad hastighet och var uppmärksam på dolda risker och branter.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Kör inte denna traktor i sluttningar brantare än 17 °.

Traktorn är designad för god dragkraft och stabilitet under normala klippningsförhållanden, men använd försiktighet vid arbete på sluttningar, speciellt i bruten terräng eller om gräset är blött. Blött gräs minskar grepp och styrförmåga.

1. Klipp alltid med motorn på full gas men reducera hastigheten framåt för att upprätthålla korrekt klipp-frekvens.
2. Om traktorn tenderar att glida eller däcken börjar lämna spår i gräsmattan ska den vinklas till en mindre brant vinkel till dess att greppet återkommer eller däcksmärkena upphör.
3. Om traktorn fortsätter att glida eller lämna märken är sluttningen för brant för säkert arbete. Gör inget nytt försök utan backa istället sakta ned.
4. Vid körning nedför en brant sluttning ska alltid redskapen sänkas för att minska risken för att traktorn ska välta.

Korrekt lufttryck i däcken är av största vikt för maximalt grepp. Se handboken för reservdelar och underhåll.

4.8 KLIPPNING

⚠ VARNING

Förhindra allvarliga skador genom att hålla händer, fötter och klädsel på betryggande avstånd från klipparna när cylindrarna roterar.

Använd **ALDRIG** händerna till att rengöra klipparna. Använd en borste för att avlägsna gräs från bladen. Bladen är extremt vassa och kan orsaka allvarliga skador.

Avlägsna hinder från klippare genom att stänga av kraftuttaget, dra åt parkeringsbromsen, stänga av motorn och ta ut tändningsnyckeln. Sedan kan hinder och skräp avlägsnas.

Klippning:

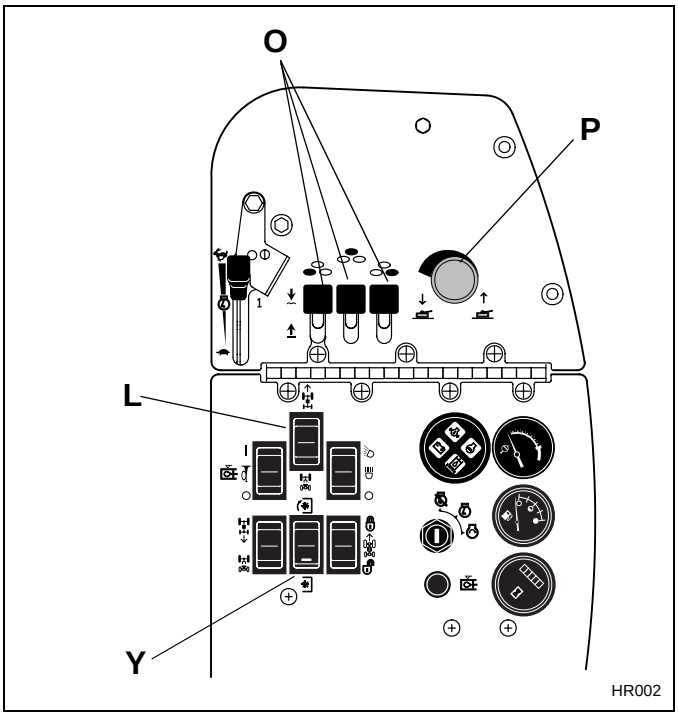
1. Om sidoklipparnas transportlås är kopplade, frigör dem. Se avsnitt 4.6.
2. Ställ in traktorn för 4WD **(L)**. Klipparna arbetar inte vid 2WD.
3. Tryck klipparspakarna **(O)** framåt för att sänka klipparna. Koppla in kraftuttaget **(Y)** för att starta bladen och tryck sakta ned dragkraftspedalen för att börja klippningen.

   Korrekt arbetshastighet är beroende på höjd, densitet, gräs och terräng som ska klippas.
4. Höj klipparna genom att först koppla ur kraftuttaget **(Y)** för att stoppa bladen, dra sedan klipparspakarna **(O)** bakåt och håll dem. Vid korsande av stigar och vägar ska klipparna alltid stängas av och lyftas.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Lyft aldrig på klippare med roterande blad, koppla alltid ur kraftuttaget.

5. Använd svänghjälpspedalerna för att krympa svängradien då det finns behov att klippa runt föremål, se avsnitt 3.2 - B.
6. Justera nedåttrycket **(P)** efter behov för bättre viktfördelning mellan klippare och traktor, se avsnitt 3.2 - P.
7. Planera klippmönstret så att onödiga svängar undviks och klippningen blir så rak som möjligt.
   a. Om gräset är mycket långt, klipp först på en högre höjd och sänk sedan klipparna till önskad nivå.
   b. Sakta ned vid svängar, arbete i trånga områden, på sluttningar och i bruten terräng.

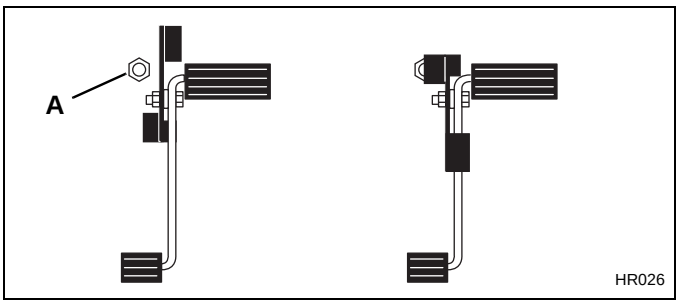


Figur 4C

4.9 KLIPPHASTIGHET

Klippkvaliteten är bättre vid hastigheter som väl understiger traktorns transporthastighet. En inledande klipphastighet om 8 - 10 km/t är inställd från fabriken och bör vara tillfredsställande för de flesta förhållanden. Lokala förhållanden kan dock ge bättre resultat vid andra hastigheter.

Ställ in klipphastigheten genom att lossa låsmuttern (A) och justera stoppskruven uppåt för lägre hastighet, eller nedåt för högre. Dra åt muttern för att låsa justeringen i läge.



Figur 4D

4.10 EFTER ARBETET

1. Parkera traktorn på en plan yta. Sänk ned redskapen på marken, dra åt parkeringsbromsen, stäng av motorn och ta ut nyckeln ur tändningslåset.
2. Fetta in och smörj alla punkter efter behov, tvätta av klippare och traktor efter varje användningstillfälle.

   Obs: *Spola inte av heta eller gående motorer. Använd tryckluft för rengöring av motor och kylflänsar.*
3. Fyll bränsletanken med färskt, rent bränsle. Glöm inte att sätta tillbaka och skruva fast tanklocket.

Se handboken för underhåll och reservdelar vad gäller korrekta procedurer för vård och underhåll.

4.11 BOGSERING / TRANSPORT PÅ SLÄP

Om traktorn får problem och måste stängas av och transporteras bort från området ska den helst ställas på ett släp för transport. Om sådant inte finns tillgängligt kan maskinen bogseras sakta under en kortare sträcka.

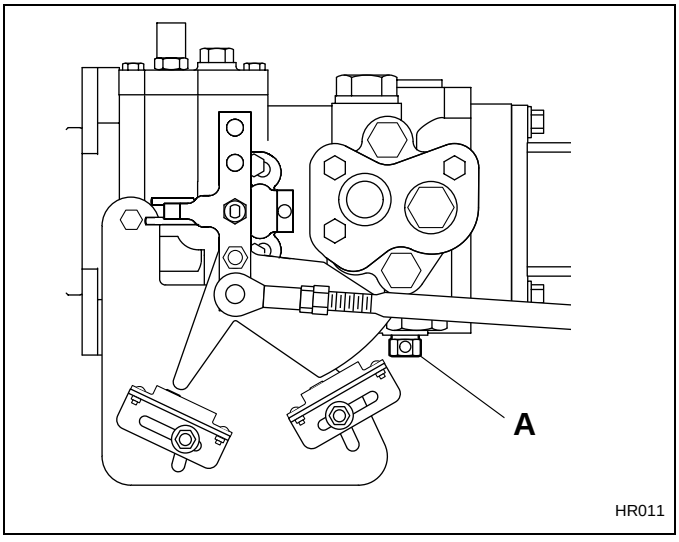
Obs: *Överskrid inte 3,2 km/t under bogsering. Längre bogseringsdistanser rekommenderas inte.*

Var försiktig vid lastning och lossning av traktorn. Spänn fast traktorn på släpet så att den inte rullar eller skifta plats under transporten.

Innan bogsering måste bogserventilen öppnas. Denna ventil låter traktorn flyttas utan att motorn startas och förhindrar möjliga skador på hydrauliska komponenter.

Bogseringsventilen **(A)** är placerad på drivpumpen under operatörens sits. Lyft undan locket på golvet bakom sitsen. Öppna ventilen med sen skiftnyckel eller ett dorn eller liten skruvmejsel i hålet på ventilskaftet. Vrid ventilen ett helt varv motsols.

Stäng ventilen helt efter genomförd bogsering och lägg tillbaka luckan.



Figur 4E

4.12 DAGLIGT UNDERHÅLL

Viktigt: Mer detaljerad information om underhåll, justeringar och scheman för underhåll/smörjning finns i **handboken för reservdelar och underhåll.**

1. Parkera traktorn på en slät, vågrät yta. Sänk ned redskapen på marken, dra åt parkeringsbromsen, stäng av motorn och dra ut tändningsnyckeln.
2. Fetta och smörj alla punkter vid behov. Förhindra brand genom att tvätta traktorn efter varje användning.
   a. Använd inte högtryckstvätt.
   b. Spruta inte vatten direkt på instrumentpanelen eller några elektriska delar.
   c. Spruta inte vatten i kylluftsintaget eller motorns luftintag.

   Obs: *Tvätta inte en varm eller gående motor. Använd tryckluft för att blåsa ren motor och kylarflänsar.*
3. Fyll traktorns bränsletank vid slutet av varje arbetsdag till inom 25 mm under påfyllningsröret.

   Använd ren och färsk dieselolja nummer 2. Minimum Cetanklassning 45.
4. Handskas försiktigt med bränsle - det är mycket lättantändligt. Använd en godkänd behållare, röret måste passa inne i påfyllningsröret. Undvik att använda dunk och tratt vid tankning.
   a. När motorn är varm eller går ska tanklocket aldrig öppnas.
   b. Rök inte under hantering av bränsle. Tanken får inte fyllas eller dräneras inomhus.
   c. Tanken får aldrig överfyllas eller köras torr. Spill inte bränsle. Sanera omedelbart eventuellt bränslespill.
   d. Bränslebehållare får inte hanteras eller förvaras nära öppen eld eller något som kan gnistra och antända bränsle eller bränsleångor.
5. Förvara bränsle i enlighet med gällande regler och rekommendationer från bränsleleverantören.

⚠ VARNING ⚠

För att förhindra allvarliga skador från het olja under högt tryck ska aldrig bara händer användas för att leta efter oljeläckor. Använd papp eller kartong.

Hydraulolja under tryck kan ha tillräcklig kraft att tränga genom huden. Om oljan sprutas in i huden måste den avlägsnas kirurgiskt inom ett par timmar av en läkare som känner till denna typ av skador, i annat fall kan kallbrand uppstå.

6. Inspektera dagligen alla hydraulledningar. Leta efter våta slangar eller oljefläckar och byt skadade slangar och rör innan maskinen körs.
7. Kontrollera dagligen såväl motoroljan som hydrauloljan innan motorn startas. Om någon oljenivå är för låg, skruva av oljepåfyllningslocket och fyll på efter behov. Fyll inte på för mycket.

5 ANTECKNINGAR

GARANTI

Om eventuella defekter uppstår på produktens utförande eller material inom en TOLV MÅNADERS period, eller inom 1000 brukstimmar efter inköpsdatum, GARANTERAR vi att reparera eller, enligt vår bedömning, byta ut den felaktiga delen utan ersättning för arbetes, eller material, förutsatt att anspråket görs genom en behörig Ransomes-handlare och att den felaktiga delen returneras till oss eller till oss eller till handlaren på begäran. Detta garantiåtagande gäller jämte, och utesluter inte, eventuella lagstadgade villkor och biförpliktelser, förutom att vi inte åtar oss något ansvar för andra hands produkter, eller beträffande fel som enligt vår åsikt uppstått i någon grad eller på något sätt som resultat av felaktig användning, brist på rimligt underhåll, eller normalt slitage, eller som resultat av montering av reservdelar eller extra komponenter som vi inte tillverkar eller som vi inte godkänt för ändamålet. Användning av icke-rekommenderad olja eller smörjmedel ogiltigförklarar garantin.
Transportskador eller normal slitning täcks inte av garantin.

FÖRSÄLJNING & SERVICE

Vi har upprättat en kedja av behöriga försäljnings- och serviceställen, och Din handlare förser Dig på begäran med information beträffande dessa.
När maskinen behöver service eller reservdelar, inom eller utanför garantiperioden, skall Du kontakta Din handlare eller en behörig återförsäljare. Uppge alltid maskinens registreringsnummer.
Kontakta genast maskinleverantören om Du upptäcker skador vid leveransen.

NYCKELNUMMER: Notera alla nyckelnummer nedan:

Startnyckel :-.....

Dieseltank :- .....

Notera även maskin- och motornummer.
Maskinens serienummer finns på registreringsskylten, och motorns serienummer finns under avgasröret ovanför startmotorn.

Maskinnummer :-.....

Motornummer :- .....

SISÄLLYSLUETTELO

SISÄLLYSLUETTELO

TURVALLISUUS
1.1 Käyttöturvallisuus 2
1.2 Tärkeitä huomautuksia 3

MERKINNÄT

SÄÄTIMET
3.1 Kuvakkeet 5
3.2 Säätimet 7
3.3 Varoitukset 9

KÄYTTÖ
4.1 Päivittäinen tarkastus 10
4.2 Varmistusjärjestelmä 10
4.3 Ohjaustoimet 11
4.4 Käynnistäminen 12
4.5 Pysäyttäminen ja pysäköiminen 12
4.6 Ajaminen ja kuljettaminen 13
4.7 Rinnekäyttö 13
4.8 Leikkaaminen 14
4.9 Leikkuunopeus 15
4.10 Käytön jälkeen 15
4.11 Hinaaminen ja vetäminen 16
4.12 Päivittäinen huolto 17

HUOMAUTUKSIA

Varoitus

Tämän laitteen pakokaasu sisältää kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä vammoja ja muita lisääntymishäiriöitä.

© COPYRIGHT 2000, TEXTRON INC.
“Kaikki oikeudet pidätetään. Tätä opasta tai sen osaa ei saa kopioida missään muodossa.”

Kaikki tässä julkaisussa olevat tiedot perustuvat ennen painamista käytössä olleisiin tietoihin. Textron Turf Care And Specialty Products pidättää oikeuden tehdä muutoksia milloin tahansa sitoumuksetta ja ilman erillistä ilmoitusta.

Litho in U.S.A. 6-2000

1.1 KÄYTTÖTURVALLISUUS

⚠ VAROITUS

LAITE VOI OLLA VAARALLINEN VÄÄRIN KÄYTETTYNÄ TAI HARJAANTUMATTOMAN HENKILÖN KÄYTÖSSÄ.

Tutustu kaikkien säädinten sijaintiin ja oikeaan käyttöön. Harjaantumattomien käyttäjien tulee saada ohjausta laitteen tuntevalta henkilöltä, ennen kuin heille annetaan lupa käyttää konetta.

1. Turvallisuus perustuu laitetta käyttävien ja huoltavien henkilöiden ymmärrykseen, huolellisuuteen ja varovaisuuteen. Laitetta ei saa koskaan antaa alaikäisten käyttöön.
2. Käyttäjän velvollisuus on lukea tämä käyttöopas ja kaikki laitteen mukana toimitettavat julkaisut (huolto- ja varaosaopas, moottorin käyttöopas sekä lisäoppaat ja liitteet). Jos käyttäjä ei ymmärrä suomea, omistajan velvollisuus on selittää tämän käyttöoppaan sisältö käyttäjälle.
3. Opettele laitteen asianmukainen käyttö sekä kaikkien säädinten ja mittareiden sijainti ja käyttötarkoitus ennen laitteen käyttämistä. Vieraiden laitteiden käsittely voi johtaa onnettomuuksiin.
4. Tätä laitetta tai sen lisävarusteita ei saa käyttää eikä huoltaa ilman asianmukaista koulutusta ja ohjeita eikä alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.
5. Suojaa pää, silmät, korvat, kädet ja jalat käyttämällä kaikkia tarvittavia suojavaatteita ja -varusteita. Käytä laitetta vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
6. Tarkasta laitteen käyttöalue ja poista kaikki mahdolliset jätteet ennen laitteen käyttöä. Varo sekä yläpuolella olevia esteitä (kuten matalalla olevia puunoksia ja sähköjohtoja) että alapuolella olevia esteitä (kuten kastelulaitteita, putkia ja puunjuuria). Siirry uudelle alueelle varoen ja pidä silmällä piilossa olevia vaaratekijöitä.
7. Älä koskaan poista leikkuujätettä suoraan sivustakatsojia kohti äläkä anna kenenkään lähestyä laitetta käytön aikana. Laitteen omistaja tai käyttäjä voi estää itselleen, sivustakatsojille ja kiinteälle omaisuudelle aiheutuvat vahingot ja on niistä vastuussa.
8. Älä koskaan käytä laitetta, joka ei ole täydellisessä toimintakunnossa tai josta puuttuu merkintöjä, suojuksia, poistoaukon suuntaimia tai muita tiukasti kiinnitettyjä suojalaitteita.
9. Älä koskaan irrota tai ohita mitään kytkintä.
10. Pakokaasun hiilimonoksidin hengittäminen voi olla hengenvaarallista. Älä koskaan käytä laitetta ilman asianmukaista ilmanvaihtoa.
11. Polttoaine on hyvin tulenarkaa, joten käsittele sitä huolellisesti.
12. Pidä moottori puhtaana. Anna sen jäähtyä ja poista virta-avain aina ennen laitteen siirtämistä varastoon.
13. Vapauta kaikki käyttölaitteet ja kytke seisontajarru ennen moottorin käynnistämistä. Käynnistä moottori vasta, kun istut käyttäjän istuimessa. Älä koskaan käynnistä sitä seisoessasi laitteen vieressä.
14. Laitteen on täytettävä kaikki voimassa olevat valtiolliset ja paikalliset säännökset, kun sitä ajetaan tai kuljetetaan yleisillä teillä.
15. Älä koskaan etsi öljyvuotoja paljain käsin. Hydraulineste voi paineen alaisena läpäistä ihon ja aiheuttaa vakavia vammoja.
16. Ohjaa laitetta rinteessä ylös ja alas (pystysuorasti), älä sivuttain (vaakasuorasti).
17. Vältä laitteen äkillistä käynnistämistä tai pysäyttämistä ja hiljennä vauhtia jyrkissä mutkissa, jotta et kaatuisi tai menettäisi laitteen hallintaa. Noudata varovaisuutta, kun muutat suuntaa rinteessä.
18. Käytä aina turvavyötä, kun ohjaat ROPS-turvaohjaamolla varustettua traktoria.

    Älä koskaan käytä turvavyötä, kun ohjaat traktoria, jossa ei ole ROPS-turvaohjaamoa.
19. Pidä jalat, kädet ja vartalo istumatilassa laitteen liikkuessa.

Tätä laitetta on käytettävä ja huollettava tässä oppaassa kuvattavalla tavalla. Laite on tarkoitettu erityisten ruohoturvekenttien ammattimaiseen huoltoon. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi epätasaisessa maastossa eikä pitkässä ruohikossa.

1 TURVALLISUUS

1.2 TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA

Tämä varoitusmerkki varoittaa sinua mahdollisista vaaratekijöistä.

HENGENVAARA - Osoittaa välitöntä vaaratilannetta, joka **JOHTAA** kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei pystytä välttämään.

VAROITUS - Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka **VOI** johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei pystytä välttämään.

VAARA - Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka **VOI** johtaa lievään tai vakavaan loukkaantumiseen tai kiinteän omaisuuden vahingoittumiseen, jos sitä ei pystytä välttämään. Voidaan käyttää myös osoittamassa vaarallista käyttötapaa.

Jotta tämän käyttöoppaan kuvat olisivat mahdollisimman selkeitä, joissakin kuvissa suojukset tai kannet on voitu avata tai poistaa. Laitetta ei kuitenkaan saa missään olosuhteissa käyttää ilman, että ne on kiinnitetty tiukasti paikoilleen.

VAROITUS

Tämän traktorin varmistusjärjestelmä estää traktorin käynnistymisen, jollei jarrupoljin ole painettuna, leikkuukytkin poissa päältä ja vetopoljin vapaalla. Järjestelmä sammuttaa moottorin, jos käyttäjä nousee istuimelta kytkemättä seisontajarrua tai kytkemättä leikkuukytkintä pois päältä.

ÄLÄ KOSKAAN käytä traktoria, jos varmistusjärjestelmä ei toimi.

VAROITUS

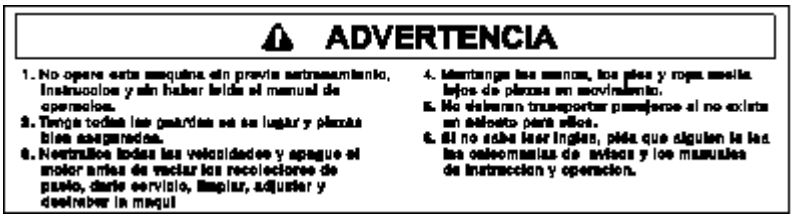
1. Toimi aina seuraavasti, ennen kuin lähdet käyttäjän istuimelta:
   a. Vaihda vetopoljin vapaalle.
   b. Vapauta kaikki käyttölaitteet.
   c. Laske kaikki leikkuuyksiköt maahan.
   d. Kytke seisontajarru.
   e. Sammuta moottori ja poista virta-avain.
2. Pidä kädet, jalat ja vaatteet erossa liikkuvista osista. Odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät, ennen kuin alat puhdistaa, säätää tai huoltaa laitetta.
3. Älä laske käyttöalueelle sivustakatsojia tai eläimiä.
4. Älä koskaan ota matkustajia, jollei traktorissa ole heitä varten tarkoitettua istuinta.
5. Älä koskaan käytä ruohonleikkuukonetta, jos poistoaukon suuntainta ei ole kiinnitetty tiukasti paikalleen.

Noudattamalla tässä käyttöoppaassa annettavia ohjeita pidennät laitteen käyttöikää ja ylläpidät sen maksimaalista tehokkuutta. Säätöjä ja huoltotoimia saa tehdä vain niihin koulutuksen saanut henkilö.

Jos tarvitset lisätietoja tai jos laitetta on huollettava, ota yhteys Textron Turf Care And Specialty Productsin valtuutettuun jälleenmyyjään, jolla on viimeisimmät tiedot laitteen huoltotoimista ja jolta saa nopeaa ja tehokasta palvelua. **Muiden kuin alkuperäisten tai valtuutettujen Textron Turf Care And Specialty Products -osien ja lisävarusteiden käyttö mitätöi takuun.**

Tutustu merkintöihin. Niiden tunteminen on erittäin tärkeää laitteen turvallisen käytön kannalta. VAIHDA VIOITTUNEET MERKINNÄT HETI.

VAROITUS
1. LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA ENNEN TÄMÄN KONEEN KÄYTTÖÄ.
2. PIDÄ SUOJUKSET PAIKALLAAN JA LAITTEISTO KUNNOLLA KIINNITETTYNÄ.
3. ENNEN TÄMÄN LAITTEEN PUHDISTAMISTA, SÄÄTÄMISTÄ JA KORJAUSTA KYTKE IRTI KAIKKI KÄYTTIMET, KYTKE SEISONTAJARRU JA PYSÄYTÄ MOOTTORI.
4. PIDÄ KÄDET, JALAT JA VAATTEET POISSA LIIKKUVISTA OSISTA.
5. ÄLÄ KOSKAAN OTA KYYTIIN MATKUSTAJIA.
6. PIDÄ SIVUSTAKATSOJAT POISSA PAIKALTA.


ADVERTENCIA
1. No opere esta maquina sin previo entrenamiento. Instrucciones y sin haber leido el manual de operacion.
2. Tenga todas las guardias en su lugar y piezas bien aseguradas.
3. Neutralice todas las velocidades y apague el motor antes de vaciar las recolectoras de pasto, darle servicio, limpiar, adjustar y desalojar la maquina.
4. Mantenga las manos, los pies y ropa suelta lejos de piezas en movimiento.
5. No debemos transportar pasajeros si no existe un asiento para ellos.
6. Si no sabe leer ingles, pida que alguien le lea las calcomanias de aviso y los manuales de instruccion y operacion.

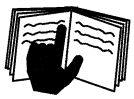
VAROITUS
Palohaavojen estämiseksi älä kosketa äänenvaimenninta äläkä äänenvaimentimen suojusta.
Lämpötila voi ylittää 66°C.

VAROITUS
VARASTOIDUN ENERGIAN LAITE. Loukkaantumisen estämiseksi älä pura kanisteria osiin. Sisältö erittäin suuren kuormauksen alainen.

3 SÄÄTIMET

3.1 KUVAKKEET

Tutustu käyttöoppaaseen



Pöytien nostokytkimet

Laske Nosta

Moottorin pyörintänopeus

Suuri Pieni`

Pöydät

Vasen Keskimmäinen Oikea

Tuntimittari

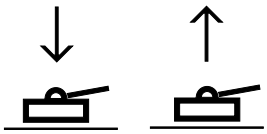
Hälyttimen testauskytkin

Testaa Poissa päältä

Työskentelyvalot

Kelat

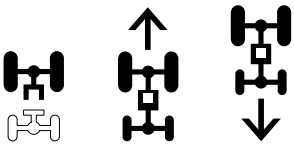
Laske Nosta



Ajo

Kaksi-pyöräveto Eteenpäinajo Peruutus

Nelipyöräveto



Dieselpolttoaine

Valot

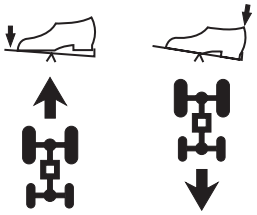
Maantieajo Työskentely

Vakionopeudennsäädin

Lukitse Vapauta

Kuljetus

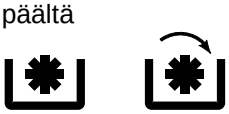
Eteenpäinajo Peruutus



Seisontajarru

Voiman ulosotto

Poissa päältä Päällä

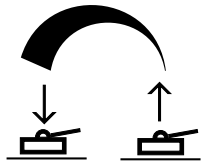


Moottori

Pois päältä Käyn-nissä Käyn-nistä

Jäähdytys-nesteen lämpötila

Painonsiirto pöydille



Lisää Vähennä

Varoitusmerkkivalot

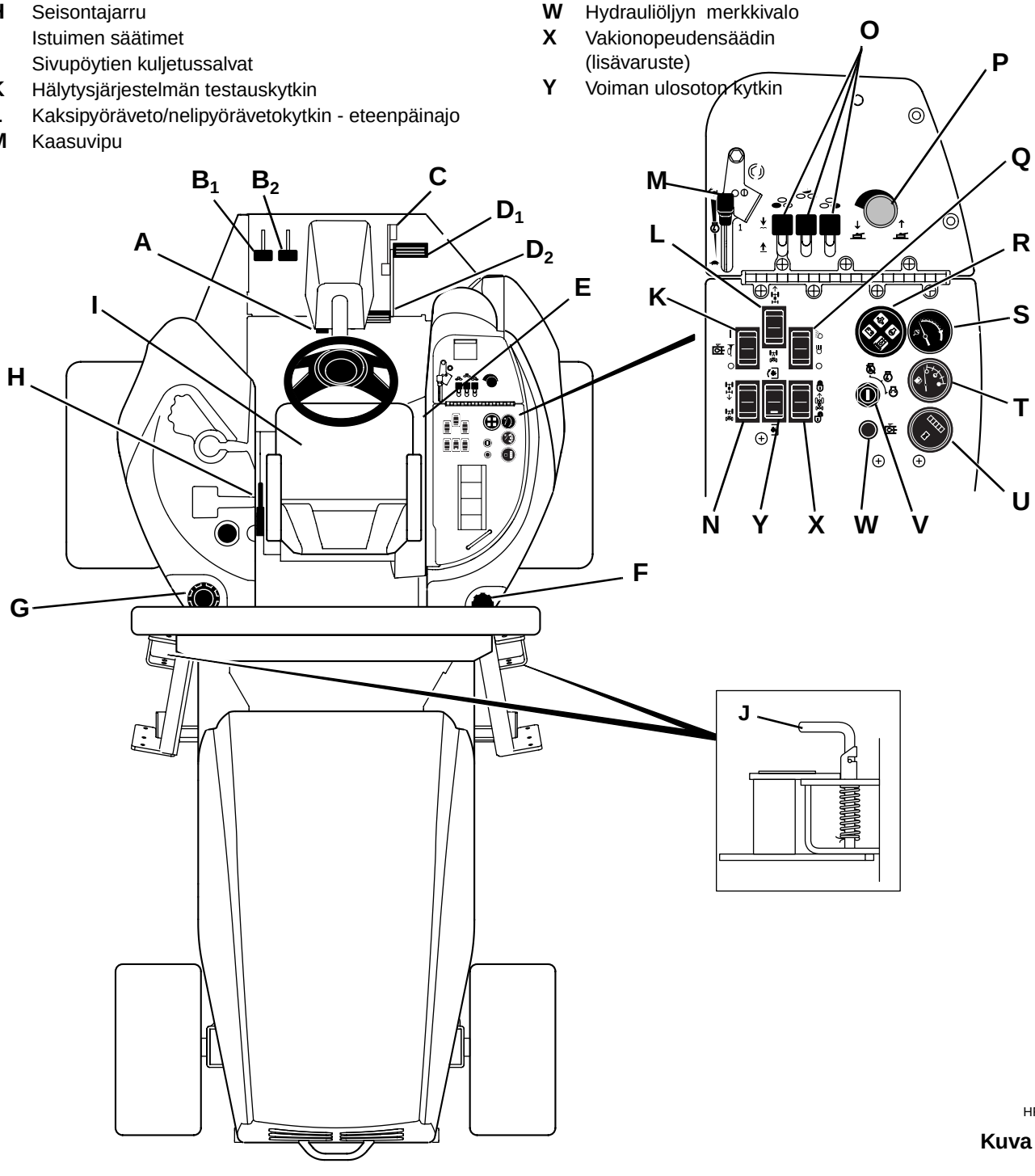
Hydrauliöljyn taso Moottoriöljyn paine Hehku-tulppa Hydrauli-öljyn suodatin Akun varaus

⚠ VAROITUS

Älä koskaan aja traktoria, ellet ole lukenut käyttöopasta ja ellet tiedä, miten kaikkia säätimiä tulee käyttää.

Tutustu yllä oleviin kuvakkeisiin ja niiden merkitykseen. Opettele kaikkien säädinten ja mittareiden sijainti ja käyttötarkoitus ennen traktorin käyttöä.

A Ohjauspyörän kallistussäädin
B1 Ohjaustehostin - vasemmalle
B2 Ohjaustehostin - oikealle
C Leikkausnopeuden rajoitin
D1 Vetopoljin - eteenpäin
D2 Vetopoljin - peruutus
E Äänimerkki
F Hydrauliöljysäiliön korkki / öljytikku
G Polttoainesäiliön korkki
H Seisontajarru
I Istuimen säätimet
J Sivupöytien kuljetussalvat
K Hälytysjärjestelmän testauskytkin
L Kaksipyöräveto/nelipyörävetokytkin - eteenpäinajo
M Kaasuvipu
N Kaksipyöräveto/nelipyöräveto - peruutus
O Pöytäkytkimet
P Alaspäin kohdistuvan paineen säädin (painonsiirto)
Q Valokytkin
R Merkkivalot
S Jäähdytysnesteen lämpötila
T Polttoainemittari
U Tuntimittari
V Virtakytkin
W Hydrauliöljyn merkkivalo
X Vakionopeudensäädin (lisävaruste)
Y Voiman ulosoton kytkin



HR001

Kuva 3A

3.2 SÄÄTIMET

A. ***Kallistussäädin***
Vapauta ohjauspylväs vetämällä säädintä ylöspäin. Säädä ohjauspylväs haluamaasi asentoon ja lukitse paikalleen vapauttamalla säädi.

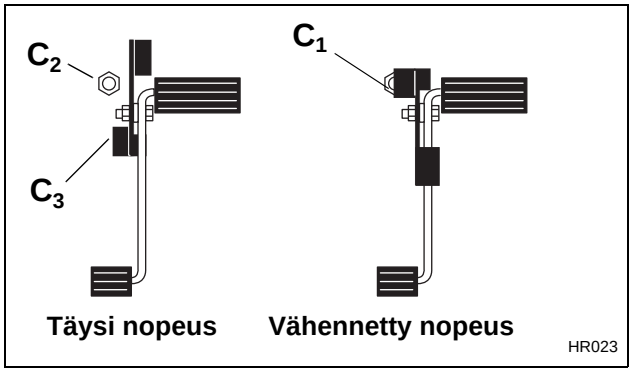
⚠ VAARA

Älä koskaan säädä ohjauspylvästä traktorin ollessa liikkeessä. Pysäytä laite ja kytke seisontajarru ennen säätämistä.

B. ***Ohjaustehostin***
Pienentää laitteen kääntösädettä, mikä helpottaa laitteen käyttöä ahtaissa paikoissa. Voit tehdä jyrkkiä käännöksiä puiden ja muiden esteiden ympärillä ohjaustehostinpoljinten avulla. Ota ohjaustehostin käyttöön painamalla poljinta hitaasti, kunnes kääntösäde on sopiva. Paina vasenta poljinta **(B1)** vasemmalle kääntyessäsi ja oikeaa poljinta **(B2)** oikealle kääntyessäsi.

Huomautus: *Jos poljinta painetaan liian voimakkaasti, pyörä voi lukittua. Tällöin rengas voi kulua tai ruohoon jäädä jälkiä.*

C. ***Leikkausnopeuden rajoitin***
Rajoittaa eteenpäinajonopeutta leikattaessa ja lisävarusteita käytettäessä. Jos haluat hidastaa laitteen nopeutta ruohoa leikatessasi, käännä vipu asentoon (C_1), jossa se koskettaa lattiassa olevaa rajoitusruuvia, kun eteenpäinajopoljinta painetaan. Jos haluat käyttää täyttä nopeutta, käännä vipu kuvassa olevaan asentoon **(C_3)**. Voit määrittää haluamasi ajonopeudet rajoitusruuvia **(C_2)** säätämällä.



Kuva 3B

D. ***Vetopoljin***
Liikuta laitetta eteenpäin painamalla etupoljinta (D_1). Vapauta poljin, kun haluat hidastaa vauhtia tai pysäyttää traktorin.

Peruuta painamalla takapoljinta (D_2). Vapauta poljin, kun haluat hidastaa vauhtia tai pysäyttää traktorin. Anna traktorin pysähtyä kokonaan ennen suunnan vaihtamista.

E. ***Äänimerkki***
Äänimerkki ja merkkivalot varoittavat käyttäjää ongelmista, jotka vaativat välitöntä huomiota. Lisätietoja on kohdassa 3.3.

F. ***Hydrauliöljysäiliön korkki / öljytikku***
Täytä puhdasta hydrauliöljyä öljytikun vihreään merkkiin asti, kun laite on jäähtynyt. Älä täytä säiliötä liian täyteen.

G. ***Polttoainesäiliön korkki***
Kaada polttoainesäiliöön luokan 2 dieselpolttoainetta, jonka setaaniluku on vähintään 45. Lisätietoja on kohdassa 4.12.

H. ***Seisontajarru***
Kytke seisontajarru vipua vetämällä. Kytke seisontajarru aina ennen laitteen käynnistämistä ja pysäyttämistä.

I. ***Istuimen säätimet***
Käyttäjän istuimen vakiomallissa on viisi säätöasetusta.

Kuvaus	Sijainti istuimessa
Nosto/lasku	vasen etukulma istuimen alla
Selkänojan kallistus	vasen etukulma istuimen alla
Istuimen siirto eteen- ja taaksepäin	istuimen edessä
Lannetuki	selkänojan vasen puoli
Käsinoja	käsinojan alla

J. ***Sivupöytien kuljetussalvat***
Salpojen on oltava pystyasennossa traktoria kuljetettaessa. Salvat on vapautettava manuaalisesti ennen pöytien laskemista. Katso kohta 4.6.

K. ***Hälytysjärjestelmän testauskytkin***
Tämän avulla testataan hälytysjärjestelmää. Suorita testi kääntämällä virta-avain KÄYNNISSÄ-asentoon ja painamalla kytkintä. Laite antaa äänimerkin ja merkkivalot syttyvät.

L. ***Kaksipyöräveto/nelipyörävetokytkin - eteenpäinajo***
Asettaa traktorin kaksi- tai nelipyörävetotilaan. Leikkuuyksiköiden käyttö edellyttää nelipyörävetotilaa.

Traktori palaa peruutettaessa kaksipyörävetotilaan, ellei nelipyörävetoperuutuskytkintä **(Z)** paineta.

M. ***Kaasuvipu***
Säätelee moottorin pyörimisnopeutta. Käytä laitetta täydellä nopeudella kuljetettaessa.

Huomautus: *Älä peukaloi kaasuläpän lukitusta.*

N. ***Kaksipyöräveto/nelipyörävetokytkin - peruutus***
Mahdollistaa hetkellisen nelivedon peruutettaessa.

Siirrä laite nelipyörävetotilaan pitämällä kytkintä painettuna. Laite palaa kaksipyörävetotilaan, kun kytkin vapautetaan.

O. ***Pöytäkytkimet***
Näillä kytkimillä nostetaan ja lasketaan pöydät. Pöydät voidaan nostaa ja laskea samanaikaisesti tai yksi kerrallaan. Kun nostat pöytiä, vedä vipua taaksepäin, kunnes pöytä on täysin ylhäällä. Vivut palaavat keskiasentoon, kun ne vapautetaan.

P. ***Alaspäin kohdistuvan paineen säädin***
Siirtää painon leikkuupöydiltä traktorille ja päinvastoin.

Voit vähentää leikkuupöytiin kohdistuvaa painetta ja siirtää painon traktorille kääntämällä säädintä myötäpäivään. Paineen vähentäminen parantaa vetoa, mutta tällöin leikkuupöydät voivat kellua ja tuottaa epätasaisen leikkuutuloksen.

Voi lisätä painetta kääntämällä säädintä vastapäivään. Tämä vähentää vetoa, mutta leikkuupöytien maakontakti on parempi.

Q. ***Valokytkin*** *(lisävaruste)*
Säätelee ajo- ja työskentelyvalojen toimintaa.

R. ***Merkkivalot***
Varoittavat käyttäjää ongelmista, jotka vaativat välitöntä huomiota. Lisätietoja on kohdassa 3.3.

S. ***Lämpömittari***
Osoittaa jäähdytysnesteen lämpötilan. Normaalikäytössä lämpötilan tulee olla 71–110 °C. Jos lämpötila on yli 110 °C, laite antaa äänimerkin. Lisätietoja on kohdassa 3.3.

T. ***Moottorin pyörintänopeus***
Säätelee moottorin pyörintänopeutta. Käytä laitetta täydellä kaasulla normaalikäytössä.

U. ***Tuntimittari***
Pitää kirjaa moottorin käyttötunneista. Tuntimittarin avulla voit ajoittaa huoltotoimet.

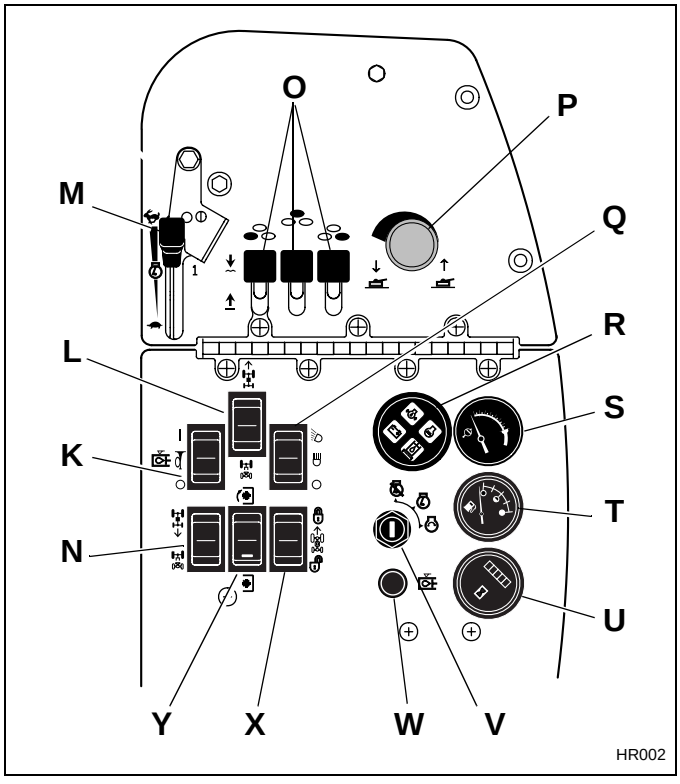
V. ***Virtakytkin***
Virtakytkimessä on kolme asentoa: POISSA PÄÄLTÄ - KÄYNNISSÄ - KÄYNNISTÄ. KÄYNNISSÄ-asennossa sähköjärjestelmä on aktiivinen. Käynnistä moottori kääntämällä kytkin KÄYNNISTÄ-asentoon. Käännä kytkin aina POISSA PÄÄLTÄ -asentoon ja poista virta-avain, kun poistut laitteen luota.

W. ***Hydrauliöljyn merkkivalo***
Ilmoittaa käyttäjälle, kun hydrauliöljysäiliössä on liian vähän nestettä. Lisätietoja on kohdassa 3.3.

Huomautus: *Merkkivalo palaa, kunnes öljyä lisätään. Merkkivalo syttyy hetkeksi, kun moottori käynnistetään.*

X. ***Vakionopeudensäädin*** *(lisävaruste)*
Kun säädin asetetaan PÄÄLLÄ-asentoon, vetopoljin lukittuu senhetkiseen asentoon. Poljin vapautuu kun säädin asetetaan POISSA PÄÄLTÄ -asentoon tai jos seisontajarru kytketään päälle.

Y. ***Voiman ulosoton kytkin***
Antaa voimaa leikkuuyksiköille. Traktorin on oltava nelipyörävetotilassa **(L)** ja pöytien alhaalla **(O)**, jotta leikkuuyksiköt kytkeytyisivät.



Kuva 3C

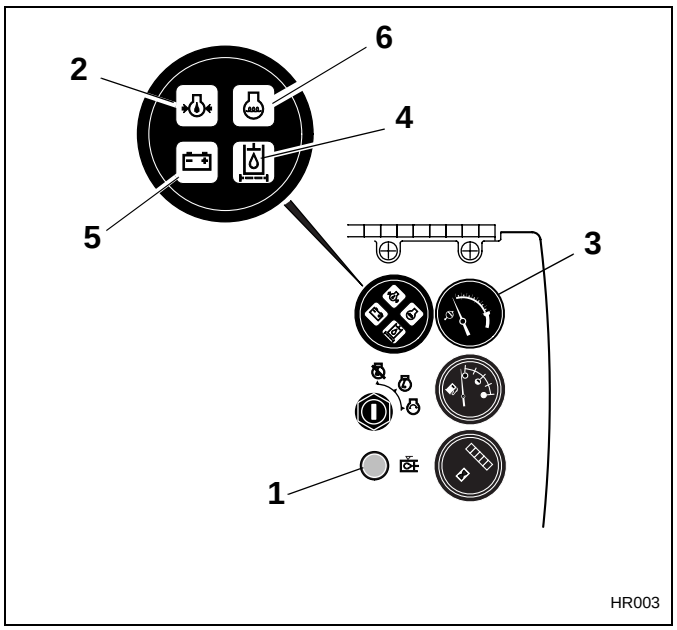
3.3 VAROITUKSET

Valotaulu valvoo tärkeitä laitejärjestelmiä. Se varoittaa käyttäjää äänimerkkien ja varoitusvalojen avulla, jos jokin edellyttää välittömiä toimia. Noudata tällaisessa tilanteessa alla olevassa taulukossa olevia ohjeita sekä kentänhoitajan tai huoltopäällikön määräyksiä.

Hälyttimen testaaminen:

Käännä virtalukko KÄYNNISSÄ-asentoon. Kaikki valot palavat vähintään sekunnin ajan ja laite antaa lyhyen äänimerkin.

Toiminto valvoo seuraavia seikkoja:
1. hydrauliöljyn määrä
2. moottoriöljyn paine
3. jäähdytysnesteen lämpötila
4. hydrauliöljyn suodatin
5. akun varaus
6. osoittaa, että hehkutulppa saa virtaa.



Kuva 3D

Hälytys	Vaadittavat toimet
1. **Hydrauliöljyn määrä** - Laite antaa äänimerkin ja hydrauliöljyn merkkivalo syttyy. Hydrauliöljyä ei ole riittävästi.	**Pysäytä traktori heti, laske leikkuuyksiköt maahan ja sammuta moottori!** Tarkista ulkoisesti, ettei liitäntöjen, letkujen ja hydrauliosien ympärillä ole näkyviä merkkejä vuodosta. Siirrä traktori huoltoalueelle huoltotoimia varten. **VAARA**: Hydrauliöljyn paine on korkea. Sammuta moottori ja anna nesteen jäähtyä, ennen kuin tarkistat nesteen määrän tai lisäät sitä.
2. **Moottoriöljyn paine** - Laite antaa äänimerkin ja öljynpaineen merkkivalo syttyy. Öljynpaine on liian pieni.	**Pysäytä traktori heti, laske leikkuuyksiköt maahan ja sammuta moottori!** Tarkista moottoriöljyn määrä. Jos merkkivalo palaa, vaikka öljyä on riittävästi, sammuta moottori ja hinaa tai kuljeta traktori takaisin huoltoalueelle. **ÄLÄ KOSKAAN** käytä moottoria, jos öljyn merkkivalo palaa, sillä tällöin moottori voi vahingoittua vakavasti.
3. **Jäähdytysnesteen lämpötila** - Laite antaa äänimerkin. Jäähdytysneste on liian lämmintä.	**Pysäytä traktori heti, laske leikkuuyksiköt maahan ja sammuta moottori!** Poista jätteet, kuten lehdet ja ruohonjätteet, jotka voivat haitata ilman virtausta konepellin säleikön kautta sekä jäähdyttimen ja öljynjäähdyttimen välissä. Jos moottorin lämpötila on edelleen liian korkea, siirrä traktori huoltoalueelle. **VAARA**: Jäähdytysnesteen paine on korkea. Sammuta moottori ja anna nesteen jäähtyä, ennen kuin tarkistat nesteen määrän tai lisäät sitä.
4. **Hydrauliöljyn suodatin** - Öljynsuodattimen merkkivalo palaa.	**Siirrä traktori huoltoalueelle mahdollisimman nopeasti.** Vaihda hydrauliöljyn suodattimet.
5. **Akun varaus** - Merkkivalo syttyy.	**Siirrä traktori huoltoalueelle mahdollisimman nopeasti.** Tutki akku ja latausjärjestelmä.

4.1 PÄIVITTÄINEN TARKASTUS

⚠ VAARA

Päivittäinen tarkastus tulee suorittaa vasta, kun moottori on sammutettu ja kaikki nesteet ovat jäähtyneet. Laske leikkurit maahan, kytke seisontajarru, sammuta moottori ja poista virta-avain.

1. Suorita koko laitteen visuaalinen tarkastus ja etsi kulumisjälkiä sekä irrallisia, puuttuvia tai vahingoittuneita osia. Tarkista, ettei laitteessa ole neste- eikä öljyvuotoja ja että liitännät sekä letkut ja putket ovat hyvässä kunnossa.
2. Tarkista polttoaineen määrä, jäähdytysnesteen taso, kampikammion öljy ja ilmanpuhdistin. Kaikkien nesteiden tulee olla täyden merkin kohdalla, kun moottori on kylmä.
3. Varmista, että kaikki leikkurit on säädetty samalle leikkauskorkeudelle.
4. Tarkista renkaiden paine.
5. Testaa varmistusjärjestelmän toimivuus.

4.2 VARMISTUSJÄRJESTELMÄ

1. Varmistusjärjestelmä estää moottorin käynnistymisen, jollei jarrupoljin ole PAINETTUNA, vetopoljin VAPAALLA ja kelakytkin POISSA PÄÄLTÄ. Järjestelmä sammuttaa moottorin, jos käyttäjä nousee istuimelta poistamatta kelakytkintä päältä, vapauttamatta leikkuu- tai nostopoljinta tai kytkemättä seisontajarrua.

⚠ VAROITUS ⚠

Älä koskaan käytä laitetta, jos varmistusjärjestelmä on poissa käytöstä tai epäkunnossa. Älä irrota tai ohita mitään kytkintä.

2. Varmista suorittamalla kaikki seuraavat testit, että varmistusjärjestelmä toimii virheettömästi. Keskeytä testi sekä tarkistuta ja korjauta järjestelmä, jos jokin testeistä **epäonnistuu** alla kuvattavalla tavalla.
   - Moottori **ei käynnisty** testissä 1.
   - Moottori **käynnistyy** testissä 2, 3 tai 4.
   - Moottori **pysyy käynnissä** testissä 5 tai 6.
3. Alla olevassa kaaviossa on tietoja kustakin testistä. Kiinnitä huomiota kaaviossa oleviin merkkeihin (✔). Sammuta moottori testien välissä.

   Testi 1: Edustaa normaaleja käynnistystoimia. Käyttäjä istuu, seisontajarru on kytkettynä, käyttäjän jalat ovat poissa polkimilta ja kelakytkin on POISSA PÄÄLTÄ. MOOTTORIN PITÄISI KÄYNNISTYÄ.

   Testi 2: Moottori ei saa käynnistyä, jos kelakytkin on PÄÄLLÄ.

   Testi 3: Moottori ei saa käynnistyä, jos seisontajarru EI OLE KYTKETTYNÄ.

   Testi 4: Moottori ei saa käynnistyä, jos joko leikkuu- tai nostopoljin on painettuna.

   Testi 5: Käynnistä moottori normaaliin tapaan, työnnä kelakytkin PÄÄLLE JA NOUSE POIS ISTUIMELTA.★

   Testi 6: Käynnistä moottori normaaliin tapaan, vapauta seisontajarru ja nouse pois istuimelta.★

Varmistusjärjestelmän tarkistus

Testi	Käyttäjä istuu		Seisontajarru		Vetopoljin vapaalla		Voiman ulosoton kytkin		Moottori käynnistyy	
	Kyllä	Ei	Päällä	Vapaalla	Kyllä	Ei	Päällä	Pois	Kyllä	Ei
1	✔		✔		✔			✔	✔	
2	✔		✔		✔		✔			✔
3	✔			✔	✔			✔		✔
4	✔		✔			✔		✔		✔
5	✔	★	✔		✔		✔		★	
6	✔	★		✔	✔			✔	★	

★ Nouse istuimelta. Moottori sammuu.

4.3 OHJAUSTOIMET

⚠ VAROITUS

Tämän traktorin lisävarusteisiin kuuluu ROPS-turvaohjaamo. Turvavyötä on käytettävä aina, kun traktoriin on asennettu ROPS-turvaohjaamo. Turvavyön on oltava riittävän tiukka. Jos traktorissa ei ole ROPS-turvaohjaamoa, turvavyötä **EI SAA** käyttää.

Jos traktorissa on ROPS-turvaohjaamo ja traktori uhkaa kaatua, pidä kiinni ohjauspyörästä. Älä hyppää ulos tai nouse istuimelta.

⚠ VAARA

Voit välttää loukkaantumisen pitämällä aina suojalaseja, nahkaisia työkenkiä tai -saappaita, suojakypärää ja kuulosuojaimia.

1. Moottoria ei koskaan saa käynnistää, jos käyttäjä ei istu traktorissa.
2. Älä käytä traktoria tai lisälaitteita, jos niissä on irrallisia, vahingoittuneita tai puuttuvia osia. Leikkaa ruoho mahdollisuuksien mukaan silloin, kun se on kuivaa.
3. Tutustu traktorin ja säädinten käyttöön perusteellisesti leikkaamalla ensin koealue.
4. Tutki leikkuualuetta, jotta voit päättää parhaan ja turvallisimman toimintamallin. Ota huomioon ruohon pituus, maastotyyppi ja pinnan kunto. Eri olosuhteet edellyttävät erilaisia säätöjä tai varotoimia. Käytä vain Textron Turf Care And Specialty Productin hyväksymiä lisälaitteita ja -varusteita.
5. Älä koskaan poista leikkuujätettä suoraan sivustakatsojia päin äläkä anna kenenkään lähestyä laitetta sen ollessa käynnissä. Laitteen omistaja tai käyttäjä on vastuussa sivustakatsojille tai kiinteälle omaisuudelle aiheutuneista vahingoista.

⚠ VAARA

Poimi leikkuualueelta ennen leikkuun aloittamista kaikki mahdolliset jätteet, kuten kivet, leikkikalut ja johdot. Siirry uudelle alueelle varoen. Ohjaa traktoria aina sellaisella nopeudella, että se on täysin hallinnassasi.

6. Käytä harkintaa, kun leikkaat ruohoa sora-alueiden (kuten ajoradan, pysäköintialueen tai kulkutien) lähellä. Traktorista lentävät kivet voivat vahingoittaa vakavasti sivustakatsojia ja kiinteää omaisuutta.
7. Pysäytä terät aina katkaisemalla voiman ulosotto, kun et leikkaa.
8. Vapauta käyttölaitteiden moottorit ja nosta kelat ylös kulku- tai ajoteitä ylittäessäsi. Pidä silmällä liikennettä.
9. Sammuta ja tarkasta laite heti, jos törmäät johonkin esteeseen tai jos laite alkaa täristä epänormaalilla tavalla. Korjauta laite ennen käytön jatkamista.

⚠ VAROITUS

Ennen kuin alat puhdistaa, säätää tai korjata laitetta, vapauta kaikki käyttölaitteet, laske leikkuuyksiköt maahan, kytke seisontajarru, sammuta moottori ja poista virta-avain vahinkojen välttämiseksi.

10. Hidasta vauhtia ja noudata erityistä varovaisuutta, kun ohjaat laitetta rinteessä. Lue osa 4.7. Noudata varovaisuutta, kun olet jyrkänteiden lähellä.
11. Varmista taakse- ja alaspäin katsomalla, että tie on vapaa, ennen kuin alat peruuttaa. Noudata varovaisuutta, kun lähestyt mutkia, pensaita, puita tai muita esteitä, jotka voivat häiritä näkyvyyttä.
12. Älä koskaan puhdista leikkuuosia paljain käsin. Poista leikkuujätteet teristä harjalla. Terät ovat erittäin teräviä ja voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

4.4 KÄYNNISTÄMINEN

TÄRKEÄÄ: ***Älä käytä käynnistysnesteitä.*** Tällaiset nesteet ilmanottojärjestelmässä voivat olla räjähdysherkkiä tai aiheuttaa moottorin ryöstäytymisen ja johtaa vakaviin vaurioihin.

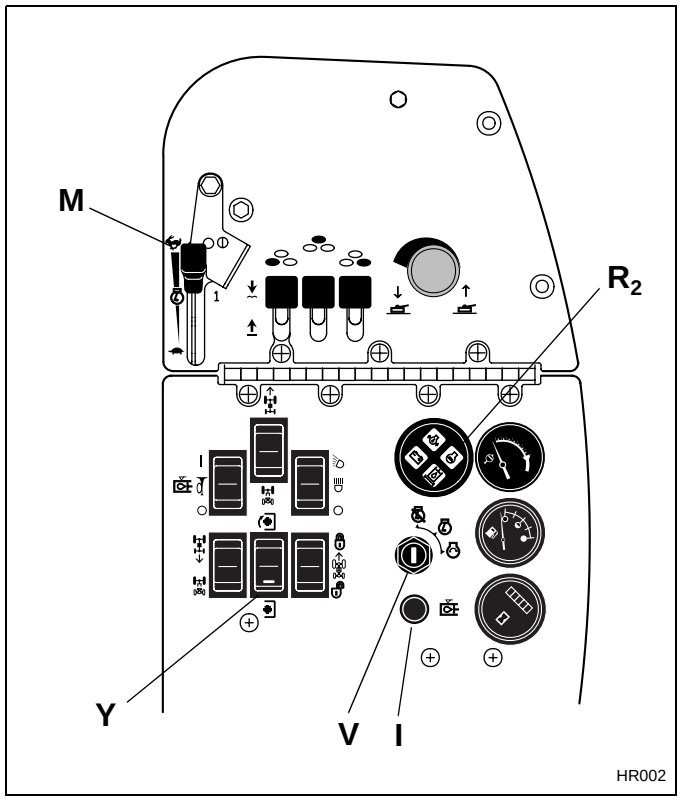
Moottorissa on automaattinen hehkutulppajärjestelmä. Tämä järjestelmä lämmittää sylinterit ennen käynnistämistä oikean lämpöisiksi.

1. Istu käyttäjän istuimelle, varmista, että voiman ulosoton kytkin **(Y)** on POISSA PÄÄLTÄ ja seisontajarru kytkettynä. Nosta jalat polkimilta. Käytä aina turvavyötä traktorissa, jossa on ROPS-turvaohjaamo.
2. Käännä kaasuvipu **(M)** keskiasentoon.
3. Käännä virtakytkin **(V)** KÄYNNISSÄ-asentoon (⏱). Hehkulampun merkkivalo **(R2)** syttyy automaattisesti osoittaen, että hehkulamppujärjestelmä saa virtaa.
4. Odota, kunnes hehkutulpan merkkivalo sammuu, ja käännä sitten virtalukko heti KÄYNNISTÄ-asentoon (⏱). Vapauta se heti, kun moottori käynnistyy.

   Huomautus: *Älä pidä virtalukkoa KÄYNNISTÄ-asennossa yli kymmentä sekuntia kerrallaan. Kymmenen sekunnin jälkeen käynnistinvirtapiiri kytkeytyy pois toiminnasta ja se on palautettava kääntämällä virtalukko POISSA PÄÄLTÄ -asentoon.*

   Jos moottori ei käynnisty, nollaa hehkutulppa-ajastin palauttamalla virtakytkin POISSA PÄÄLTÄ -asentoon. Anna käynnistinmoottorin jäähtyä 30 sekunnin ajan käynnistysyritysten välillä.
5. Kaikkien merkkivalojen pitäisi sammua, kun moottori on käynnistynyt.

Huomautus: *Hydrauliöljyn merkkivalo (I) voi palaa, kunnes öljy on lämmennyt. Aloita traktorin käyttö vasta, kun öljy on lämmennyt ja valo sammunut. Jos valo ei sammu, kun öljy on saavuttanut käyttölämpötilan, vaihda öljynsuodatin. Lisätietoja on huolto- ja varaosaoppaassa.*



Kuva 4A

4.5 PYSÄYTTÄMINEN JA PYSÄKÖIMINEN

Pysäyttäminen:

Nosta jalka pois vetopolkimelta. Traktori jarruttaa automaattisesti, kun vetopoljin palautuu vapaalle.

Traktorin pysäköiminen normaalitilanteessa:

1. Koppla ur kraftuttaget **(Y)**, lyft klipparna och kör bort från arbetsområdet.
2. Valitse tasainen alue, jolle pysäköit.
   a. Pysäytä traktori kokonaan vapauttamalla vetopoljin.
   b. Vapauta kaikki käyttölaitteet, laske leikkuuyksiköt maahan, vähennä kaasua ja anna moottorin joutokäydä minuutin ajan.
3. Kytke seisontajarru, sammuta moottori ja poista virta-avain aina.

Jos traktori on hätätilanteessa pysäköitävä leikkuualueelle, noudata kentänhoitajan ohjeita. Jos traktori on pysäköitävä rinteeseen, tue pyörät kiiloilla.

4.6 AJAMINEN JA KULJETTAMINEN

Lue kaikki tässä käyttöoppaassa olevat turvaohjeet ja noudata niitä traktoria ajaessasi tai kuljettaessasi. Yleiset käyttöohjeet ovat kohdassa 4.3. Kun peruutat, katso taaksesi ja varmista, että tie on vapaa.

Tärkeää: Jos traktoria ajetaan yleisillä teillä, sen on täytettävä paikallisten lakien ja määräysten vaatimukset. Lisätietoja määräyksistä ja laitetta koskevista vaatimuksista saat paikallisilta viranomaisilta.

Traktorissa on kuljetussalvat, jotka lukitsevat sivupöydät yläasentoon. Käytä kuljetussalpoja, kun kuljetat laitetta epätasaisessa maastossa, yleisillä teillä tai perävaunussa.

Kelojen nostaminen kuljetusasentoon:

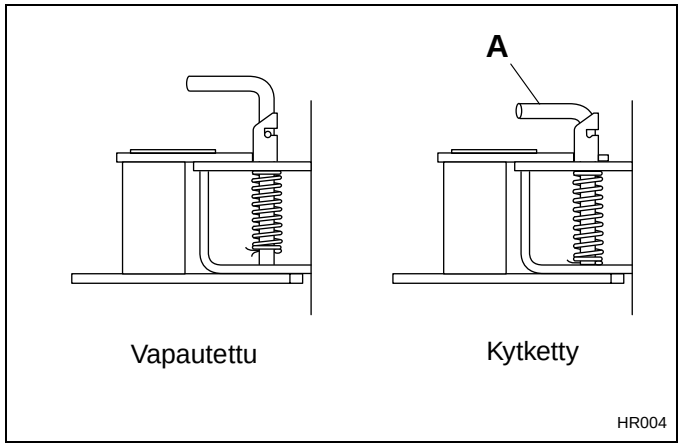
Käännä voiman ulosoton kytkin POISSA PÄÄLTÄ -asentoon. Vedä pöytäkytkimiä taaksepäin, kunnes pöydät ovat yläasennossa (kuljetusasennossa).

Kuljetustankojen asentaminen:

1. Nosta kelat kuljetusasentoon.
2. Vapauta kaikki käyttölaitteet, kytke seisontajarru ja sammuta moottori.
3. Vedä kuljetussalpa ulos ja käännä se lukitusasentoon kuvan osoittamalla tavalla **(A)**. Toista sama molempien sivupöytien kohdalla.

Käyttäjä voi kuljettaa laitetta joko kaksipyöräveto- tai nelipyörävetotilassa.

Huomautus: *Kytke salvat, kun siirrät laitteen varastoon yön ajaksi. Kuljetussalvat on vapautettava ennen pöytien laskemista leikkaamista varten.*



Kuva 4B

4.7 RINNEKÄYTTÖ

⚠ VAROITUS

Jotta minimoisit kaatumisvaaran, turvallisin tapa leikata rinteessä tai penkereellä olevaa ruohikkoa on ajaa mäkeä ylös ja alas (pystysuorasti), ei mäen poikki (vaakasuorasti). Vältä tarpeettomia käännöksiä, aja hitaasti ja pidä silmällä piilossa olevia vaaratekijöitä.

⚠ VAARA

Älä aja traktorilla rinteissä, joiden kaltevuus on yli 17 °.

Traktori on suunniteltu toimimaan hyvin ja tasaisesti normaaleissa leikkuuolosuhteissa. Noudata kuitenkin varovaisuutta rinteissä, erityisesti epätasaisessa maastossa ja kun ruoho on märkää. Märkä ruoho vähentää vetoa ja ohjauksen hallittavuutta.

1. Leikkaa ruohoa aina siten, että moottori pyörii täydellä nopeudella, mutta vähennä eteenpäinajonopeutta, jotta oikea leikkuutiheys säilyisi.
2. Jos traktorilla on tapana luistaa tai jos renkaat alkavat jättää jälkiä ruohikkoon, siirrä traktori loivempaan kohtaan, kunnes veto palautuu tai renkaanjälkien muodostuminen lakkaa.
3. Jos traktori jatkaa luistamista tai jälkien jättämistä, rinne on liian jyrkkä turvallista käyttöä varten. Älä yritä ajaa rinnettä ylös uudestaan, vaan peruuta hitaasti alas.
4. Kun laskeudut jyrkkää rinnettä, laske leikkuuyksiköt aina maahan, jotta traktori ei kaatuisi helposti.

Maksimiveto edellyttää oikeaa rengaspainetta. Lisätietoja on huolto- ja varaosaoppaassa.

4.8 LEIKKAAMINEN

⚠ VAROITUS

Voit välttää vakavat vahingot pitämällä kädet, jalat ja vaatteet etäällä leikkuuyksiköstä, kun terät liikkuvat.

ÄLÄ KOSKAAN puhdista leikkuuosia käsin. Poista leikkuujätteet teristä harjalla. Terät ovat teräviä ja voivat aiheuttaa vammoja.

Kun haluat poistaa esteet leikkuuyksiköstä, vapauta voiman ulosotto, kytke seisontajarru, sammuta moottori, poista avain virtakytkimestä ja poista sitten roskat.

Leikkaaminen

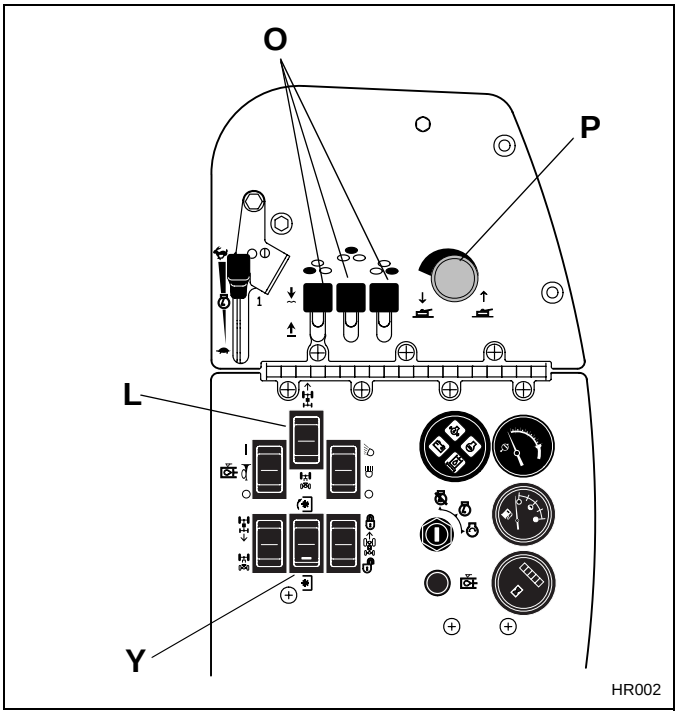
1. Jos sivupöytien kuljetussalvat on kytketty, vapauta ne. Katso kohta 4.6.
2. Aseta traktori nelipyörävetotilaan **(L)**. Leikkuuyksiköt eivät toimi kaksipyörävetotilassa.
3. Laske leikkuupöydät painamalla pöytäkytkimiä **(O)** eteenpäin. Käynnistä terät kytkemällä voiman ulosotto **(Y)** ja aloita leikkaaminen painamalla vetopoljinta hitaasti.

   Oikea käyttönopeus vaihtelee leikattavan ruohon korkeuden, tiheyden ja tyypin sekä maaston tyypin mukaan.
4. Kun haluat nostaa pöydät, sammuta ensin terät vapauttamalla voiman ulosoton kytkin **(Y)** ja vedä sitten pöytäkytkimiä **(O)** taaksepäin. Sammuta terät ja nosta pöydät aina ennen kävely- ja ajoteiden ylittämistä.

⚠ VAARA

Älä koskaan nosta pöytiä terien pyöriessä. Vapauta aina voiman ulosotto.

5. Pienennä kääntösädettä ohjaustehostinpolkimilla, kun sinun on leikattava esteiden ympärillä olevaa ruohoa. Katso kohta 3.2 - B.
6. Paranna painon jakautumista pöytien ja traktorin välillä kääntämällä alaspäin kohdistuvan paineen kytkin **(P)** sopivaan asentoon. Katso kohta 3.2 - P.
7. Suunnittele leikkuujärjestys etukäteen mahdollisimman suoralinjaiseksi, jotta vältyt tarpeettomilta käännöksiltä.
   a. Jos ruoho on erittäin pitkää, leikkaa ensin yläosa ja laske leikkuupöydät sitten haluamallesi leikkuukorkeudelle.
   b. Hidasta vauhtia kääntyessäsi, ahtaita paikkoja leikatessasi sekä rinteissä ja epätasaisessa maastossa.

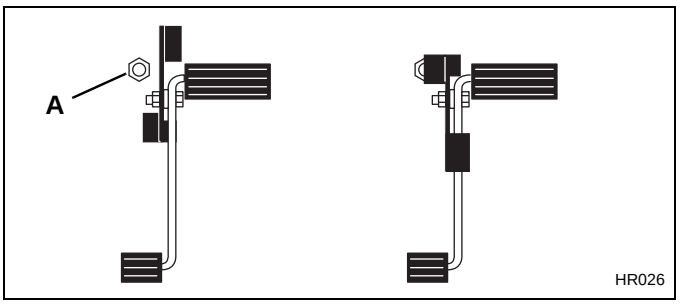


Kuva 4C

4.9 LEIKKUUNOPEUS

Leikkuutulos on parempi, jos leikkuunopeus on huomattavasti ajonopeutta hitaampi. Tehtaassa leikkuunopeudeksi asetetaan 8 - 10 km/h, minkä pitäisi sopia useimpiin leikkuuoloihin. Joissakin tapauksissa ruohon laatu voi kuitenkin edellyttää nopeuden muuttamista.

Aseta leikkuunopeus löysäämällä vastamutteria (**A**) ja säätämällä pysäytysruuvia ylöspäin nopeuden vähentämiseksi tai alaspäin nopeuden lisäämiseksi. Vahvista säätö kiristämällä mutteri.



Kuva 4D

4.10 KÄYTÖN JÄLKEEN

1. Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Laske leikkuuyksiköt maahan, kytke seisontajarru, sammuta moottori ja poista avain virtakytkimestä.
2. Rasvaa ja voitele voitelunipat tarvittaessa sekä pese leikkuuyksiköt ja traktori jokaisen käyttökerran jälkeen.

   Huomautus: *Älä pese kuumaa tai käynnissä olevaa moottoria. Puhdista moottori ja jäähdyttimen säleikkö paineilmalla.*
3. Täytä polttoainesäiliö uudella puhtaalla polttoaineella. Muista asettaa korkki takaisin paikalleen tiukasti.

Lisätietoja asianmukaisista huolto- ja puhdistustoimiston on huolto- ja varaosaoppaassa.

4.11 HINAAMINEN JA VETÄMINEN

Jos traktorissa ilmenee ongelmia ja se on sammutettava sekä poistettava alueelta, se on nostettava kuljetusta varten perävaunuun. Jos perävaunua ei ole käytettävissä, laitteen voi hinata hitaasti lyhyen matkan päähän.

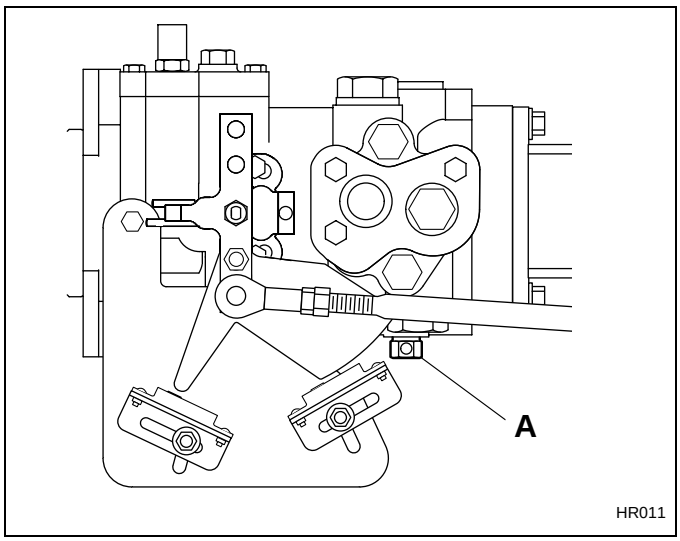
HUOMAUTUS: *Hinattaessa ei saa ylittää 3,2 kilometrin tuntinopeutta. Laitteen hinaaminen pitkiä matkoja ei ole suositeltavaa.*

Noudata varovaisuutta, kun nostat traktorin perävaunuun tai pois siitä. Kiinnitä traktori perävaunuun, jotta se ei pääsisi liikkumaan kuljetuksen aikana.

Avaa hinausventtiili ennen hinaamista. Hinausventtiili mahdollistaa traktorin siirtämisen moottoria käynnistämättä ja estää hydraulisten osien mahdollisen vahingoittumisen.

Hinausventtiili **(A)** sijaitsee käyttöpumpussa kuljettajan istuimen takana. Poista lattialla käyttäjän istuimen takana oleva kansi. Avaa venttiili jakoavaimella tai työnnä ohut tappi tai pieni ruuviavain venttiilin kannassa olevaan pieneen reikään. Käännä venttiiliä vastapäivään yksi kokonainen kierros.

Sulje venttiili kokonaan ja aseta kansi takaisin paikalleen hinaamisen jälkeen.



Kuva 4E

4.12 PÄIVITTÄINEN HUOLTO

Tärkeää: Yksityiskohtaiset huolto- ja säätötiedot sekä huolto- ja voitelukaaviot ovat **huolto- ja varaosaoppaassa.**

1. Pysäköi traktori tasaiselle alustalle. Laske leikkuuyksiköt kokonaan maahan, kytke seisontajarru, sammuta moottori ja poista avain virtalukosta.
2. Rasvaa ja voitele kaikki osat tarvittaessa. Vältä tulipalovaara pesemällä leikkuuyksiköt ja traktori jokaisen käyttökerran jälkeen.
   a. Älä käytä suurpaineruiskua.
   b. Älä suihkuta vettä suoraan kojetauluun tai mihinkään sähköosaan.
   c. Älä suihkuta vettä jäähdytysilman ottoaukkoon tai moottorin ilma-aukkoon.

   Huomautus: *Älä pese kuumaa tai käynnissä olevaa moottoria. Puhdista moottori ja jäähdytinsäleikkö paineilmalla.*
3. Täytä traktorin polttoainesäiliö kunkin käyttöpäivän jälkeen siten, että polttoaine nousee 25 mm:n päähän täyttöputken nysästä.

   Käytä uutta puhdasta luokan 2 dieselpolttoainetta, jonka setaaniluku on vähintään 45.
4. Käsittele polttoainetta huolellisesti - se on erittäin tulenarkaa. Käytä hyväksyttyä kanisteria. Nokan on mahduttava polttoaineen täyttöputken nysän sisälle. Vältä polttoaineen kaatamista ämpärin ja suppilon avulla.
   a. Älä koskaan poista polttoainesäiliön korkkia tai lisää polttoainetta, kun moottori on käynnissä tai kuuma.
   b. Älä tupakoi polttoainetta käsitellessäsi. Älä koskaan täytä tai tyhjennä säiliötä sisätiloissa.
   c. Älä koskaan täytä säiliötä liian täyteen tai anna sen tyhjetä kokonaan. Älä läikytä polttoainetta yli. Puhdista yliläikkynyt polttoaine heti.
   d. Älä koskaan käsittele tai säilytä polttoainekanisteria lähellä avotulta tai sellaista laitetta, joka voi lähettää kipinöitä ja sytyttää polttoaineen tai sen höyryn palamaan.
5. Säilytä polttoainetta paikallisten määräysten ja polttoaineen myyjän suositusten mukaisesti.

⚠ VAROITUS ⚠

Voit välttää kuuman suuripaineisen öljyn aiheuttamat vakavat vahingot välttämällä öljyvuotojen etsimistä käsin. Käytä sen sijaan paperia tai pahvia.

Hydraulinen neste voi paineen alla purkautuessaan olla riittävän voimakasta läpäistäkseen ihon. Jos nestettä pääsee ihoon, se on poistettava muutaman tunnin kuluessa kirurgisesti sellaisen lääkärin toimesta, joka tuntee tämänkaltaiset vammat. Muuten tuloksena voi olla kuolio.

6. Tarkista hydrauliletkut ja -putket päivittäin. Pidä silmällä märkiä letkuja tai öljyläikkiä ja vaihda kuluneet tai vahingoittuneet letkut ja putket ennen laitteen käyttöä.
7. Tarkista moottoriöljy ja hydrauliöljy aina päivän alkajaisiksi ennen moottorin käynnistämistä. Jos öljyä on liian vähän, poista öljyn täyttötulppa ja lisää tarvittava määrä öljyä. Älä täytä säiliötä liian täyteen.

TAKUU

Me TAKAAMME, että mikäli tässä tuotteessa ilmenee mitään vikoja työn tai materiaalien suhteen KAHDENTOISTA KUUKAUDEN tai korkeintaan 1000 työtunnin sisällä ostopäivästä lukien, me korjaamme ne tai valintamme mukaan vaihdamme vialliset osat veloittamatta työstä tai materiaaleista edellyttäen, että tämän takuun alainen vaade toimitetaan valtuutetun Ransomes-myyjän kautta ja että viallinen osa palutetaan, mikäli niin pyydämme, joko meille tai myyjälle. Tämä takuu on annettu lakisääteisen takuun lisäksi, eikä sellaisen sijaan, lukuun ottamatta käytettynä ostettuja tuotteita, joille emme anna takuuta, sekä lukuun ottamatta vikoja, jotka meidän näkemyksemme mukaan johtuvat jollain tavalla tai jossain määrin tuotteen väärästä käytöstä, asiallisen huollon puutteesta, normaalista kulumisesta, tai sellaisten varaosien, uusintaosien tai lisäosien asentamisesta, joita me emme ole toimittaneet tai tarkoitukseen hyväksyneet. Sellaisten öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, joita ei ole suositeltu, mitätöi takuun.
Takuu ei kata kuljetuksen tai normaalin kulumisen aiheuttamia vikoja.

MYYNTI & HUOLTO

Tämän ruohonleikkurin myyjältä on saatavissa tarkkoja tietoja valtuutetuista myynti- ja huoltoliikkeistä.
Huoltoa tai varaosia tarvittaessa, joko takuuaikana tai sen jälkeen, pyydämme ottamaan yhteyttä valtuutettuun myyjään tai huoltoliikkeeseen. Ilmoittakaa aina tällöin koneen rekisteröity numero.
Mikäli koneessa ilmenee toimitettaessa jokin vika, pyydämme antamaan siitä tarkat tiedot koneen myyjälle.

AVAINTEN NUMEROT. Suosittelemme, että kaikki avainten numerot merkitään muistiin alla olevaan tilaan:

Käynnistyskytkin :- .....

Dieselsäiliö :- .....

Suosittelemme lisäksi, että koneen ja moottorin numerot merkitään muistiin. Koneen sarjanumero sijaitsee rekisterikilvessä ja moottorin sarjanumero sijaitsee pakosarjan alla käynnistysmoottorin yläpuolella.

Koneen numero :-.....

Moottorin numero :- .....

INDICE

CONTENTS
SEGURIDAD
1.1 MANIPULACIÓN SEGURA 2
1.2 AVISOS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD 3
ETIQUETAS
CONTROLES
3.1 ICONOS 5
3.2 CONTROLES 7
3.3 AVISOS AL OPERARIO 9
FUNCIONAMIENTO
4.1 INSPECCIÓN DIARIA 10
4.2 SISTEMA AUXILIAR DEL OPERARIO 10
4.3 PROCEDIMIENTOS DE OPERACION 11
4.4 ARRANQUE 12
4.5 PARADA / ESTACIONAMIENTO 12
4.6 DIRECCIÓN / TRANSPORTE 13
4.7 MANIOBRAS EN PENDIENTES 13
4.8 SEGADO 14
4.9 VELOCIDAD DE SEGADO 15
4.10 POST OPERACION 15
4.11 REMOLCAR/ARRASTRAR 15
4.12 MANTENIMIENTO DIARIO 16
OBSERVACIONES

Advertencia Proposición 65

El escape del motor de este artículo contiene productos químicos que en el Estado de California se conoce que producen cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos.

© COPYRIGHT 2000, TEXTRON INC.
"Se reservan todos los derechos, incluido el derecho de reproducciónde este libro o partes del mismo en cualquier forma."

Toda la información en esta publicación está basada en la información facilitada en el momento de aprobación para ir a imprenta. Textron Turf Care and Specialty Products se reserva el derecho de introducir cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

1.1 MANIPULACIÓN SEGURA

⚠ ADVERTENCIA

EL EQUIPO MANIPULADO INCORRECTAMENTE O POR PERSONAL NO CUALIFICADO PUEDE SER PELIGROSO

Familiarícese con la ubicación y correcta utilización de todos los mandos. Todo operador sin experiencia debe recibir instrucciones de alguien que esté familiarizado con el equipo antes de que se le permita manipular la máquina.

1. La seguridad depende del conocimiento, la preocupación y la prudencia de aquellos que manipulen o pongan en servicio el equipo. Nunca se debe permitir a menores manipular ningún equipo.
2. Debe leer este manual y todas las publicaciones relacionadas con este equipo (Manual de piezas y mantenimiento, Manual del motor y accesorios). Si el operador no puede leer en espagnól, el propietario será responsable de explicarle la información contenida en este manual.
3. Aprenda a utilizar correctamente la máquina, la ubicación y la finalidad de todos los mandos y medidores antes de manipular el equipo. Trabajar con equipo con el que no se está familiarizado puede provocar accidentes.
4. Nunca permita que personas que no han sido convenientemente instruidas y formadas manipulen o pongan en servicio la máquina o sus accesorios. Tampoco si están bajo la influencia del alcohol o las drogas.
5. Porte toda la ropa y medios de seguridad personal necesarios para protegerse la cabeza, los ojos, las manos y los pies. Manipule la máquina sólo con luz natural o con buena luz artificial.
6. Inspeccione el área donde va a utilizar el equipo. Recoja toda la basura que encuentre. Tenga en cuenta los obstáculos elevados (ramas de árboles, cables eléctricos, etc.) y subterráneos (aspersores, tuberías, raíces de árboles, etc.). Entre en un área nueva con cuidado. Permanezca alerta de posibles peligros ocultos.
7. Nunca dirija la descarga de material hacia los transeúntes ni permita que nadie se acerque a la máquina mientras esté funcionando. El propietario/ operador puede prevenir y es responsable de las lesiones que se provoquen a sí mismos, a los transeúntes, así como de cualquier daño material.
8. Nunca manipule equipo que no esté funcionando en perfecto orden o sin etiquetas, protectores, deflectores de descarga o cualquier otro dispositivo de protección firmemente fijado en su sitio.
9. Nunca desconecte o derive ningún interruptor.
10. La inhalación del monóxido de carbono de los gases de escape puede ser fatal. Nunca accione el motor sin la adecuada ventilación.
11. El combustible es un producto sumamente inflamable. Manipúlelo con cuidado.
12. Mantenga limpio el motor. Deje que se enfríe antes de almacenar la máquina y retire siempre la llave de contacto.
13. Desactive todas las transmisiones y ponga el freno de estacionamiento antes de arrancar el motor. Arranque el motor sólo cuando esté sentado en el asiento del operador, nunca estando de pie al lado de la unidad.
14. Cuando se conduzca o transporte en vías públicas, el equipo debe cumplir los requisitos locales y estatales más recientes.
15. Nunca busque fugas de aceite con las manos. El fluido hidráulico presurizado puede penetrar en la piel y provocar graves lesiones.
16. Maniobre la máquina por las pendientes en sentido vertical, nunca horizontalmente.
17. Para evitar el vuelco o la pérdida de control, no arranque o pare la máquina bruscamente; reduzca la velocidad al tomar curvas cerradas. Tenga cuidado al cambiar de dirección en las pendientes.
18. Utilice siempre el cinturón de seguridad cuando maniobre tractores equipados con un ROPS.

    Nunca lo utilice si los tractores no disponen de un ROPS.
19. Mantenga las piernas, brazos y el cuerpo dentro del compartimento del asiento mientras el vehículo esté en movimiento.

Esta máquina debe ser manipulada y puesta en servicio según se especifica en este manual y ha sido diseñada para el mantenimiento profesional de céspedes especializados. No está prevista para ser usada en terreno irregular o en zonas con hierba alta.

1 SEGURIDAD

1.2 AVISOS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

Este símbolo de seguridad sirve para alertarle de posibles peligros.

PELIGRO - Indica una situación de inminente peligro que, de no ser evitada, **PROVOCARÁ** la muerte o graves lesiones.

ADVERTENCIA - Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada**, PUEDE PROVOCAR** la muerte o graves lesiones.

PRECAUCIÓN - Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, **PODRÍA PROVOCAR** lesiones moderadas o daños materiales menores. También podría utilizarse para alertar sobre prácticas no seguras.

Para una mayor claridad, algunas de las ilustraciones de este manual podrían mostrar protectores, dispositivos de protección o chapas abiertas o retiradas. En ninguna circunstancia se debe manipular este equipo sin que estén dichos dispositivos firmemente asegurados.

ADVERTENCIA

El sistema de seguridad del operador de este tractor impide que sea arrancado sin que el pedal de freno esté puesto, el interruptor de la cortadora desconectado y el pedal de tracción en punto neutro. El sistema detendrá el motor si el operador abandona su asiento sin poner el freno de estacionamiento o sin haber desconectado el interruptor de la cortadora.

NUNCA maniobre el tractor sin que esté funcionando el sistema de seguridad del operador.

ADVERTENCIA

1. Antes de que el operador abandone su puesto:
   a. Ponga el pedal de tracción en punto neutro.
   b. Desactive todas las transmisiones.
   c. Baje al suelo todo el grupo de herramientas de corte.
   d. Ponga el freno de estacionamiento.
   e. Pare el motor y retire la llave de contacto.
2. Aleje las manos, los pies y la ropa de cualquier pieza en movimiento. Espere a que se detengan antes de limpiar, ajustar o poner en servicio la máquina.
3. Despeje el área de trabajo de personas y animales domésticos.
4. Nunca lleve pasajeros a menos que halla un asiento para ellos.
5. Nunca manipule equipo que esté cortando césped sin que el deflector de descarga esté firmemente colocado en su sitio.

Si sigue todas las instrucciones de este manual, conseguirá prolongar la vida de su máquina y mantener su máxima eficacia. Los ajustes y operaciones de mantenimiento siempre deberán ser realizadas por un técnico cualificado.

Si necesita más información, póngase en contacto con su Distribuidor Jacobsen quien le informará de los métodos de mantenimiento más recientes y le proporcionará un servicio puntual y eficaz. **El uso de piezas y accesorios no autorizados por Jacobsen anulará la garantía.**

Familiarícese con los adhesivos, éstos son críticos para la buena operación de la máquina. LOS ADHESIVOS DAÑADOS SE DEBEN CAMBIAR INMEDIATAMENTE.

⚠ WARNING

1. READ OPERATORS MANUAL BEFORE OPERATING THIS MACHINE.
2. KEEP SHIELDS IN PLACE AND HARDWARE SECURELY FASTENED.
3. BEFORE YOU CLEAN, ADJUST, OR REPAIR THIS EQUIPMENT, DISENGAGE ALL DRIVES, ENGAGE PARKING BRAKE AND STOP ENGINE.
4. KEEP HANDS, FEET AND CLOTHING AWAY FROM MOVING PARTS.
5. NEVER CARRY PASSENGERS
6. KEEP BYSTANDERS AWAY.

⚠ ADVERTENCIA

1. No opere esta maquina sin previo entrenamiento, instruccion y sin haber leido el manual de operacion.
2. Tenga todas las guardas en su lugar y piezas bien aseguradas.
3. Neutralice todas las velocidades y apague el motor antes de vaciar los recolectores de pasto, darle servicio, limpiar, adjustar y destrabar la maqui
4. Mantenga las manos, los pies y ropa suelta lejos de piezas en movimiento.
5. No deberan transportar pasajeros si no existe un asiento para ellos.
6. Si no sabe leer ingles, pida que alguien le lea las calcomanias de avisos y los manuales de instruccion y operacion.

⚠ WARNING

To prevent burns, do not touch muffler or muffler shield. Temperatures may exceed 150° F (66° C)

⚠ WARNING

ENGAGE LOCKUP PINS WITH WING ARMS IN RAISED POSITION FOR TRANSPORT, STORAGE OR MAINTENANCE

⚠ WARNING

DO NOT USE FOR TOWING

⚠ WARNING

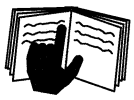
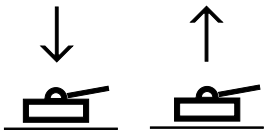
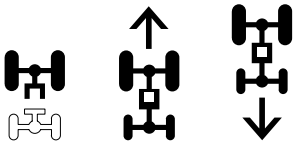
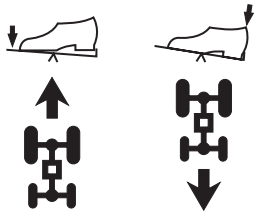
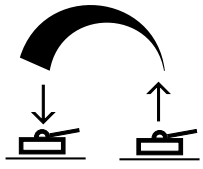
STORED ENERGY DEVICE
To prevent injury, do not disassemble canister.
Contents under extreme load

⚠ WARNING

Radiator is under pressure. Remove cap slowly to avoid personal injury

3 CONTROLES

3.1 ICONOS

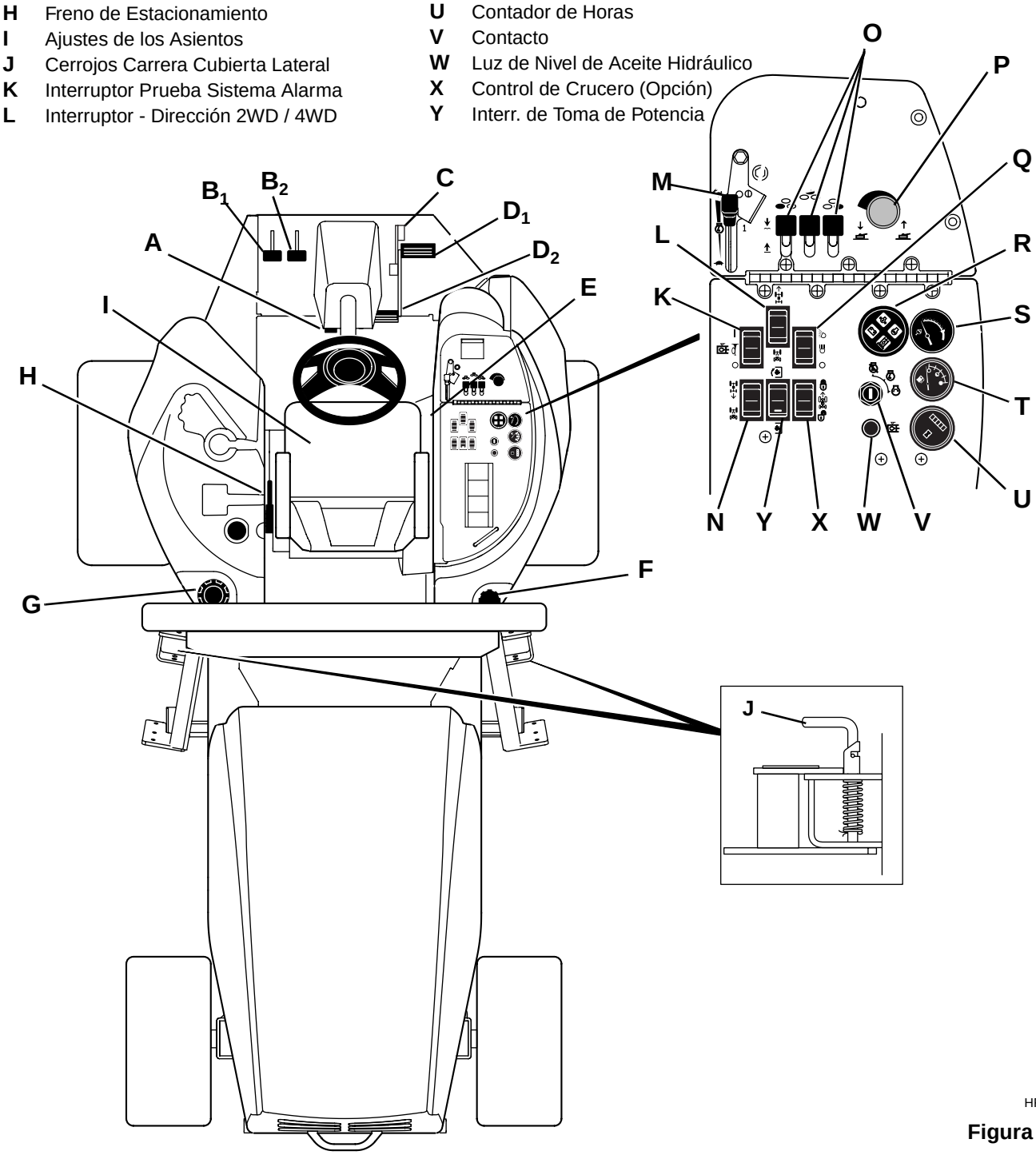
Leer el Manual 	**Palanca de Elevación de Cubierta** Elevar Bajar	**Acelerador del Motor** Rápido Lento	**Cubiertas** Izquierda Centro Derecha
Contador de Horas	**Interruptor Prueba de Alarma** Prueba Descon. **Luces de Trabajo**	**Carretes** Bajar Levantar 	**Dirección** Dirección Reversa 2WD 4WD 4WD 
Diesel	**Luces** Carretera Trabajo	**Control de Crucero** Cerrado Abierto	**Carrera** Dirección Reversa 
Freno Estacionamiento	**Toma de Potencia** Descon. Conexión	**Motor** Apagado En marcha Arranque	
Temperatura del Refrigerante	**Transferencia de Peso a las Cubiertas**  Aumentar Reducir	**Luces de Advertencia** Nivel Aceite Hidráulico Presión Aceite Motor Bujía incan Filtro Aceite Carga Batería	

⚠ ADVERTENCIA

No trate nunca de conducir el tractor a menos que haya leído el Manual del Operario y saber como operar todos los controles correctamente.

Familiarícese con los iconos indicados anteriormente y lo que representan. Conozca la situación y uso de todos los controles y marcas antes de operar este tractor.

A Palanca de Dirección de Inclinación
B1 Asistencia Giro - Izquierda
B2 Asistencia Giro - Derecha
C Limitador de Velocidad
D1 Pedal de Tracción - Dirección
D2 Pedal de Tracción - Reversa
E Alarma
F Tapa/Varilla Aceite Hidráulico
G Tapa de Combustible
H Freno de Estacionamiento
I Ajustes de los Asientos
J Cerrojos Carrera Cubierta Lateral
K Interruptor Prueba Sistema Alarma
L Interruptor - Dirección 2WD / 4WD
M Acelerador del Motor
N Interr. - Reversa 2 WD / 4WD
O Palancas de Cubierta
P Control Reducción Presión (Transferencia del Peso)
Q Interruptor de Luz
R Luces Advertencia
S Indicador de Temperatura
T Indicador de Combustible
U Contador de Horas
V Contacto
W Luz de Nivel de Aceite Hidráulico
X Control de Crucero (Opción)
Y Interr. de Toma de Potencia



HR001

Figura 3A

3.2 Controles

A. ***Palanca de Dirección de Inclinación***

Levantar la palanca para soltar la columna de dirección. Levantar o bajar la columna a la posición deseada. Soltar la palanca para bloquear la columna en su lugar.

⚠ PRECAUCION

No ajustar nunca la dirección con el tractor en movimiento. Parar la unidad y poner el freno de estacionamiento antes de hacer el ajuste.

B. ***Asistencia Giro***

Reduce el radio de giro de la máquina para operar en zonas reducidas. Los pedales de asistencia de giro se usan para girar alrededor de árboles y otros objetos. Para operar la asistencia de giro, apretar el pedal hacia abajo gradualmente hasta llegar al radio de giro deseado - pedal izquierdo (**B1**) para giros a la izquierda, pedal derecho (**B2**) para giros a la derecha.

Nota: *Si se aprieta el pedal demasiado hará que la rueda se bloquee y puede rasgar o dejar marcas en el césped.*

C. ***Limitador de Velocidad***

Limita la dirección de velocidad mientras se corta o se operan los accesorios. Para operar a una velocidad de carrera inferior girar la palanca según se indica en (C_1) para que entre en contacto con el tornillo de parada en el suelo cuando se aprieta sobre el pedal de tracción hacia adelante. Para viajar a toda velocidad de carrera, ajustar la palanca en la posición indicada en (C_3). El tornillo de parada (C_2) se puede ajustar a velocidades de carrera específicas.

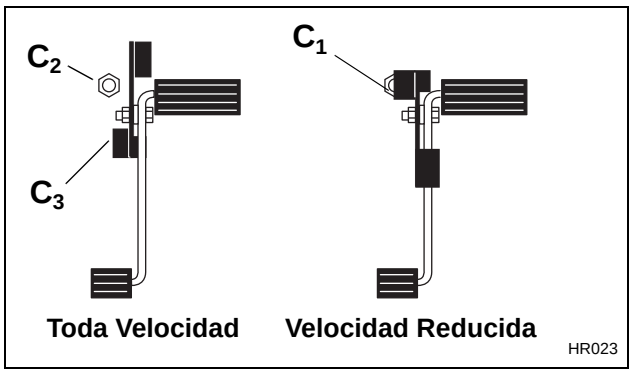


Figura 3B

D. ***Pedal de Tracción***

Apretar el pedal delantero (D_1) hacia abajo para ir hacia adelante. Soltar el pedal para frenar y parar el tractor.

Apretar el pedal trasero (D_2) hacia abajo para ir en reversa. Soltar el pedal para frenar y parar el tractor. Dejar que el tractor se pare completamente antes de poner en reversa.

E. ***Alarma***

La alarma, con las luces de advertencia, suena para avisar al operario de las condiciones que necesitan atención inmediata. Ver Sección 3.3.

F. ***Tapa/Varilla Aceite Hidráulico***

Mientras la máquina está fría llenar hasta la marca verde en la varilla con fluido hidráulico limpio. No llenar demasiado.

G. ***Tapa de Combustible***

Llenar el depósito de combustible con diesel N^{o} 2, tipo mínimo cetano 45. Sección 4.12 Ver manual de la máquina con especificaciones adicionales de combustible.

H. ***Freno de Estacionamiento***

Para poner el freno de estacionamiento tirar de la palanca. Engranar siempre el freno de estacionamiento antes de arrancar y después de parar la máquina.

I. ***Ajuste de los Asientos***

El asiento estándar del operario tiene cinco posiciones:

Descripción	**Situación en el Asiento**
Control Levantar/Bajar	izquierda, delante - debajo del asiento
Inclinación del Respaldo	izquierda, delante - debajo del asiento
Barra Control Delante/Detrás	delante del asiento
Soporte lumbar del Respaldo	lado izquierdo en el respaldo
Control Apoyabrazos	debajo de cada apoyabrazos

J. ***Cerrojos Carrera Cubierta Lateral***

Cierra las cubiertas en posición vertical para transportar el tractor. Los cerrojos se deben soltar manualmente antes de bajar las cubiertas. Sección 4.6.

K. ***Interruptor Prueba Sistema Alarma***

Se usa para probar el sistema de alarma. Poner la llave de contacto en OPERACION y apretar el interruptor. Sonará una alarma sonora y se iluminan las luces de advertencia.

L. ***Interruptor - Dirección 2WD / 4 WD***

Pone el tractor en dirección de dos o cuatro ruedas. El tractor debe estar en 4WD para operar las unidades de corte.

El tractor vuelve a 2 WD al recular a menos que esté pulsado el interruptor de reversa 4WD (**Z**).

M. ***Acelerador del Motor***

Controla la velocidad del motor. Operar la máquina con el acelerador abierto cuando se transporte la máquina.

Nota: *No interferir con el cerrojo de parada de acelerador.*

N. ***Interruptor - Reversa 2WD / 4WD***

Pone la 4WD momentáneamente en reversa.

Apretar y mantener apretado el interruptor para cambiar a 4WD. La máquina vuelve a 2 WD al soltar el interruptor.

O. ***Palancas de Cubierta***

Sube y baja las cubiertas. Las cubiertas se pueden levantar juntas o por separado. Al levantar las cubiertas, sujetar la palanca hacia detrás hasta que la cubierta esté completamente levantada. Las palancas vuelven a neutro al sotarlas.

P. ***Control Reducción Presión***

Transferencia del peso entre cubiertas y el tractor.

Girar el control a la derecha para reducir la presión hacia abajo en las cubiertas y transferir el peso al tractor. Al reducir la presión hacia abajo se mejora la tracción, pero puede causar que las cubiertas floten, causando un corte desigual.

Para aumentar la presión hacia abajo en las cubiertas girar el control a la izquierda. Esto reduce la tracción pero mejora el contacto de la cubierta con el terreno.

Q. ***Interruptor de Luz*** *(opcional)*

Controla la operación de las luces de carretera y de trabajo.

R. ***Luces de Advertencia***

Avisa al operario sobre las condiciones que necesitan acción inmediata. Ver Sección 3.3.

S. ***Indicador de Temperatura***

Indica la temperatura del refrigerante del motor. La temperatura normal de operación debe ser entre 71°-110°C. Si la temperatura sube por encima de 110°C, sonará la alarma. Ver Sección 3.3.

T. ***Indicador de Combustible***

Indica el nivel actual de combustible. Revisar el indicador diariamente antes de arrancar la máquina.

U. ***Contador de Horas***

Registra las horas de operación del motor. Usar el contador de horas para programar el mantenimiento periódico.

V. ***Contacto***

El contacto tiene tres posiciones. DESC.-OPERACION CON-ARRANQUE. En la posición OPERACION el sistema eléctrico está activado. Poner en ARRANQUE para arrancar el motor. Poner siempre en DESC. y quitar la llave al abandonar la máquina.

W. ***Luz de Nivel de Aceite Hidráulico***

Avisa al operador de un nivel de fluido bajo en el depósito hidráulico. Ver Sección 3.3.

Nota: *La luz de advertencia permanece iluminada mientras el nivel esté bajo. La luz se ilumina momentáneamente al arrancar el motor.*

X. ***Control de Crucero*** *(opción)*

Cuando se CONECTA (el control de crucero bloqueará el pedal de tracción en su posición actual. El crucero se desbloquea cuando se DESCONECTE, o si se pone el freno de estacionamiento.

Y. ***Interruptor de Toma de Potencia***

Alimenta potencia a las unidades de corte. El tractor debe estar en 4WD (**L**) y las cubiertas bajadas (**O**) para que se engranen las unidades de corte.

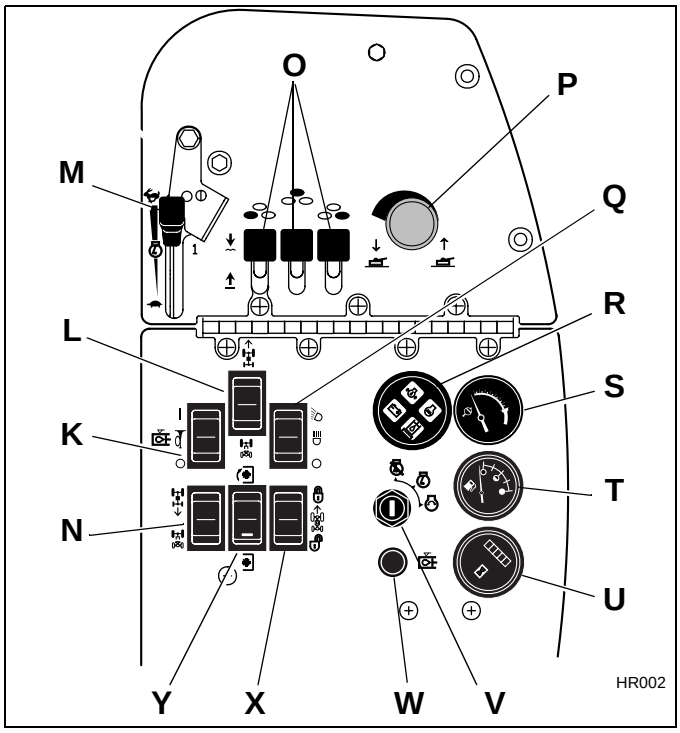


Figura 3C

3.3 AVISOS AL OPERARIO

El controlador electrónico controla los sistemas vitales de la máquina. Usa una alarma sonora y luces de advertencia para avisar al operario de las condiciones que necesitan atención inmediata. Cuando tiene lugar una alerta, seguir las guías generales indicadas en el cuadro siguiente, y cualquier acción específica indicada por el superintendente de campo o director de servicio.

Para probar el sistema de alarma:

Poner el interruptor en OPERACION. Se encenderán todas las luces durante un segundo o más y la alarma sonará brevemente.

Este sistema controla:
1. Nivel de fluido hidráulico
2. Presión del aceite del motor
3. Temperatura del refrigerante del motor
4. Filtro de aceite hidráulico
5. Voltaje de la batería
6. Indica que la bujía incandescente está activada.

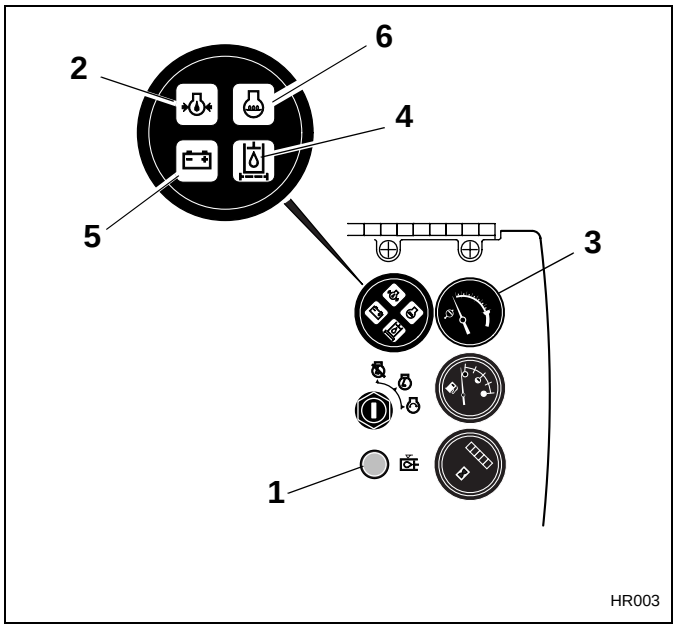


Figura 3D

Alerta	Acción
1. **Nivel de fluido hidráulico** - Suena la alarma y se enciende la luz de advertencia del fluido hidráulico. El fluido hidráulico está debajo del nivel recomendado.	**¡Parar el tractor inmediatamente, bajar los accesorios y apagar el motor!** Revisar visualmente el tractor en cuanto a señales evidentes de fugas alrededor de las conexiones, manguitos y componentes hidráulicos. Llevar el tractor a la zona de servicio para mantenimiento. ⚠ **PRECAUCION** - El fluido hidráulico está bajo presión. Apagar el motor y dejar que el fluido se enfríe antes de revisar el nivel o añadir aceite al depósito.
2. **Presión del Aceite del Motor** - Suena la alarma y se enciende la luz de presión de aceite. Presión baja de aceite.	**¡Parar el tractor inmediatamente, bajar los accesorios y apagar el motor!** Revisar el nivel de aceite en el motor. Si la luz permanece encendida con el aceite al nivel debido, apagar el motor y llevar el tractor de nuevo al área de servicio. **NUNCA** operar el motor con la luz del aceite iluminada, el motor puede sufrir graves daños.
3. **Temperatura del Refrigerante del Motor -** Suena la alarma. La temperatura del refrigerante del motor está alta.	**¡Parar el tractor inmediatamente, bajar los accesorios y apagar el motor!** Quitar la basura como hojas y recortes de hierba que puedan estar impidiendo la entrada de aire por la ventanilla trasera en el capó y áreas entre el radiador y el refrigerador de aceite. Si el motor continúa caliente, devolver el tractor al área de servicio. ⚠ **PRECAUCION:** El refrigerante del motor está bajo presión. Apagar el motor y dejar que se enfríe el fluido antes de revisar el nivel o añadir refrigerante al radiador.
4. **Filtro de aceite hidráulico** - La luz de advertencia del filtro de aceite permanece encendida.	**Devolver el tractor al área de servicio lo antes posible**. Cambiar los filtros de aceite hidráulico.
5. **Voltaje de la batería** - Se ilumina la luz de advertencia.	**Devolver el tractor al área de servicio lo antes posible**. Revisar la batería y el sistema de carga.

4.1 INSPECCIÓN DIARIA

⚠ PRECAUCION

La inspección diaria deberá realizarse solamente con el motor apagado y cuando todos los fluidos estén fríos. Baje las unidades de corte al suelo, ponga el freno de estacionamiento, pare el motor y retire la llave de contacto.

1. Realice una inspección visual de toda la unidad, busque signos de desgaste, piezas sueltas y componentes extraviados o dañados. Compruebe si hay fugas de combustible o aceite y asegúrese de que las conexiones estén bien apretadas, y que los tubos y mangueras estén en buen estado.
2. Compruebe el suministro de combustible, el nivel del refrigerante del radiador, el indicador de aceite del cigüeñal y el indicador del limpiador de aire. Con el motor en frío, todos los fluidos deben estar en la marca de nivel lleno.
3. Asegúrese de que todas las unidades de corte estén ajustadas a la misma altura de corte.
4. Compruebe el aire de los neumáticos.

4.2 SISTEMA AUXILIAR DEL OPERARIO

1. Este sistema impide que el motor arranque a menos que esté puesto el freno de estacionamiento, el pedal de tracción en punto neutro y el interruptor de relés DESCONECTADO. El sistema también para el motor si el operador abandona su asiento con el interruptor de rodillos CONECTADO, si los pedales de corte o de elevación no están en PUNTO NEUTRO o si el freno de estacionamiento está QUITADO.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca se debe manipular el equipo si el sistema de seguridad del operador está desconectado o funcionando mal. No desconecte ni derive ningún interruptor.

2. Realice cada una de las siguientes comprobaciones para verificar si el sistema de seguridad del operador funciona correctamente. Detenga las pruebas y haga que inspeccionen o reparen el sistema si alguno de las pruebas enumeradas a continuación **falla**:
   - en la prueba 1 el motor **no arranca**;
   - en las pruebas 2, 3 ó 4 el motor **arranca**;
   - en las pruebas 5 ó 6 el motor **continúa** funcionando.
3. Consulte el cuadro siguiente para cada una de las pruebas y siga las marcas de comprobación (✔) del cuadro. Apague el motor entre pruebas.

Prueba 1: Consiste en el modo de arranque habitual. El operador está sentado, el freno de estacionamiento puesto, los pies fuera de los pedales y el interruptor de rodillos DESCONECTADO. El motor debería arrancar.

Prueba 2: El motor no debe arrancar si el interruptor de rodillos está CONECTADO.

Prueba 3: El motor no debe arrancar si el freno de estacionamiento está QUITADO.

Prueba 4: El motor no debe arrancar si cualquiera de los pedales de corte o de elevación están pisados.

Prueba 5: Arranque el motor como de costumbre y a continuación CONECTADO el interruptor de rodillos y levántese del asiento sin abandonarlo completamente.★

Prueba 6: Arranque el motor como de costumbre, seguidamente quite el freno de estacionamiento y levántese del asiento sin abandonarlo completamente. ★

Revisión del Sistema Auxiliar del Operario

Prueba	Operador sentado		Freno de estacionamiento		Pedal Tracción en punto neutro		Interruptor de carrete		Arranca el motor	
	Si	No	Puesto	Quitado	Si	No	Conec.	Desco.	Si	No
1	✔		✔		✔			✔	✔	
2	✔		✔		✔		✔			✔
3	✔			✔	✔			✔		✔
4	✔		✔			✔		✔		✔
5	✔	★	✔		✔		✔		★	
6	✔	★		✔	✔			✔	★	

★ Levantarse del asiento. Se apaga el motor.

4.3 PROCEDIMIENTOS DE OPERACION

⚠ ADVERTENCIA

Disponemos de una Estructura de Protección contra Vuelco (ROPS) como accesorio opcional. Los cinturones de seguridad se deberán llevar puestos siempre que se instale un ROPS en el tractor. Llevar siempre el cinturón bien ajustado. **NO** usar los cinturones en un tractor sin un ROPS.

Si se ha instalado un ROPS y el tractor vuelca, agarrarse al volante. No tratar de saltar ni moverse del asiento.

⚠ CAUTION

Para ayudar a prevenir lesiones, llevar siempre gafas de seguridad, zapatos o botas de trabajo de piel, un casco duro, y protección en los oídos. El pelo largo, ropa suelta o joyas se pueden atascar en las piezas en movimiento.

1. En ningún caso debe ponerse en marcha el motor sin que el conductor esté sentado.
2. No poner en funcionamiento el tractor o los accesorios con componentes sueltos, dañados o extraviados. Siempre que sea posible, corte césped que esté seco.
3. Primeramente, corte césped en una zona de prueba para familiarizarse completamente con el funcionamiento del tractor y de las palancas de mandos.
4. Examine el área para determinar el procedimiento de trabajo mejor y más seguro. Considere la altura de la hierba, el tipo de terreno y el estado de la superficie. Cada situación requerirá realizar determinados ajustes o tomar ciertas precauciones. Usar sólo accesorios y herramientas aprobadas por Textron Turf Care and Speciality Products.
5. Nunca dirija la descarga de material hacia los transeúntes, ni permita que nadie se acerque a la máquina mientras esté trabajando. El propietario u operador es responsable de las lesiones producidas a los transeúntes, daños materiales o ambas cosas.

⚠ CAUTION

Antes de segar, recoger toda la basura como piedras, juguetes y alambres que pueda tirar la máquina. Entrar en una nueva área con precaución. Operar siempre a velocidades que permitan el control total del tractor.

6. Sea prudente cuando trabaje cerca de zonas con grava (carreteras, aparcamientos, etc.). Las piedras lanzadas por las herramientas pueden lesionar gravemente a los transeúntes o dañar el equipo.
7. Desconectar siempre la toma de potencia para parar las cuchillas cuando no se siegue.
8. Desactive los motores y eleve los rodillos cuando cruce caminos o carreteras. Tenga precaución con el tráfico.
9. Pare y compruebe si el equipo está dañado inmediatamente después de golpear un obstáculo o si la máquina comienza a vibrar anormalmente. Haga que le reparen el equipo antes de reanudar el trabajo.

⚠ ADVERTENCIA

Al objeto de evitar lesiones, antes de limpiar, ajustar o reparar el equipo, desactive siempre todas las transmisiones, baje las unidades de corte al suelo, ponga el freno de estacionamiento, pare el motor y retire la llave de contacto.

10. Reduzca la velocidad y preste especial atención cuando conduzca por pendientes. Lea la sección 4.7. Sea prudente cuando trabaje cerca de desprendimientos.
11. Mire atrás y al suelo antes de recular para asegurarse de que el camino está libre. Tenga cuidado cuando se aproxime a esquinas donde no llegan bien las herramientas, arbustos, árboles u otros objetos que pueden impedir la visión.
12. Nunca limpie las unidades de corte con las manos. Utilice un cepillo para retirar los restos de hierba de los rodillos. Las cuchillas son extremadamente afiladas y pueden provocar graves lesiones.

4.4 ARRANQUE

IMPORTANTE: ***No utilice fluidos auxiliares*** ya que su uso en el sistema de admisión podría provocar explosiones o un estado de embalamiento del motor y, como consecuencia, dañarlo seriamente.

El motor está equipado con un sistema indicador automático de bujía incandescente. Este sistema precalienta los cilindros a la temperatura de arranque correcta antes de arrancar.

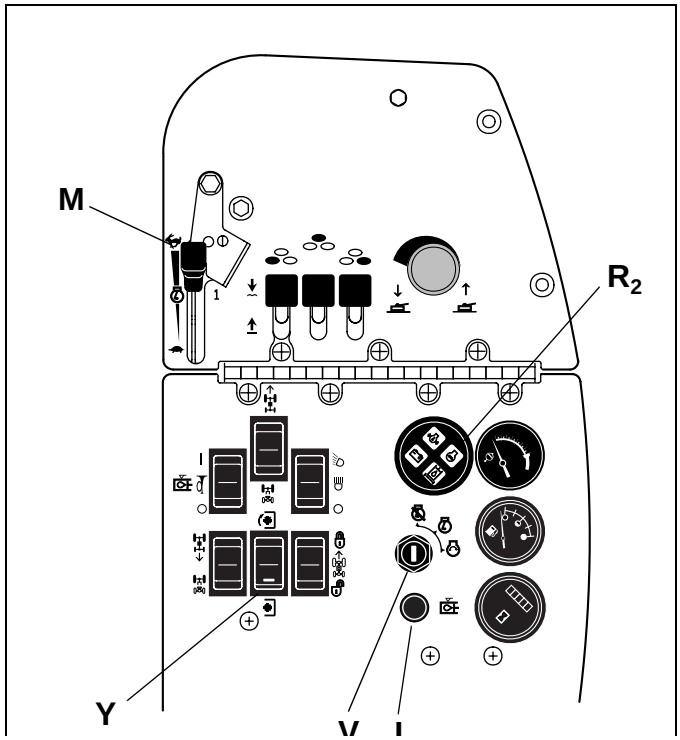
1. Sentarse en el asiento del operario, comprobar que el interruptor de potencia (**Y**) está en DESC. y que el freno de estacionamiento está engranado. Retirar los pies del pedal. Usar siempre el cinturón de seguridad al operar tractores equipados con ROPS.
2. Ajustar la palanca del acelerador **(M)** en posición media.
3. Poner el contacto (**V**) en OPERACION (). El indicador de la bugía incandescente (**R2**) se ilumina automáticamente, indicando que el sistema de bugías incandescentes está activado.

   En este momento se iluminan las luces de advertencia de la presión de aceite del motor y de la batería.
4. Esperar hasta que se apague la luz del indicador de bujía incandescente, entonces cambiar la llave de contacto inmediatamente a la posición "ARRANQUE" . Soltar en cuanto arranque el motor.

   Nota: *no mantener la llave en la posición "ARRANQUE" más de 10 segundos cada vez. Al cabo de 10 segundos el circuito de arranque se cierra y se debe ajustar de nuevo poniendo la llave de contacto en la posición DESC.*

   Si el motor no arranca, poner el contacto de nuevo en la posición DESC. para restablecer el contador de la bugía incandescente. Se debe dejar pasar 30 segundos antes de tratar de arrancar de nuevo para que se enfríe el motor de arranque del motor.
5. Todas las luces se deberán apagar al arrancar el motor.

   Nota: *La luz de advertencia de aceite hidráulico (**I**) se puede mantener puesta hasta que se caliente el aceite. Esperar hasta que se haya calentado el aceite y se apague la luz antes de operar el tractor. Si la luz sigue puesta una vez que el aceite llega a la temperatura de operación, cambiar los filtros de aceite. Consultar el Manual de Piezas y Mantenimiento.*



4.5 PARADA / ESTACIONAMIENTO

Para parar:

Retire el pie del pedal de tracción. El tractor frenará automáticamente cuando el pedal esté en punto neutro.

Para aparcar el tractor en condiciones normales:

1. Desengranar el interruptor de toma de potencia (**Y**), levantar las cubiertas y alejarse de la zona de operación.
2. Seleccione una zona lisa y llana para aparcar.
   a. Soltar el pedal de tracción para que se pare el tractor completamente.
   b. Desactive todas las transmisiones, baje las unidades de corte al suelo, reduzca la velocidad y deje que el motor funcione en ralentí durante un minuto.
3. Ponga el freno de estacionamiento, pare el motor y retire siempre la llave de contacto.

   Si surge una emergencia y el tractor debe estar aparcado en el área de trabajo, siga las instrucciones ofrecidas por el encargado del campo. Si el tractor es aparcado en un desnivel, inmovilice o bloquee las ruedas.

4.6 DIRECCIÓN / TRANSPORTE

Lea y haga caso de los avisos de seguridad que contiene este manual cuando conduzca o transporte el tractor. Consultar la Sección 4.3 con instrucciones generales de operación. Cuando maniobre hacia atrás mire detrás de Ud. para asegurarse de que el camino esté libre.

Importante: Si se conduce en carreteras públicas, el tractor debe cumplir las disposiciones y leyes locales. Póngase en contacto con los organismos locales para que le informen de las disposiciones y requisitos pertinentes.

El tractor está equipado con cierres de transporte para sujetar las cubiertas laterales en su posición vertical. Usar los cierres de transporte cuando sean necesario para transportar la máquina sobre terreno desnivelado, en carreteras públicas o en remolques.

Elevación de los carretes a la posición de transporte:

Poner el interruptor de toma de potencia en DESC. Tirar de las palancas de cubierta y sujetarlas hasta que estén totalmente levantadas en posición de transporte.

Instalación de las barras de transporte:

1. Levantar los carretes a la posición de transporte.
2. Desenganchar todas las unidades, poner el freno de estacionamiento y parar el motor.
3. Tirar del cerrojo de transporte y girarlo a la posición cerrada según se indica en **(A)**. Repetir para las dos cubiertas laterales.

El operario tiene la opción de transportar con dirección a las 2 ruedas (2WD) o las 4 ruedas (4WD).

Nota: *Engranar los cerrojos cuando se guarde la máquina durante la noche. Se deben desengranar los cerrojos de transporte antes de bajar las cubiertas para cortar.*

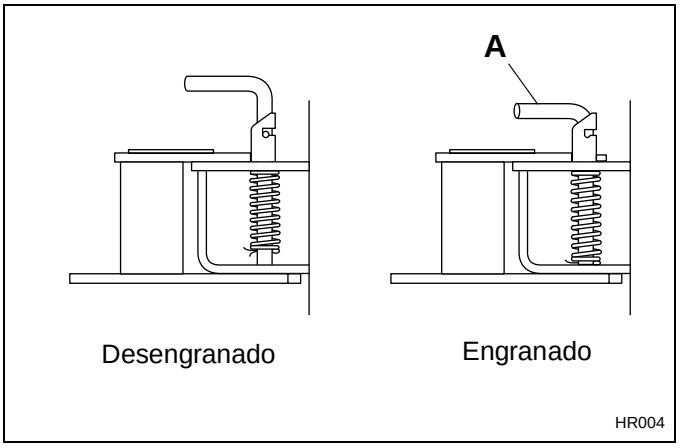


Figura 4B

4.7 MANIOBRAS EN PENDIENTES

⚠ ADVERTENCIA

Al objeto de minimizar la posibilidad de vuelco, el método más seguro de maniobrar en colinas y pendientes es circular arriba y abajo verticalmente y no horizontalmente. Evite giros innecesarios, circule a poca velocidad y esté alerta de los posibles peligros ocultos.

⚠ CAUTION

No maniobre el tractor en pendientes de más de 17°.

Aunque el tractor ha sido diseñado para proporcionar excelente tracción y perfecta estabilidad en condiciones normales de corte, sea prudente cuando maniobre en pendientes, especialmente en terreros irregulares o sobre hierba mojada, ya que ésta reduce la tracción y el control de la dirección.

1. Corte el césped siempre con el motor a toda marcha pero reduzca la velocidad de avance para mantener la frecuencia de corte adecuada.
2. Si el tractor tiende a resbalar o los neumáticos «marcan» el césped, coloque el tractor en una pendiente menos empinada hasta que se vuelva a recuperar la tracción o los neumáticos dejen de marcar el césped.
3. Si el tractor continúa resbalando o marcando el césped, la pendiente es demasiado empinada y no se puede maniobrar la máquina con seguridad. No vuelva a intentar escalar, descienda despacio.
4. Cuando descienda una pendiente empinada, baje siempre el grupo de herramientas de corte al suelo para que el riesgo de que vuelque el tractor sea menor.

Para conseguir la máxima tracción es imprescindible que la presión de los neumáticos sea la correcta. Consultar el Manual de Piezas y Mantenimiento.

4.8 SEGADO

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves, mantener las manos, pies y ropa alejados de la unidad de corte cuando las cuchillas estén en movimiento.

No limpiar **NUNCA** las unidades de corte con las manos. Usar un cepillo para retirar los recortes de hierba de las cuchillas. Las cuchillas están extremadamente afiladas y pueden causar lesiones graves.

Para limpiar las obstrucciones de la unidad de corte, desengranar la toma de potencia, poner el freno de estacionamiento, parar el motor, quitar la llave de contacto y limpiar la obstrucción.

Para segar:

1. Si se han puesto los cerrojos de transporte de cubierta, soltarlos. Sección 4.6.
2. Poner el tractor en 4WD (**L**). Las unidades de corte no funcionan en 2WD.
3. Apretar las palancas de cubierta (**O**) hacia adelante para bajar las cubiertas. Engranar la toma de potencia (**Y**) para arrancar las cuchillas y apretar el pedal de tracción lentamente para comenzar a segar.

   La velocidad de operación correcta depende de la altura, densidad, tipo de hierba y terreno donde se corta.
4. Para levantar las cubiertas desconectar primero el interruptor de toma de potencia (**Y**) a las cuchillas, entonces tirar y sujetar las palancas de cubierta (**O**). Parar y levantar siempre las cubiertas al cruzar caminos o carreteras.

⚠ CAUTION

No levantar nunca las cubiertas con las cuchillas girando. Desconectar siempre la toma de potencia.

5. Usar los pedales de asistencia de giro para reducir el radio de giro cuando sea necesario cortar alrededor de objetos. Sección 3.2 - B.
6. Ajustar el pedal de presión hacia abajo **(P)** según necesidad para mejorar la distribución de peso entre las cubiertas y el tractor. Sección 3.2 - P.
7. Planear el patrón de corte para evitar giros innecesarios y poder segar todo lo recto que se pueda.
   a. Para hierba extremadamente alta, cortar primero a un nivel alto y después bajar las cubiertas a la altura necesaria.
   b. Frenar al girar cuando se trabaje en zonas estrechas, segando sobre cuestas o sobre terreno abrupto.

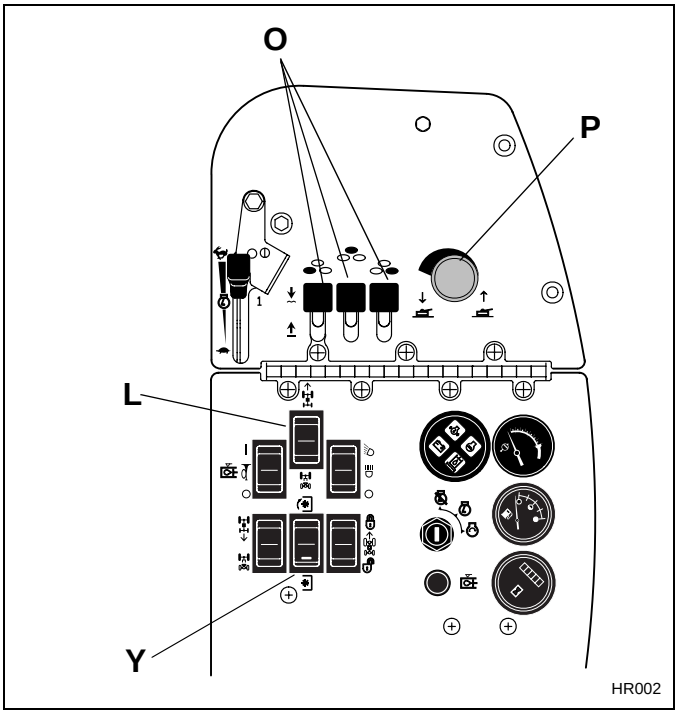
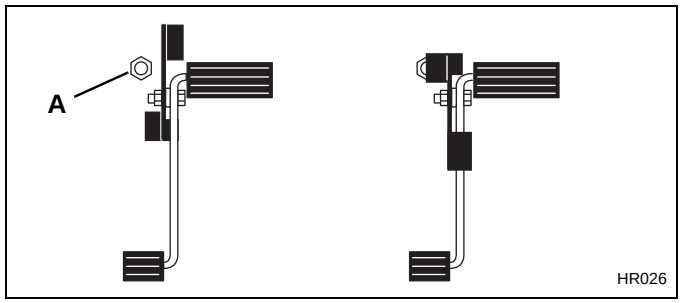


Figura 4C

4.9 VELOCIDAD DE SEGADO

La calidad de corte es mejor a velocidades muy por debajo a la de transporte del tractor. En la fábrica se ajusta a una velocidad de segado inicial de 8-10 kph, que deben ser suficiente para la mayoría de condiciones de corte. Las condiciones locales de la hierba puede responder mejor a la diferente velocidad.

Para ajustar la velocidad de segado aflojar la contratuerca **(A)** y ajustar el tornillo de cierre para reducir la velocidad, hacia abajo para aumentar la velocidad. Apretar la tuerca para mantener el ajuste en su lugar.



4.10 POST OPERACION

1. Estacionar el tractor sobre terreno llano y nivelado. Bajar totalmente los accesorios al terreno, engranar el freno de estacionamiento, parar el motor y quitar la llave de contacto.
2. Engrasar y lubricar todos los puntos necesarios, lavar las unidades de corte y el tractor después de cada uso.

   Nota: *No lavar el motor si está caliente o en marcha. Usar aire comprimido para limpiar el motor y las aletas del radiador.*
3. Llenar el depósito con combustible nuevo y limpio. Asegurarse que se instala de nuevo y se aprieta la tapa del depósito.

Leer el Manual de Piezas y mantenimiento con los procedimientos de asistencia y limpieza adecuados.

4.11 REMOLCAR/ARRASTRAR

Si debido a problemas es necesario interrumpir temporalmente la actividad del tractor y llevarlo fuera de la zona de trabajo tendrá que ser cargado en un trailer. Si no se dispusiese de uno, puede ser remolcado despacio a lo largo de cortas distancias.

NOTA: *No exceder 3,2 KPH mientras se arrastra. No se recomienda el arrastre a larga distancia*.

Tener cuidado al cargar y descargar el tractor. Sujetar el tractor al remolque para evitar que se balancee o se mueva durante el transporte.

Antes de arrastralo, abrir la válvula de arrastre. Esta válvula permite mover el tractor sin arrancar el motor y evita el posible daño a los componentes hidráulicos.

La válvula de remolque (**A**) está situada en la bomba de dirección, debajo del asiento del operario. Retirar la tapa del suelo detrás del asiento del operario. Para abrir la válvula, usar una llave o introducir un pasador o pequeño destornillador en el pequeño orificio del vástago de la válvula. Girar la válvula a la izquierda una vuelta completa.

Cerrar la válvula completamente y reponer la tapa después de remolcar.

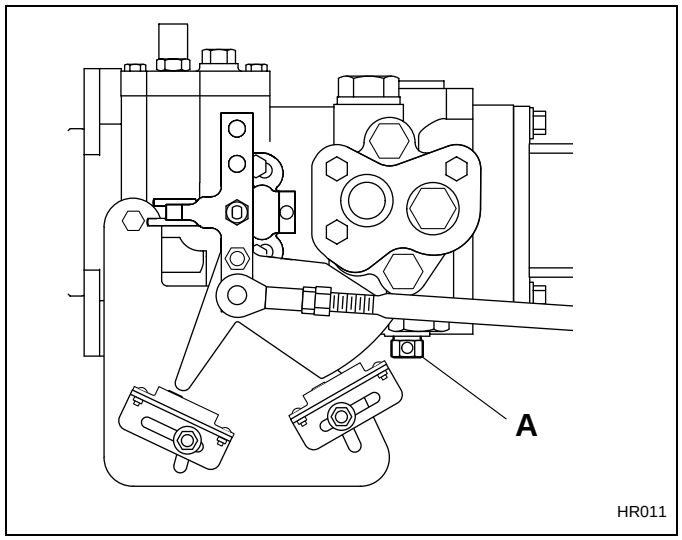


Figura 4D

4.12 MANTENIMIENTO DIARIO

Importante: Para conocer más detalles acerca de las operaciones de mantenimiento, ajustes y cuadros de mantenimiento y lubricación, consulte el **Manual de Piezas y Mantenimiento.**

1. Aparque el tractor en una superficie llana y lisa. Baje completamente al suelo el grupo de herramientas de corte, ponga el freno de estacionamiento, pare el motor y retire la llave de contacto.
2. Engrase y lubrique todos los puntos si es necesario. Para evitar incendios, lave las unidades de corte y el tractor después de cada utilización.
   a. No utilice sprays de alta presión.
   b. No rocíe agua directamente en el panel de mandos ni en ningún componente eléctrico.
   c. No rocíe agua en la entrada de aire de refrigeración o en la entrada de aire del motor.

   Nota: *Nunca lave el motor mientras esté caliente o funcionando. Utilice aire comprimido para limpiar las aletas del motor y el radiador.*
3. Llene el depósito de combustible al final de cada operación diaria hasta 25 mm por debajo del cuello del tubo de llenado.

   Utilice combustible diesel nº 2 nuevo. Tasa mínima de cetano 45.
4. Manipule con cuidado el combustible, es muy inflamable. Utilice un contenedor adecuado de modo que la espita quepa en el cuello del tubo de llenado de combustible. Evite la utilización de latas y embudos para transferir el combustible.
   a. Nunca retire el tapón del depósito de combustible, o añada combustible, con el motor en marcha o caliente.
   b. Absténgase de fumar mientras manipule combustible. Nunca llene o drene el depósito en espacios cerrados.
   c. Nunca llene en exceso o permita que el depósito se vacíe completamente. No derrame combustible. Limpie cualquier derrame inmediatamente.
   d. Nunca manipule o almacene contenedores con combustible cerca de llamas o de ningún dispositivo que pudiera lanzar chispas y hacer prender el combustible o los vapores que éste despide.
5. Almacene el combustible de acuerdo con las normativas locales y las recomendaciones de su proveedor.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que el aceite a alta presión y caliente provoque graves lesiones, nunca compruebe con las manos las posibles fugas de aceite, utilice papel o cartón.

El escape de fluido hidráulico presurizado puede penetrar la piel. En el caso de que esto ocurra, la lesión debe ser operada en las horas siguientes por un cirujano especializado en este tipo de lesiones o, de lo contrario, la herida podría gangrenarse.

6. Revisar los manguitos y tubos hidráulicos diariamente. Revisar los manguitos húmedos o puntos de aceite y cambiar los manguitos y tubos gastados o dañados antes de operar la máquina.
7. Revisar el aceite del motor y la bobina hidráulica al comienzo de cada día, antes de arrancar el motor. Si el nivel de aceite está bajo, retirar la tapa de llenado de aceite y añadir aceite según necesidad. No llenar demasiado.

5 OBSERVACIONES

5 OBSERVACIONES

GARANTIA

GARANTIZAMOS que en el supuesto de que surgiera algún defecto de mano de obra o material en la mercancía dentro del plazo de DOCE MESES o hasta un máximo de mil horas a contar desde la fecha de compra, repararemos o reemplazaremos, según juzguemos conveniente, el componente defectuoso sin cargo alguno por mano de obra o materiales, siempre y cuando que la reclamación bajo la presente garantía se efectúe a través de un representante oficial de Ransomes y que, así mismo, se nos devuelva el componente defectuoso si así lo solicitamos, ya sea a nosotros directamente o bien al representante. La presente garantía se suma a, sin excluirlos, cualesquiera términos o garantías implícitas en la ley, exceptuando que no aceptamos responsabilidad por mercancía de segunda mano, ni por defectos que, según nuestro criterio, sean atribuibles al mal uso, falta de cuidado razonable o al desgaste normal; así mismo, tampoco nos responsabilizamos del ajuste de recambios, repuestos o componentes extras que no hubieran sido suministrados o aprobados por nosotros para el fin en cuestión. La garantía quedará anulada en caso de que se utilice aceite o lubricante no recomendado.
La garantía no cubre los daños que se pudieran ocasionar en el transporte o los motivados por el desgaste normal.

VENTAS Y SERVICIO

Se ha establecido una red de representantes oficiales de venta y servicio, cuyos detalles puede Ud. obtener de su abastecedor.
Deberá Ud. ponerse en comunicación con su abastecedor o con cualesquiera representantes oficiales cuando se precise efectuar un servicio a la máquina o piezas de recambio, ya sea dentro del plazo de la garantía o después de acabado el mismo. Cite siempre el número de registro de la máquina.
Si en el momento de la entrega se aprecia algún daño, informe inmediatamente de lo mismo al suministrador de la máquina.

NÚMEROS DE REFERENCIA. Se recomienda anotar aquí todos los números de referencia:

Interruptor del motor
de arranque :- .....

Depósito de diesel :- .....

También se recomienda anotar los números de la máquina y del motor.
El numero de serie de la máquina se encuentra en la placa de la matrícula y el número de serie del motor está debajo del colector de escape, sobre el motor de arranque.

Número de la máquina :-.....

Número del motor :- .....

SUMÁRIO

SUMARIO

SEGURANÇA
1.1 Segurança no funcionamento 2
1.2 Importantes instruções de segurança 3

CHAPAS DE AVISO

COMANDOS
3.1 Ícones 5
3.2 Comandos 7
3.3 Avisos para o condutor 10

FUNCIONAMENTO
4.1 Inspecção diária 11
4.2 Sistema de apoio ao condutor 12
4.3 Modo de utilização 13
4.4 Arranque 14
4.5 Parar / estacionar 15
4.6 Condução / transporte 15
4.7 Trabalho em encostas 16
4.8 Corte 17
4.9 Velocidade de corte 18
4.10 Depois do trabalho 18
4.11 Rebocar / Carregamento num reboque 19
4.12 Manutenção diária 20

NOTAS

Aviso - Proposta 65

Os gases de escape provenientes do motor deste equipamento contêm produtos químicos conhecidos no Estado da Califórnia como podendo provocar cancro, mal formações em nascituros ou outros danos na reprodução de indivíduos.

© COPYRIGHT 2000, TEXTRON INC.
"Reservados todos os direitos, incluindo o de reprodução deste livro ou de partes suas".

Todas as informações contidas nesta publicação se baseiam em informações disponíveis na época da impressão. A Textron Turf Care And Specialty Products se reserva o direito de fazer modificações a qualquer tempo sem prévio aviso e sem ficar sujeita a qualquer obrigação.

Litho in U.S.A. 6-2000

1.1 SEGURANÇA NO FUNCIONAMENTO

⚠ ATENÇÃO ⚠

O EQUIPAMENTO UTILIZADO INADEQUADAMENTO OU POR PESSOAL NÃO TREINADO PODE SER PERIGOSO

Familiarize-se com a localização e com a utilização correcta de todos os comandos. Condutores sem experiência devem receber formação de alguém que já conheça o equipamento antes de serem autorizados a conduzir a máquina.

1. A segurança depende da atenção, do cuidado e da prudência das pessoas que conduzam ou prestem assistência ao equipamento. Nunca permita que menores conduzam o equipamento.
2. É da sua responsabilidade ler este manual e todas as publicações associadas a este equipamento (Manual de Peças e de Manutenção, Manual do Motor, acessórios e suplementos). Se o condutor não souber Inglês, o proprietário é responsável pela explicação do conteúdo deste manual.
3. Aprenda a conduzir correctamente a máquina, a localização e a finalidade de todos os comandos e mostradores antes de trabalhar com o equipamento. O trabalho com equipamentos mal conhecidos pode provocar acidentes.
4. Nunca permita que alguém conduza ou repare a máquina ou equipamentos sem possuir a formação própria e instruções correctas, ou se estiver sob a influência de drogas ou de álcool.
5. Use todo o vestuário de protecção necessário e dispositivos de protecção pessoal para proteger a cabeça, os olhos, os ouvidos, as mãos e os pés. Só conduza a máquina à luz do dia ou com boa iluminação artificial.
6. Inspeccione a área onde o equipamento vai ser usado. Antes de começar a trabalhar com a máquina, recolha todos os detritos que encontrar. Tenha cuidado com obstáculos acima da cabeça (ramos de árvores a pouca altura, cabos eléctricos, etc.) e também com obstáculos no solo ou no subsolo (aspersores, tubos, raízes de árvores, etc.). Seja sempre cauteloso numa zona que desconheça. Esteja atento a perigos ocultos.
7. Nunca vire a descarga do material para pessoas próximas nem permite que haja pessoas perto da máquina durante o trabalho. O proprietário/condutor pode evitar e é responsável por ferimentos a si mesmo, a pessoas próximas e por danos materiais.
8. Nunca trabalhe com equipamento que não se encontre em perfeito estado de funcionamento ou que esteja sem chapas de aviso, resguardos, painéis, deflectores para descarga ou outros dispositivos de protecção firmemente instalados.
9. Nunca desligue nenhum interruptor nem faça ponte sobre interruptores.
10. O monóxido de carbono nos gases de escape pode ser mortal se for inalado. Nunca deixe o motor a trabalhar sem ventilação adequada.
11. O combustível é altamente inflamável; manuseie-o com cuidado.
12. Mantenha o motor limpo. Deixe o motor arrefecer antes de guardar a máquina e retire sempre a chave da ignição.
13. Desengate todos os accionamentos e puxe o travão de estacionamento antes de ligar o motor. Ligue o motor só depois de estar sentado no banco do condutor e nunca enquanto estiver ao lado do equipamento.
14. O equipamento tem de estar em conformidade com a mais recente legislação nacional, regional e local ao ser conduzido ou transportado na via pública.
15. Nunca use as mãos para procurar fugas de óleo. O fluido hidráulico sob pressão pode penetrar na pele e provocar ferimentos graves.
16. Em taludes e declives, conduza a máquina para cima e para baixo (transversalmente) e não na horizontal.
17. Para evitar a capotagem ou perda de controlo, nunca pare nem arranque bruscamente; reduza a velocidade em curvas apertadas. Tenha cuidado em curvas apertadas em declives.
18. Use sempre o cinto de segurança ao conduzir tractores equipados com ROPS.

    Nunca use cinto de segurança ao conduzir tractores sem ROPS.
19. Mantenha as pernas, os braços e o corpo no interior da cabina durante a deslocação do veículo.

Esta máquina tem de ser conduzida e assistida como se indica neste manual e destina-se à manutenção de relvados especializados por profissionais. Não é própria para terrenos grosseiros nem para erva alta.

1 SEGURANÇA

1.2 IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta chamada de atenção de segurança é usado para assinalar perigos potenciais.

PERIGO - Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, **PROVOCARÁ** a morte ou ferimentos graves.

ATENÇÃO - Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **PODE** provocar a morte ou ferimentos graves.

CUIDADO - Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **PODE** provocar ferimentos ligeiros a médios e danos materiais. Este símbolo também pode ser usado para avisar contra práticas perigosas.

Para maior clareza das gravuras, algumas ilustrações neste manual podem mostrar chapas, resguardos ou placas abertas ou removidas. No entanto, em nenhumas circunstâncias poderá este equipamento ser conduzido sem esses dispositivos firmemente instalados nos seus lugares.

ATENÇÃO

O sistema de apoio ao condutor impede que o tractor arranque se o pedal dos travões não estiver activo, se o interruptor do cortador de relva não estiver desligado e se o pedal de tracção não estiver na posição neutra. O sistema fará parar a máquina se o condutor abandonar o seu assento sem accionar o travão de estacionamento ou sem desligar o interruptor do cortador de relva.

NUNCA conduza o tractor se o sistema de apoio ao condutor não estiver a funcionar.

ATENÇÃO

1. Se, por qualquer razão, tiver de sair do posto de condução:
   a. Coloque o pedal de tracção na posição neutra.
   b. Desengate todos os accionamentos.
   c. Baixe todos os equipamentos para o chão.
   d. Engate o travão de estacionamento.
   e. Desligue o motor e retire a chave da ignição.
2. Mantenha as mãos, os pés e o vestuário longe de peças em movimento. Espere que todos os movimentos parem antes de limpar, afinar ou dar a assistência à máquina.
3. Mantenha a área de trabalho livre de pessoas e animais.
4. Nunca transporte passageiros se não houver banco apropriado.
5. Nunca trabalhe com equipamento de cortar a relva sem que o deflector de descarga esteja firmemente instalado no seu lugar.

Se seguir todas as instruções deste manual, prolongará a vida da sua máquina e manterá o seu rendimento máximo. Operações de afinação e de manutenção só devem ser executadas por um técnico qualificado.

Se precisar de informação ou assistência adicional, deverá entrar em contacto com o seu vendedor autorizado de Textron Turf Care And Specialty Products, que está informado sobre os métodos de assistência mais recentes a este equipamento e pode prestar assistência rápida e eficaz**. A utilização de peças e acessórios que não sejam originais ou autorizadas por Textron Turf Care And Specialty Products fazem anular a garantia.**

Familiarize-se com as chapas de aviso porque são de importância crítica para o funcionamento seguro da máquina. SUBSTITUA IMEDIATAMENTE CHAPAS DE AVISO QUE APRESENTEM DANOS.

⚠ ATENÇÃO

1. LEIA O MANUAL DO OPERADOR ANTES DE TRABALHAR COM ESTA MÁQUINA
2. MANTENHA AS CHAPAS NOS LUGARES E AS PEÇAS FIRMEMENTE PRESAS.
3. ANTES DE LIMPAR, REGULE OU REPARE ESTE EQUIPAMENTO, DESENGATE TODOS OS ACCIONAMENTOS, ENGATE O TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO E DESLIGUE O MOTOR.
4. MANTENHA AS MÃOS, OS PÉS E O VESTUÁRIO LONGE DE PEÇAS EM MOVIMENTO.
5. NUNCA TRANSPORTE PASSAGEIROS
6. MANTENHA AFASTADAS PESSOAS ESTRANHAS AO SERVIÇO.

⚠ ADVERTENCIA

1. No opere esta maquina sin previo entrenamiento, instruccion y sin haber leido el manual de operacion.
2. Tenga todas las guardas en su lugar y piezas bien aseguradas.
3. Neutralice todas las velocidades y apague el motor antes de vaciar los recolectores de pasto, darle servicio, limpiar, adjustar y destrabar la maqui
4. Mantenga las manos, los pies y ropa suelta lejos de piezas en movimiento.
5. No deberan transportar pasajeros si no existe un asiento para ellos.
6. Si no sabe leer ingles, pida que alguien le lea las calcomanias de avisos y los manuales de instruccion y operacion.

⚠ ATENÇÃO

Para evitar queimaduras, não toque na panela de escape nem na chapa que a cobre.
A temperatura pode ser superior a 66°C.

⚠ ATENÇÃO

NÃO UTILIZAR PARA REBOCAR

⚠ ATENÇÃO

O radiador está sob pressão. Retire a tampa lentamente para evitar ferimentos.

⚠ ATENÇÃO

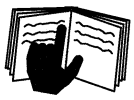
ENGATE OS PINOS DE BLOQUEIO COM OS BRAÇOS DOS CONJUNTOS NA POSIÇÃO SUBIDA PARA TRANSPORTE, PARA GUARDAR OU PARA MANUTENÇÃO

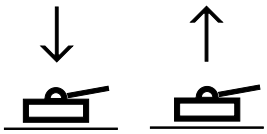
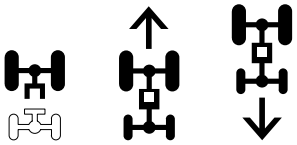
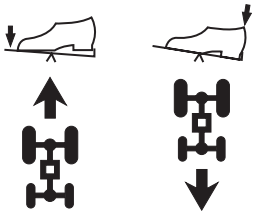
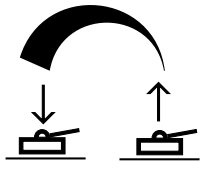
⚠ ATENÇÃO

DISPOSITIVO DE ARMAZENAGEM DE ENERGIA.
A fim de evitar a ocorrência de ferimentos, não desmonte a bomba. O conteúdo encontra-se sob pressão extremamente elevada.

3 COMANDOS

3.1 ÍCONES

<table>
<tr>
<td>Leia o manual
  </td>
<td>Alavancas de subida do conjunto de corte
Descer Subir
 </td>
<td>Borboleta do motor
Rápida Lenta
 </td>
<td>Conjuntos de corte
Esquerdo Central Direito
 </td>
</tr>
<tr>
<td>Contador de horas
 </td>
<td>Interruptor de teste de alarme
Teste Desligado

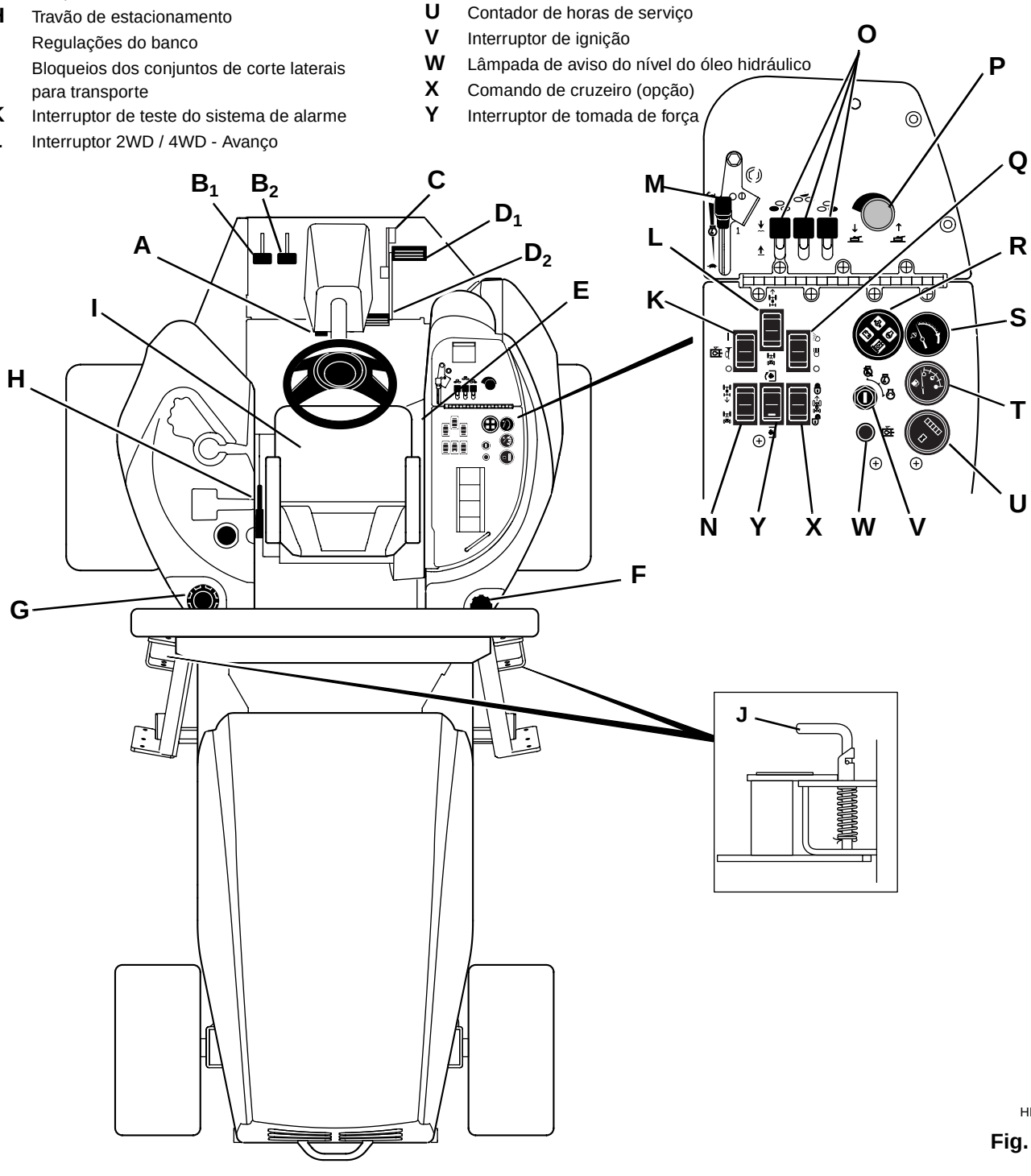
Luzes de trabalho</td>
<td>Rolos
Descer Subir
  </td>
<td>Transporte
Avanço Recuo
2WD 4WD 4WD
  </td>
</tr>
<tr>
<td>Gasóleo
 </td>
<td>Luzes
Estrada Trabalho
 </td>
<td>Comando de cruzeiro Fechar
 </td>
<td rowspan="2">Transporte
Avanço Recuo
  </td>
</tr>
<tr>
<td>Travão de estacionamento
 </td>
<td>Tomada de força
Desligada Ligada
 </td>
<td>Motor
Desligado Marcha
 </td>
</tr>
<tr>
<td>Temperatura do refrigerante
 </td>
<td>Transferência de peso para os conjuntos de corte
 
Aumentar Diminuir</td>
<td colspan="2">Luzes de aviso
Nível do óleo hidráulico Pressão do óleo do motor Vela de incande-scência Filtro do óleo hidráulico Carga da bateria
 </td>
</tr>
</table>

⚠ ATENÇÃO

Nunca tente conduzir o tractor antes de ter lido o Manual do Operador e de saber como trabalhar correctamente com todos os comandos.

Comece por se familiarizar com os ícones acima indicados e com o que representam. Aprenda a localização e a finalidade de todos os comandos e indicadores antes de trabalhar com este tractor.

A Volante inclinável
B1 Viragem assistida para a esquerda
B2 Viragem assistida para a direita
C Limitador de velocidade
D1 Pedal de tracção - Avanço
D2 Pedal de tracção - Recuo
E Alarme
F Tampa do óleo hidráulico / Vareta de nível
G Tampa do combustível
H Travão de estacionamento
I Regulações do banco
J Bloqueios dos conjuntos de corte laterais para transporte
K Interruptor de teste do sistema de alarme
L Interruptor 2WD / 4WD - Avanço
M Borboleta do motor
N 2 WD / 4WD - Recuo
O Alavancas dos conjuntos de corte
P Comando de pressão sobre o solo (transferência de peso)
Q Interruptor da luz
R Lâmpadas de aviso
S Termómetro
T Indicador do nível de combustível
U Contador de horas de serviço
V Interruptor de ignição
W Lâmpada de aviso do nível do óleo hidráulico
X Comando de cruzeiro (opção)
Y Interruptor de tomada de força



HR001

Fig. 3A

3.2 COMANDOS

A. ***Volante inclinável***
Puxe a alavanca para cima para soltar a coluna da direcção. Incline a coluna para cima ou para baixo, para a posição desejada. Solte a alavanca para fixar a coluna da direcção no sítio pretendido.

⚠ CUIDADO

Nunca regule a coluna da direcção com o tractor em marcha. Pare e puxe o travão de estacionamento antes de proceder a esse ajustamento.

B. ***Viragem assistida***
Este sistema reduz o raio de viragem da máquina para poder trabalhar em espaços exíguos. Use os pedais de viragem assistida para fazer curvas apertadas à volta de árvores e de outros obstáculos. Para comandar a viragem assistida, carregue gradualmente no pedal até atingir o raio de viragem pretendido - pedal esquerdo **(B1)** para curvas à esquerda e pedal direito **(B2)** para curvas à direita.

Nota: *Se carregar no pedal com força excessiva, a roda fica bloqueada e a relva pode ser arrancada ou ficar marcada.*

C. ***Limitador de velocidade***
Limita a velocidade de avanço ao cortar ou comandar acessórios. Para trabalhar com regime mais reduzido, rode a alavanca **(C_1)** como se indica de forma a embater no parafuso batente na placa do pavimento quando se carrega para a frente no pedal de tracção. Para deslocação à velocidade máxima, coloque a alavanca na posição indicada **(C_3)**. O parafuso de batente **(C_2)** pode ser regulado para regular velocidades de deslocação definidas.

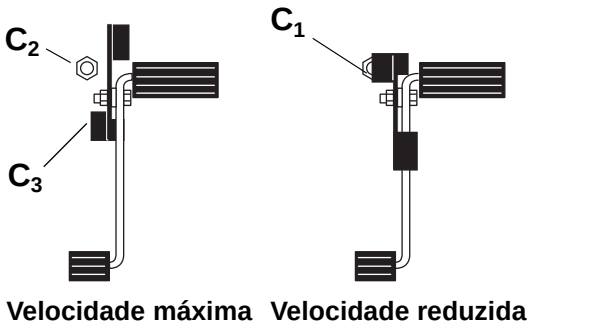


Fig. 3B

D. ***Pedal de tracção***
Carregue no pedal para a frente **(D_1)** para avançar. Solte o pedal para reduzir a velocidade do tractor e parar.

Carregue no pedal para trás **(D_2)** para recuar. Solte o pedal para reduzir a velocidade do tractor e parar. Em qualquer caso, deixe o tractor parar completamente antes de fazer a inversão do sentido da marcha.

E. ***Alarme***
O alarme dispara juntamente com as lâmpadas de aviso para alertar o condutor para situações que exigem intervenção imediata. Veja a Secção 3.3.

F. ***Tampa do óleo hidráulico / Vareta de nível***
Encha até ao traço de marcação verde com fluido hidráulico limpo, com a máquina ainda fria. Não encha demasiado.

G. ***Tampa do combustível***
Encha o reservatório de combustível com gasóleo nº 2 com um índice mínimo de cetano de 45. Secção 4.12. Consulte o manual do motor para mais informações sobre o combustível.

H. ***Travão de estacionamento***
Para accionar o travão de estacionamento, puxe a alavanca. Engate sempre o travão de estacionamento antes do arranque do motor e após a paragem da máquina.

I. ***Regulações do banco***
O banco normal do condutor possui cinco regulações.

Descrição	Localização no banco
Subir/Descer	à frente, do lado esquerdo, sob o banco
Inclinação das costas	à frente, do lado esquerdo, sob o banco
Barra de avanço/recuo	à frente do banco
Apoio lombar	lado esquerdo nas costas do banco
Apoios para os braços	por baixo de cada apoio para os braços

J. ***Bloqueios dos conjuntos de corte laterais para transporte***
Mantêm os conjuntos de corte em posição subida para o transporte do tractor. Os bloqueios têm de ser soltos manualmente antes da descida dos conjuntos. Secção 4.6.

K. ***Interruptor de teste do sistema de alarme***
Para testar o sistema de alarme. Para testar, rode a chave de ignição para MARCHA e carregue no interruptor. Far-se-á ouvir um sinal sonoro e as lâmpadas de aviso acendem.

L. ***Interruptor 2WD / 4 WD - Avanço***
Regula o tractor para tracção a duas ou às quatro rodas. O tractor tem de ter tracção às 4 rodas para comandar as unidades de corte.

O tractor volta à tracção a 2 rodas ao recuar, a não ser que seja premido o interruptor de recuo a 4 rodas **(Z)**.

M. ***Borboleta do motor***
Regula o regime do motor. O motor deve trabalhar com a borboleta totalmente aberta durante o transporte da máquina.

Nota: *Não bater com a fixação do batente da borboleta.*

N. ***Interruptor 2WD / 4WD - Recuo***
Fornece 4WD em marcha-atrás.

Prima e mantenha premido o interruptor para passar para 4WD. A máquina regressa a 2WD logo que o interruptor for solto.

O. ***Alavancas dos conjuntos de corte***
Servem para subir e descer os conjuntos de corte. Estes podem ser comandados separadamente ou em conjunto. Ao subir os conjuntos de corte, mantenha a alavanca puxada até que o conjunto esteja completamente subido. As alavancas regressam à sua posição neutra logo que sejam soltas.

P. ***Comando da pressão sobre o solo***
Faz a transferência de peso entre os conjuntos de corte e o tractor.

Rode o comando no sentido do movimento dos ponteiros do relógio para reduzir a pressão sobre os conjuntos de corte e para transferir o peso para o tractor. A redução da pressão melhora a tracção mas pode provocar a "flutuação" dos conjuntos e, consequentemente, o corte irregular da relva.

Para aumentar a pressão dos conjuntos de corte sobre o solo, rode o comando no sentido contrário. A tracção é reduzida mas melhora o contacto dos conjuntos de corte com o chão.

Q. ***Interruptor da luz*** *(opção)*
Comandas as luzes para deslocação na via pública e para o trabalho.

R. ***Lâmpadas de aviso***
Alerta o condutor para situações que exijam intervenção imediata. Veja a Secção 3.3.

S. ***Termómetro***
Indica a temperatura do fluido refrigerante do motor. A temperatura normal de serviço deve situar-se entre 71° e 110°C. Se a temperatura ultrapassar 110°C, o alarme dispara. Ver Secção 3.3.

T. ***Indicador do nível de combustível***
Indica o nível do combustível no reservatório. Verifique o nível diariamente antes de ligar a máquina.

U. ***Contador de horas de serviço***
Regista as horas de funcionamento do motor. Use o contador de horas para planear a manutenção periódica.

V. ***Interruptor de ignição***
O interruptor de ignição tem três posições. DESLIGADO-MARCHA (LIGADO)-ARRANQUE. Na posição de marcha, o circuito eléctrico está activo. Rode para ARRANQUE para que o motor arranque. Rode o interruptor para DESLIGADO e retire a chave de ignição sempre que se afastar da máquina.

W. ***Lâmpada de aviso do nível do óleo hidráulico***

Alerta o condutor para o baixo nível do fluido no reservatório hidráulico. Veja a Secção 3.3.

Nota: *A lâmpada de aviso mantém-se acesa enquanto que o nível do óleo estiver baixo. No primeiro arranque da máquina, esta lâmpada acende momentaneamente.*

X. ***Comando de cruzeiro*** *(opção)*
Quando LIGADO, o comando da velocidade de cruzeiro fixa o pedal de tracção na posição em que se encontrar. Este modo é desactivado quando for colocado em DESLIGADO ou se for engatado o travão de estacionamento.

Y. ***Interruptor de tomada de força***
Fornece força às unidades de corte. O tractor tem de estar com tracção às 4 rodas **(L)** e os conjuntos de corte **(O)** têm de estar descidos para que as unidades de corte possam ser engatadas.

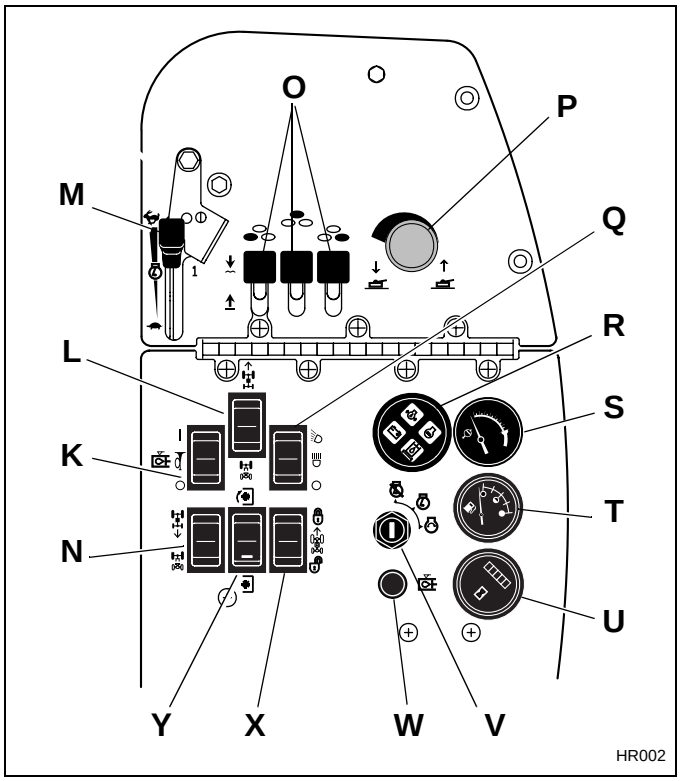


Fig. 3C

3.3 AVISOS PARA O CONDUTOR

O controlador electrónico monitoriza sistemas vitais da máquina. Utiliza um alarme sonoro e lâmpadas de aviso para alertar o condutor relativamente a situações que exijam acção imediata. Logo que haja um sinal de aviso, siga as indicações gerais referidas na tabela abaixo e quaisquer outras acções específicas indicadas pelo chefe local ou pelo director de serviços.

Para testar o sistema de alarme:

Ligue o interruptor da ignição para MARCHA. Todas as lâmpadas acendem durante um segundo ou mais e o alarme faz-se ouvir durante um breve espaço de tempo.

Este sistema monitoriza:
1. O nível do fluido hidráulico
2. A pressão do óleo do motor
3. A temperatura do refrigerante do motor.
4. O filtro de óleo hidráulico
5. A tensão da bateria
6. Indica que a vela de incandescência tem corrente.

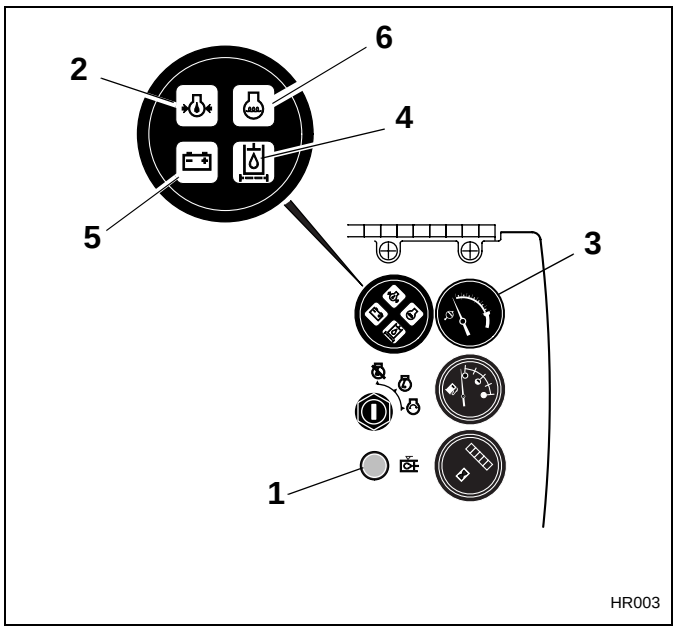


Fig. 3D

Aviso	Que Fazer
1. **Nível do fluido hidráulico -** O alarme faz-se ouvir e acende a lâmpada de aviso do fluido hidráulico. O fluido hidráulico está abaixo no nível recomendado.	**Pare o tractor imediatamente, desça os equipamentos e desligue o motor!** Faça uma inspecção visual ao tractor, procurando sinais de fugas à volta de uniões, mangueiras e componentes hidráulicos. Leve o tractor de volta para a área de assistência para manutenção. ⚠ **CUIDADO:** O fluido hidráulico está sob pressão. Desligue o motor e deixe o fluido arrefecer antes de verificar o seu nível ou de adicionar óleo ao reservatório do sistema hidráulico.
2. **Pressão do óleo do motor -** O alarme faz-se ouvir e a lâmpada da pressão do óleo acende. Óleo com pressão baixa.	**Pare o tractor imediatamente, desça os equipamentos e desligue o motor!** Verifique o nível do óleo no motor. Se a lâmpada do óleo se mantiver acesa com o óleo ao nível correcto, desligue o motor e reboque o tractor para uma área de serviço. **NUNCA** ligue o motor com a lâmpada do óleo acesa porque o motor sofreria danos graves.
3. **Temperatura do refrigerante do motor.** Ouve-se o alarme. A temperatura do refrigerante do motor é excessiva.	**Pare o tractor imediatamente, desça os equipamentos e desligue o motor!** Retire folhas e relva cortada que possam tapar a passagem de ar pelo painel traseiro na tampa e na área entre o radiador e o refrigerante do óleo. Se o motor continuar demasiado quente, leve o tractor para uma área de serviço. ⚠ **CUIDADO:** O fluido refrigerante do motor está sob pressão. Desligue o motor e deixe o fluido arrefecer antes de verificar o seu nível ou de adicionar fluido refrigerante ao radiador.
4. **Filtro do óleo hidráulico -** A luz de aviso do filtro do óleo mantém-se acesa.	**Leve o tractor a uma área de serviço o mais rapidamente possível**. Mude os filtros do óleo hidráulico.
5. **Tensão da bateria -** A lâmpada de aviso acende.	**Leve o tractor a uma área de serviço o mais rapidamente possível**. Inspeccione a bateria e o sistema de carga da bateria.

4 FUNCIONAMENTO

4.1 INSPECÇÃO DIÁRIA

⚠ CUIDADO

A inspecção diária só deve ser feita com o motor desligado e depois de todos os fluidos estarem frios. Baixe os cortadores para o chão, engate o travão de estacionamento, desligue o motor e retire a chave da ignição.

1. Faça uma inspecção visual de todo o equipamento, procure sinais de desgaste, peças soltas e componentes danificados ou que faltem. Verifique se há fugas de combustível ou de óleo, se as uniões estão estanques e se as mangueiras e os tubos estão em boas condições.
2. Verifique a alimentação de combustível, o nível do refrigerante do radiador, o óleo da cambota e o indicador de depurador de ar. Todos os fluidos têm de se encontrar no traço de marcação “cheio” com o motor frio.
3. Certifique-se de que todos os dispositivos de corte estão regulados para a mesma altura de corte.
4. Verifique a pressão dos pneus.
5. Faça um teste ao sistema de apoio ao condutor.

4.2 SISTEMA DE APOIO AO CONDUTOR

1. O sistema de apoio ao condutor impede que o motor arranque se o travão de estacionamento não estiver engatado, se o pedal da tracção não estiver na posição neutra e se o comando do rolo de lâminas não estiver em DESLIGADO. O sistema também faz parar o motor se o condutor sair do seu assento com o comando do rolos de lâminas em LIGADO, com os pedais de cortar ou subir fora da posição NEUTRA ou com o travão de estacionamento DESENGATADO.

⚠ ATENÇÃO ⚠

Nunca trabalhe com o equipamento com o sistema de apoio ao condutor desligado ou a funcionar mal. Nunca desligue interruptores nem faça pontes.

2. Execute cada um dos seguintes testes para verificar se o sistema de apoio ao condutor está a funcionar correctamente. Se **falhar** algum dos testes a seguir indicados, pare o teste e mande inspeccionar e reparar o sistema:

   ● o motor **não** arranca no teste 1;

   ● o motor **arranca** durante os testes 2, 3 ou 4;

   ● o motor **continua a trabalhar** durante os testes 5 ou 6.

3. Consulte a tabela abaixo para cada teste e siga as marcas de verificação (✔) ao longo da tabela. Entre um teste e o seguinte, desligue o motor.

   Teste 1: Representa o processo normal de arranque. O condutor está sentado, o travão de estacionamento está engatado, os pés do condutor estão fora dos pedais e o comando do rolo de lâminas está DESLIGADO. O motor deve poder arrancar.

   Teste 2: O motor não deve poder arrancar se o comando do rolo de lâminas estiver LIGADO.

   Teste 3: O motor não deve poder arrancar se o travão de estacionamento estiver DESENGATADO.

   Teste 4: O motor não deve poder arrancar se o condutor estiver a carregar no pedal de cortar ou no pedal de subir.

   Teste 5: Arranque o motor da maneira habitual, LIGUE o rolo de lâminas e levante-se do assento.★

   Teste 6: Arranque o motor da maneira habitual, solte o travão de estacionamento e levante-se do assento. ★

Verificação do sistema de apoio ao condutor

Teste	Operador sentado		Travão de Estacionamento		Pedal de tracção em neutro		Interruptor de tomada de força		Motor arranca	
	Sim	Não	Engat.	Desengat.	Sim	Não	Ligado	Deslig.	Sim	Não
1	✔		✔		✔			✔	✔	
2	✔		✔		✔		✔			✔
3	✔			✔	✔			✔		✔
4	✔		✔			✔		✔		✔
5	✔	★	✔		✔		✔		★	
6	✔	★		✔	✔			✔	★	

★ Levante-se do assento. O motor pára.

4.3 MODO DE UTILIZAÇÃO

⚠ ATENÇÃO

Para este tractor está disponível uma estrutura de protecção contra capotamento como acessório de opção. Sempre que uma estrutura ROPS se encontre instalada no tractor, é preciso trabalhar com cintos de segurança. Mantenha sempre os cintos de segurança bem justos. **NÃO USE** cintos de segurança num tractor sem ROPS.

Se um tractor equipado com ROPS capotar, agarre-se ao volante. Não tente saltar nem sair do banco.

⚠ CUIDADO

Para contribuir para a prevenção de acidentes, use sempre óculos de segurança, sapatos ou botas de trabalho de couro, um chapéu duro e protecção para os ouvidos.

1. Em nenhumas circunstâncias deverá o motor poder arrancar sem que o condutor esteja sentado no tractor.
2. Não trabalhe com o tractor ou com acessórios se houver componentes soltos, danificados ou em falta. Sempre que possível, a relva só deve ser cortada quando estiver seca.
3. Comece por cortar a relva numa área de teste para se familiarizar completamente com o funcionamento do tractor e com as alavancas de comando.
4. Estude a área para estabelecer a melhor e a mais segura maneira de trabalhar. Verifique a altura da relva, o tipo de terreno e o estado da superfície. Terão de ser feitas afinações e tomadas precauções de acordo com as condições de trabalho. Utilize exclusivamente acessórios e equipamentos aprovados por Textron Turf Care And Specialty Products.
5. Nunca descarregue o material para pessoas próximas nem permita que alguém se mantenha perto da máquina durante o trabalho. O proprietário/condutor fica responsável pelos ferimentos causados a pessoas próximas e/ou danos materiais na propriedade alheia.

⚠ CUIDADO

Antes de começar a cortar a relva, recolha todos os detritos tais como pedras, brinquedos e arames porque podem ser atirados com violência pela máquina. Entre numa zona nova sempre com cuidado. Trabalhe sempre a velocidades que lhe permitam assegurar um controlo total do tractor.

6. Tenha cuidado ao cortar a relva junto de zonas com gravilha (estrada, parques de estacionamento, acessos para automóveis, etc.). As pedras projectadas pelo equipamento podem provocar ferimentos graves em pessoas próximas e/ou danificar o equipamento.
7. Desligue sempre a tomada de força (PTO) para parar as lâminas quando não estiver a cortar relva.
8. Desengate os motores de accionamento e levante os rolos quando atravessar passeios ou estradas. Tenha cuidado com o trânsito.
9. Pare e inspeccione o equipamento quanto a danos logo após tocar nalgum obstáculo ou se a máquina começar a vibrar anormalmente. Mande reparar o equipamento antes de voltar a trabalhar com ele.

⚠ ATENÇÃO

Antes de limpar, afinar ou reparar este equipamento, desligue sempre todos os comandos, baixe os equipamentos para o chão, trave com o travão de estacionamento, desligue o motor e retire a chave da ignição para evitar ferimentos.

10. Em taludes, reduza a velocidade e redobre de atenção. Leia a Secção 4.7. Seja muito cauteloso ao trabalhar perto de valas.
11. Olhe para trás e para baixo antes de recuar para se certificar de que o caminho está livre. Tenha cuidado ao aproximar-se de cantos sem saída, arbustos, vedações ou outros objectos que cortem a visão.
12. Nunca use as mãos para limpar as unidades de corte. Use uma escova para remover a relva cortada das lâminas. As lâminas são extremamente afiadas e podem provocar ferimentos graves.

4.4 ARRANQUE

IMPORTANTE: ***Não utilize fluidos para facilitar o arranque.*** O uso desses produtos no colector de ar pode ser potencialmente explosivo ou causar forte aceleração, que provocaria sérios danos no motor.

O motor está equipado com um sistema automático de vela de incandescência. Este sistema aquece previamente os cilindros à temperatura correcta de arranque antes do arranque.

1. Sente-se no banco do condutor, assegure-se de que o interruptor de tomada de força **(Y)** está DESLIGADO e de que o travão de estacionamento está engatado. Retire os pés dos pedais. Use o cinto de segurança sempre que conduzir tractores equipados com ROPS (estrutura de protecção contra capotamento).
2. Regule a alavanca da borboleta **(M)** para meia abertura.
3. Rode o interruptor de ignição **(V)** para MARCHA (⏀). A lâmpada de aviso da vela de incandescência **(R2)** acende automaticamente indicando que o sistema respectivo tem corrente.

   Neste momento, também acendem as lâmpadas da pressão do óleo do motor e da bateria.
4. Aguarde até que a lâmpada da vela de incandescência apagar; imediatamente a seguir, rode a chave de ignição para a posição ARRANQUE (⏀). Solte a chave logo que o motor pegar.

   Nota: *Não mantenha a chave de ignição na posição ARRANQUE durante mais de 10 segundos de cada vez. Ao fim de 10 segundos, o circuito de arranque é cortado e tem de ser restabelecido, levando a chave de novo para a posição DESLIGADO.*

   Se o motor não pegar, rode novamente o interruptor de ignição para a posição DESLIGADO para restabelecer o dispositivo de relógio da vela de incandescência. Aguarde 30 segundos entre tentativas de arranque para que o motor de arranque do motor tenha tempo de arrefecer.
5. Todas as lâmpadas de aviso devem apagar logo que o motor arranque.

   Nota: *A lâmpada de aviso do óleo hidráulico* ***(I)*** *pode permanecer acesa até o óleo aquecer. Aguarde até que o óleo tenha aquecido e a lâmpada apague antes de começar a trabalhar com o tractor. Se a lâmpada se mantiver acesa depois do óleo ter atingido a temperatura de serviço, deve mudar os filtros do óleo. Veja o Manual de Peças e Manutenção.*

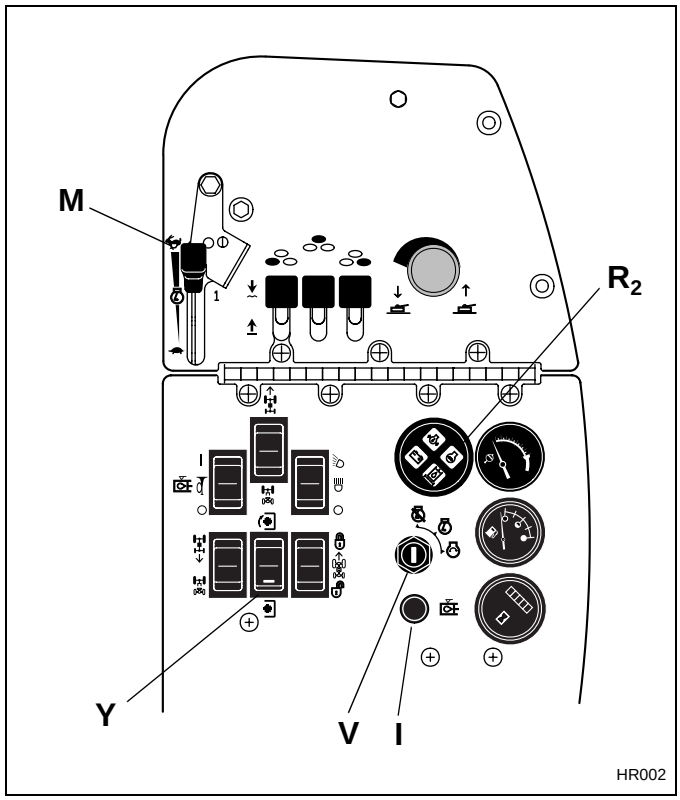


Fig. 4A

4.5 PARAR / ESTACIONAR

Para parar:

Levante o pé do pedal da tracção. O tractor trava automaticamente quando o pedal da tracção regressa à posição neutra.

Para estacionar o tractor em condições normais:

1. Desengate o interruptor de tomada de força **(Y)**, suba os conjuntos de corte e afaste-se da zona de trabalho.
2. Escolha uma zona plana e horizontal para estacionar.
   a. Solte o pedal de tracção para o tractor parar completamente.
   b. Desengate todos os accionamentos, baixe os equipamentos para o chão, reduza a abertura da borboleta para abrandar e deixe o motor trabalhar sem carga durante um minuto.
3. Engate o travão de estacionamento, desligue o motor e tire sempre a chave da ignição.

Se houver uma emergência e o tractor tiver de parar na área de trabalho, siga os traços desenhados pela pessoa encarregada da zona. Se o tractor estiver estacionado num plano inclinado, calce as rodas.

4.6 CONDUÇÃO / TRANSPORTE

Leia e cumpra todas as instruções de segurança contidas neste manual ao conduzir ou transportar o tractor. Consulte a Secção 4.3 para instruções gerais sobre o funcionamento. Ao recuar, olhe para trás para se certificar de que o caminho está livre.

Importante: Se o tractor circular na via pública, tem de obedecer à legislação em vigor. Contacte as autoridades locais sobre regulamentos e necessidade de equipamentos.

O tractor está equipado com dispositivos para bloquear os conjuntos laterais de corte na sua posição subida para o caso de transporte. Use esses dispositivos sempre que a máquina seja transportada sobre terreno irregular, áspero, na via pública ou em reboques

Como subir os rolos para a sua posição de transporte:

Coloque o interruptor de tomada de força em DESLIGADO. Puxe para trás e mantenha nessa posição as alavancas dos conjuntos de corte até que estes fiquem completamente subidos na posição de transporte.

Como instalar as barras de transporte:

1. Suba os rolos para a posição de transporte.
2. Desengate todos os accionamentos, solte o travão de estacionamento e desligue o motor.
3. Puxe para fora o dispositivo de bloqueio para transporte e rode-o para a sua posição bloqueada como se vê na gravura **(A)**. Repita a operação para os conjuntos de corte de ambos os lados.

O condutor tem a opção para transporte tanto com tracção à 2 rodas como em 4X4.

Nota: *Engate os bloqueios ao guardar a máquina durante a noite. Os bloqueios para transporte têm de ser soltos antes dos conjuntos de corte serem descidos para cortar relva.*

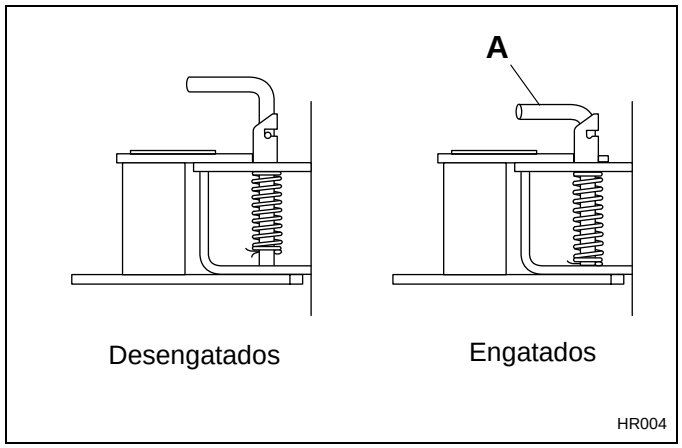


Fig. 4B

4.7 TRABALHO EM ENCOSTAS

⚠ ATENÇÃO

Para reduzir o risco de capotar, a maneira mais segura de trabalhar em encostas e terraços é subir e descer a encosta (verticalmente) e não andar na horizontal. Evite curvas desnecessárias, avance a velocidade reduzida e esteja atento a perigos ocultos e a valas

⚠ CUIDADO

Não trabalhe com este tractor em taludes de inclinação superior a 17 °.

O tractor foi desenhado e construído para uma boa tracção e estabilidade em condições normais de corte de relva. Deve haver muito cuidado ao trabalhar em taludes, especialmente quando o terreno é irregular e a relva está molhada. A relva molhada reduz a tracção e o controlo da direcção.

1. Corte a relva sempre com o motor com a borboleta totalmente aberta, mas reduza a velocidade de avanço a fim de manter a frequência de corte correcta.
2. Se o tractor tender para plissar e se os pneus começarem a deixar sulcos na relva, coloque o tractor num ângulo menos acentuado até que a tracção seja restabelecida ou as rodas deixem de marcar.
3. Se o tractor continuar a plissar ou a deixar sulcos na relva, o ângulo é demasiado inclinado para um trabalho seguro. Não faça outra tentativa de subida; desça lentamente.
4. Ao descer um talude muito inclinado, baixe sempre os equipamentos para o chão para reduzir o risco de capotamento.

A pressão correcta dos pneus é essencial para uma tracção máxima. Consultar o Manual de Peças e Manutenção.

4.8 CORTE

⚠ ATENÇÃO

Para evitar ferimentos graves, mantenha as mãos, os pés e o vestuário longe da unidade de corte quando as lâminas estiverem em movimento.

NUNCA use as mãos para limpar as unidades de corte. Use uma escova para limpar as lâminas. As lâminas são extremamente afiadas e podem causar ferimentos graves.

Para eliminar obstruções da unidade de corte, desengate a tomada de força, engate o travão de estacionamento, desligue o motor, retire a chave do botão da ignição e, seguidamente, remova as obstruções.

Para cortar a relva:

1. Solte os dispositivos de bloqueio dos conjuntos laterais de corte para transporte. Secção 4.6.
2. Passe o tractor para 4WD **(L)**. As unidades de corte não funcionam em 2WD.
3. Empurre as alavancas dos conjuntos de corte **(O)** para a frente para descer os conjuntos de corte. Engate a tomada de força **(Y)** para accionar as lâminas e carregue lentamente no pedal de tracção para iniciar o corte da relva.

   A velocidade de serviço correcta depende da altura, da densidade, do tipo de relva que está a ser cortada e do tipo de terreno.
4. Para subir os conjuntos de corte, comece por desligar o interruptor **(Y)** da tomada de força para desligar as lâminas de corte; seguidamente, puxe para trás as alavancas **(O)** dos conjuntos de corte e mantenha-as nessa posição. Pare e suba os conjuntos de corte sempre que atravesse caminhos ou estradas.

⚠ CUIDADO

Nunca suba os conjuntos de corte com as lâminas em rotação. Desengate sempre a tomada de corrente.

5. Use os pedais de viragem assistida para reduzir o raio de viragem sempre que necessário para contornar obstáculos. Secção 3.2 - B.
6. Regule o comando da pressão sobre o solo **(P)** conforme necessário para melhorar a distribuição do peso entre os conjuntos de corte e o tractor. Secção 3.2 - P.
7. Faça o planeamento do seu trabalho de corte para evitar voltas desnecessárias e para cortar o mais a direito possível.
   a. Para relva muito alta, dê uma primeira passagem com corte alto e, depois, desça os conjuntos de corte para a altura de corte definitiva.
   b. Abrande ao virar, ao trabalhar em zonas apertadas, ao cortar a relva em taludes ou em terreno irregular.

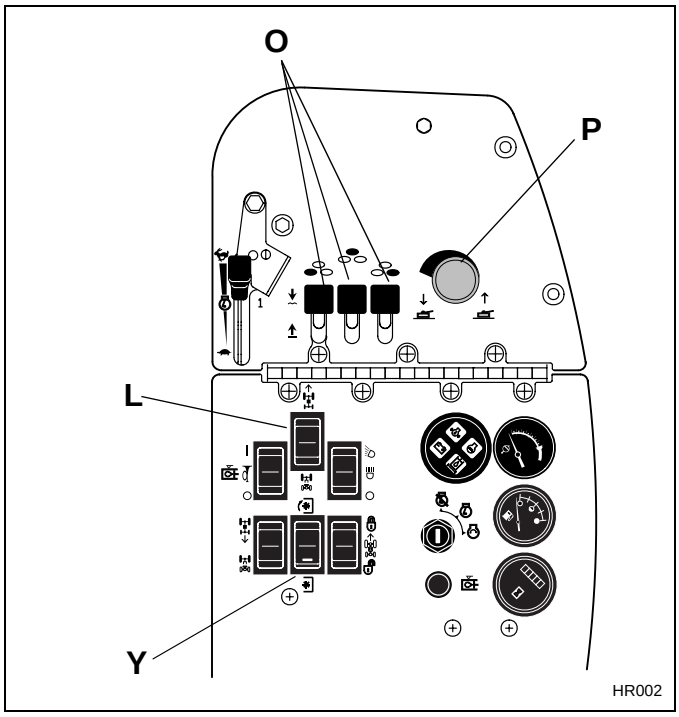


Fig. 4C

4.9 VELOCIDADE DE CORTE

A qualidade do corte é melhor a velocidades consideravelmente inferiores à velocidade de transporte do tractor. Uma velocidade inicial de corte de 8 a 10 km/h vem já definida de fábrica e deve ser adequada e satisfatória para a maior parte das condições de corte. No entanto, as condições da relva podem exigir uma velocidade diferente.

Para regular a velocidade de corte, solte a porca de aperto **(A)** e suba o parafuso de batente para reduzir a velocidade, ou desça-o para aumentar a velocidade. Volte a apertar a porca para fixar a regulação.

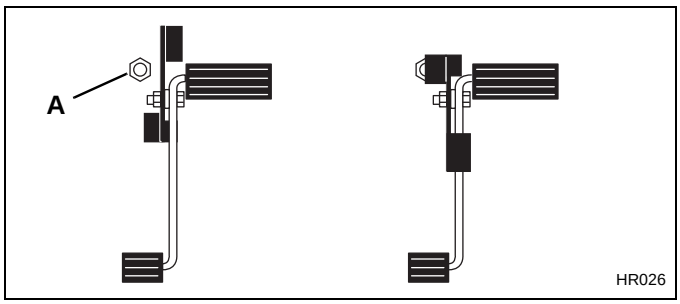


Fig. 4D

4.10 DEPOIS DO TRABALHO

1. Estacione o tractor numa superfície lisa e plana. Desça totalmente os equipamentos até ao chão, engate o travão de estacionamento, pare o motor e retire a chave do interruptor de ignição.
2. Aplique massa consistente e lubrifique todos os pontos sempre que necessário, lave as unidades de corte e o tractor após cada utilização.

   Nota: *Nunca lave um motor ainda quente ou a trabalhar. Use ar comprimido para limpar o motor e as lâminas do radiador.*
3. Encha o reservatório de combustível com combustível fresco e limpo. Não se esqueça de fechar bem a tampa respectiva.

Leia o Manual de Peças e Manutenção para saber como dar assistência e limpar correctamente.

4.11 REBOCAR / CARREGAMENTO NUM REBOQUE

Se o tractor tiver problemas e tiver de ser desligado e retirado da área de trabalho, deve ser carregado num carro-reboque para transporte. Se não houver um carro-reboque, o tractor pode ser rebocado em curtas distâncias.

NOTA: *Não exceda a velocidade de 3,2 km/h durante o trajecto de reboque. Não é recomendável rebocar durante mais tempo.*

Tenha cuidado ao carregar ou ao descarregar o tractor. Fixe o tractor ao reboque para evitar que o tractor se volte ou seja deslocado durante o transporte.

Antes de rebocar, abra a válvula de reboque. Esta válvula permite mover o tractor sem arrancar o motor e evita possíveis danos a componentes hidráulicos.

A válvula de reboque **(A)** está localizada na bomba de accionamento por baixo do banco do condutor. Retire a tampa do pavimento na parte de trás do banco do condutor. Para abrir a válvula, use uma chave inglesa ou introduza um pino ou uma pequena chave de parafusos no pequeno furo da haste da válvula. Dê uma volta completa à válvula no sentido contrário ao do movimento dos ponteiros do relógio.

Feche a válvula completamente e volte a colocar a tampa após o reboque.

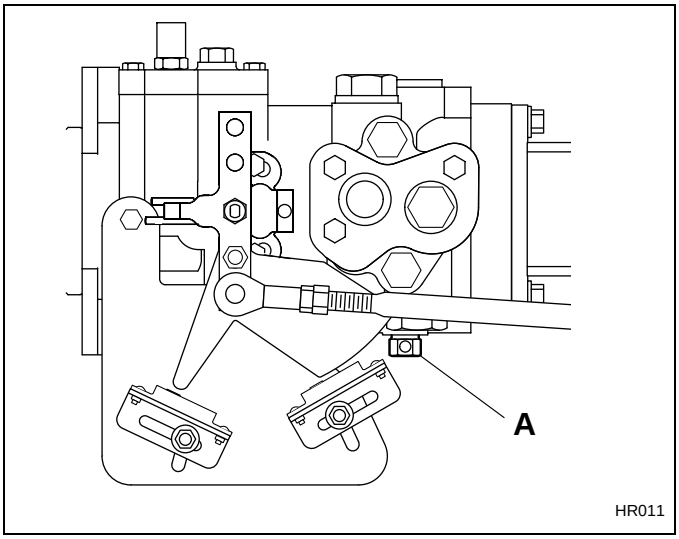


Fig. 4E

4.12 MANUTENÇÃO DIÁRIA

Importante: Para informações mais detalhadas sobre manutenção, ajustamentos e tabelas de manutenção/ lubrificação, consulte o manual **Peças e Manutenção.**

1. Estacione o tractor numa superfície plana e horizontal. Baixe totalmente os equipamentos até ao chão, engate o travão de estacionamento, desligue o motor e retire a chave da ignição.
2. Aplique massa e lubrifique todos os pontos necessários. Para evitar incêndio, lave as unidades de corte e o tractor após cada utilização.
   a. Não use aspersores de alta pressão.
   b. Não lance água directamente para o painel dos instrumentos nem para qualquer componente eléctrico.
   c. Não lance água para a entrada de ar de refrigeração nem para a entrada de ar para o motor.

   Nota: *Não lave o motor quente ou a trabalhar. Use ar comprimido para limpar o motor e as lâminas do radiador.*
3. Encha o reservatório de combustível do tractor ao fim de cada dia de trabalho até 2,5 cm abaixo do bordo.

   Use gasóleo fresco #2 com um índice mínimo de cetano de 45.
4. Manuseie o combustível com cuidado - é altamente inflamável. Use um recipiente adequado cuja ponteira penetre na entrada de depósito de combustível. Evite usar latas e funis para trasfegar combustível.
   a. Nunca retire a tampa do depósito de combustível nem meta combustível com o motor a trabalhar ou enquanto estiver quente.
   b. Não fume ao manusear combustível. Nunca encha nem esvazie o depósito em recinto fechado.
   c. Nunca encha o depósito demasiadamente nem deixe que fique vazio. Não derrame combustível. Limpe imediatamente qualquer derrame.
   d. Nunca manuseia nem guarde recipientes com combustível perto de chamas ou de qualquer aparelho que possa lançar faíscas e incendiar o combustível ou vapores seus.
5. Guarde o combustível de acordo com as regulamentações locais e as recomendações do seu fornecedor de combustível.

⚠ ATENÇÃO ⚠

Para evitar ferimentos graves provocados por óleo sob pressão, nunca use as mãos para verificar fugas de óleo; use papel ou papelão.

O fluido hidráulico que escapar sob pressão pode ter força suficiente para penetrar na pele. Se houver injecção de fluido na pele, tem de ser cirurgicamente removido no espaço de algumas horas por um médico familiarizado com este tipo de ferimento porque doutra forma pode gangrenar.

6. Inspeccione diariamente as mangueiras e a tubagem hidráulicas. Verifique se há mangueiras húmidas ou manchas de óleo e substitua mangueiras ou tubos com desgaste ou danos antes de trabalhar com a máquina.
7. Verifique o óleo do motor e o óleo hidráulico no início de cada dia de trabalho, antes de ligar o motor. Se o nível do óleo estiver baixo, retire a tampa da abertura de entrada e ateste conforme for necessário. Não encha demasiado.

5 NOTAS

GUARANTIA

GARANTIMOS que, se ocorrer algum defeito de mão de obra ou de material no equipamento dentro de DOZE MESES ou num máximo de mil horas a contar da data de compra, repararemos ou, por opção nossa, substituiremos a peça defeituosa sem cobrarmos qualquer preço pela mão de obra ou por materiais, desde que a reclamação ao abrigo desta garantia seja feita através de um Distribuidor Ransome autorizado e que a peça defeituosa nos seja enviada ou ao Distribuidor, se assim o pedirmos. Esta garantia vigora para além de qualquer condição ou garantia implícita por lei e sem a excluir, exceptuando o facto de não aceitarmos qualquer responsabilidade relativamente a materiais em segunda mão ou relativamente a defeitos que, na nossa opinião, sejam por qualquer forma e em qualquer medida atribuíveis a utilização inadequada, falta de cuidado razoável ou desgaste normal, ou à instalação de peças acessórias, sobressalentes ou componentes extra que não sejam fornecidos ou aprovados por nós para o fim em causa. O uso de óleos ou lubrificantes não recomendados anula a garantia.
Danos provocados por transporte ou desgaste normal não são cobertos pela garantia.

VENDAS e ASSISTÊNCIA

Foi criada uma rede de vendedores e postos de assistência autorizados e o seu fornecedor fornece informações detalhadas sobre o assunto.
Se a máquina necessitar de assistência ou de peças sobressalentes dentro ou fora do período da garantia, deve contactar o seu fornecedor ou qualquer distribuidor autorizado.
Indique sempre o número de registo da máquina.
Se na entrega for detectado algum dano, deve comunicar os pormenores imediatamente ao fornecedor da máquina.

NÚMEROS DAS CHAVES: Recomendamos que sejam aqui registados todos os números das chaves

Ignição :- .....

Depósito de combustível :-.....

Também recomendamos que sejam registados os números da máquina e do motor
O número de série da máquina está localizado na chapa de registo e o número de série do motor pode ser visto por baixo do colector de escape, por cima do motor de arranque.

Número da máquina :-.....

Número do motor :- .....

DK Kvalitet, præstation og understøttelse i verdensklasse

Udstyr fra Textron Turf Care and Specialty Products er bygget i henhold til de krævende standarder, ISO 9001-registreringen på alle vores fabrikationssteder sikrer. Et verdensomspændende forhandlernetværk og fabrikstrænede teknikere opbakket af Textron Parts Xpress yder pålidelig produktunderstøttelse af høj kvalitet.

S Kvalitet, prestanda och kundservice i världsklass

Utrustning från Textron Turf Care and Specialty Products är byggda till högsta standard, garanterad av certifiering enligt ISO 9001 för samtliga våra tillverkande anläggningar. Ett världsomspännande nätverk av återförsäljare och fabriksutbildade mekaniker, uppbackade av Textron Parts Xpress ger pålitligt kundstöd av högsta kvalitet.

SF Huippuluokan laatua, tehokkuutta ja tukea

Kaikissa Textron Turf Care and Specialty Products -tuotantolaitoksissa valmistettavat laitteet rakennetaan ISO 9001 -standardeja vastaaviksi. Maailmanlaajuinen jälleenmyyjäverkosto ja asianmukaisesti koulutettu henkilöstö sekä Textron Parts Xpress tarjoavat luotettavaa ja laadukasta tuotetukea.

E Calidad, Rendimiento y Asistencia de Clase Mundial

El equipo de Textron Turf Car and Specialty Products está construido exactamente conforme a las normas establecidas por el registro de la ISO 9001 en todas nuestras plantas de fabricación. Una red mundial de distribuidores y técnicos capacitados en fábrica y respaldados por Textron Parts Xpress que ofrece asistencia de producto segura y de alta calidad.

P Qualidade, prestações e assistência de classe mundial

O equipamento de Textron Turf Care and Specialty Products é construído segundo padrões exactos garantidos pela atribuição de ISO 9001 a todos os nossos centros de produção. Rede mundial de distribuidores e técnicos formados na fábrica apoiados por Textron PartsXpress para um apoio fiável e de alta qualidade aos nossos produtos.

TEXTRON
GOLF AND TURF PRODUCTS

BOB-CAT BUNTON CUSHMAN JACOBSEN RANSOMES RYAN

Ransomes Jacobsen Limited
Central Avenue, Ransomes Europark
Ipswich, IP3 9QG
English Company Registration No. 1070731

www.textronturf.com